

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSEUM LIBRARY

M1503
.W14
L52

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

<http://www.archive.org/details/lohengrinromantiwagn>

ME03
.w
-E-

NOVELLO'S ORIGINAL OCTAVO EDITION.

LOHENGRIN,

A ROMANTIC OPERA

IN THREE ACTS,

COMPOSED BY

RICHARD WAGNER.

EDITED BY

BERTHOLD TOURS,

AND TRANSLATED INTO ENGLISH BY

NATALIA MACFARREN.

Ent. Sta. Hall.

*Price 2s. 6d.
In Scarlet Cloth, 4s.*

LONDON:
NOVELLO, EWER AND CO.,
1, BERNERS STREET (W.), AND 35, POULTRY (E.C.)
NEW YORK: 751, BROADWAY.

NOVELLO, EWER AND CO.,
TYPOGRAPHICAL MUSIC AND GENERAL PRINTERS,
1, BERNERS STREET, LONDON.

LOHENGRIN.

DRAMATIS PERSONÆ.

LOHENGRIN (Knight of the Holy Grail)	...	...	Tenor.
HENRY I., King of Germany	...	...	Bass.
FREDERICK TELRAMUND (a Noble of Brabant)	...	...	Bass.
THE ROYAL HERALD	...	...	Bass.
GOTTFRIED (Elsa's brother) mute personage			
FOUR NOBLES OF BRABANT	...	...	Tenors & Basses.
ELSA OF BRABANT	...	...	Soprano.
ORTRUD (wife of Telramund)	...	...	Mezzo Soprano.
FOUR PAGES	...	...	Soprano & Alto.

Chorus of Saxon and Brabantian Nobles, Ladies, Pages, &c.

The Scene passes in Antwerp; period, the first half of the 10th century.

ARGUMENT.

ACT I.—Henry “the Fowler,” King of Germany, has come to Antwerp to summon his lieges against the Hungarians, who threaten the eastern frontier; he finds the chiefs divided and without a leader—Gottfried, the young son of the late Duke having mysteriously disappeared, and Frederick Telramund, in virtue of his wife’s royal descent, claiming the sovereignty of Brabant. Telramund openly accuses Elsa (Gottfried’s sister) of having murdered her brother to win the crown for herself; Elsa is summoned to appear and answer the charge; the King decrees that her cause shall be submitted to ordeal of battle between Telramund and any champion Elsa may choose to defend her. She describes a Knight whom she has seen in a vision, and conjures him to fight for her. After repeated appeals, a skiff, drawn by a swan, is seen to approach the shore; in it is Lohengrin, Elsa’s chosen Knight, who accepts Telramund’s challenge. Before they fight, Lohengrin betrothes himself to Elsa, first claiming her solemn promise never to question him as to his name or race, nor whence he came to her; Telramund is overcome in the combat and stripped of lands and honours.

ACT II.—Telramund and Ortrud (his wife) are watching outside the Palace, which resounds with mirth and revelry; they are determined yet to compass the ruin of Elsa and Lohengrin, and be reinstated in their former rank. Elsa appears on the balcony, and to her Ortrud makes a piteous appeal, which so effectually moves Elsa to compassion, that she promises to obtain the reprieve of Telramund’s sentence. She offers to shelter Ortrud for the night, who amid false protestations of gratitude, affects concern for the uncertainty of Elsa’s future happiness, and contrives to insinuate the first germs of suspicion in Elsa’s mind. They enter the abode of Elsa. The retainers and vassals assemble to form the bridal procession. Ortrud appears in the train of Elsa’s ladies; arrived at the steps of the Minster, she cannot restrain her haughty temper, and disputes Elsa’s right of precedence; in the midst of the ensuing commotion the King and Lohengrin enter. Lohengrin reproves his bride for holding converse with the evil-minded woman; they are proceeding to the church when Telramund interposes and accuses Lohengrin of sorcery, alleging the strange manner of his coming amongst them, and the mystery in which his name and rank are shrouded, in support of the declaration. The faith of the King and his Knights in Lohengrin however remains unshaken: doubts for a moment overwhelm Elsa, but she casts them aside; the train finally enters the church and they are united.

ACT III.—Elsa and Lohengrin are conducted to the bridal chamber by a train of Knights and Ladies, and for the first time are alone: doubt and suspicion by this time having taken complete possession of Elsa’s mind, she questions her husband with growing vehemence, unmindful of his warnings that her doubts must end their happiness, for that if she insist, to her he must reveal his secret. When their altercation is at its height, a murderous attempt is made on Lohengrin’s life by Telramund and four of his followers. Elsa, quick to perceive their intent, hands Lohengrin his sword, who strikes Telramund dead with a single blow. He then places Elsa in the care of her Ladies, charging them to lead her into the presence of the King. Before the King he meets her once more and reveals himself to be the son of Percival, and a Knight of the Holy Grail; being known, he is now bound to return to its mysterious guardianship. As he speaks, the swan, leading the skiff, appears again on the river, and to Elsa’s unspeakable grief he bids her an eternal farewell. Before he steps into the skiff he disenchant the swan, who is no other than Gottfried, transformed by Ortrud’s sorcery, and who now takes rightful possession of his Dukedom.

Explanation of the Abbreviations.

<i>Vl.</i>	..	..	Violins.
<i>Tnr.</i>	..	..	Tenors.
<i>Cello.</i>	..	..	Violoncellos.
<i>D. Bass.</i>	..	..	Double Basses.
<i>Str.</i>	..	..	Stringed Instruments.
<i>Fl.</i>	..	..	Flutes.
<i>Ob.</i>	..	..	Oboes.
<i>Cl.</i>	..	..	Clarionets.
<i>B. Cl.</i>	..	..	Bass Clarionet.
<i>Cor. Ingl.</i>	..	..	Corno Inglese.
<i>Bssn.</i>	..	..	Bassoons.
<i>Hns.</i>	..	..	Horns.
<i>Tpts.</i>	..	..	Trumpets.
<i>Tromb.</i>	..	..	Trombones.
<i>Tb.</i>	..	..	Tuba.
<i>K. Dr.</i>	..	..	Kettle Drums.
<i>Hp.</i>	..	..	Harp.
<i>Org.</i>	..	..	Organ.
<i>C. Sord.</i>	..	..	Con Sordini.

PRELUDE.

3 Flutes, 2 Oboes, 1 Corno Inglese, 2 Clarionets in A, 1 Bass Clarinet, 3 Bassoons, Horns in E & D, 3 Trumpets in D, 3 Trombones, Tuba, Kettle Drums in A & E, Cymbals, 4 Solo Violins, & Strings.

Sra
Fl. & Fl.

PIANO. *Adagio. pp*

Ped. *Fl. only.* * *Ped.* *

Sra
dim. *dim.*

Sra
pp *Ped.* * *Ped.* *

Sra
Fl. *sempre piano.*
Fl. Ob. & Cl. *Ped.* * *Ped.* *

Sra
p *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Sra
dim. *sempre piano.*
Ped. * *Ped.* *

Tnr., Cello, Hns., Bsn. & D. Bass.

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass clef contains a complex accompaniment with triplets and sixteenth notes.

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef includes a dynamic marking of *p*. Bass clef includes markings for *trem.* (tremolo), *cresc.* (crescendo), and multiple *Ped.* (pedal) markings with asterisks.

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef includes a dynamic marking of *Tutti f* and the word *di*. Bass clef includes *trem.* and multiple *Ped.* markings.

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef includes *minuendo.* and *piu p*. Bass clef includes *p Str. molto tranquillo.* and *Ped.* markings.

System 6: Treble and bass clefs. Treble clef includes *piu p*. Bass clef includes *Ped.* markings.

System 7: Treble and bass clefs. Treble clef includes *pp*, *Fl.*, *VI. & Fl.*, and *4 solo Fl.*. Bass clef includes *Ped.* markings.

ACT I.

FIRST SCENE.

2 Flutes, 2 Oboes, 2 Cls. in B, 3 Bassoons, Horns in E & D, 3 Trumpets in F, 3 Trombones, Tuba, Kettle Drums in C & Strings.

Rather fast.

PIANO. *p*

(Here the curtain rises. A meadow on the banks of the Scheldt by Antwerp. King Henry under the Oak of Justice; surrounded by the Counts and Nobles of the Saxon *arriere ban*.)

scendo.

f *più f*

Ped. * *Ped.* *

(Opposite to them the Counts and Nobles of Brabant, headed by Frederick of Telramund, with Ortrud by his side. The Herald steps from the party of the King to the centre of the stage and signs for the four royal Trumpeters to play the call to muster.)

Herald
4 Tpts. on the stage.

f *f*

Ped. * *Ped.* *

HERALD.

Hark! Prin-ces, No-bles, Freemen of Bra-bant! Hen-ry, our
Hört! Gra-fen, Ed-le, Frei-e von Bra-bant! Hein- rich, der

Orchestra. *ff* *p* *f* *p* *fp* *Hns.*

Str. *Ped.* *

Andante.

Ger-man Sov'- reign calls ye forth, that ye shall mus- ter for the realm's defence. Will ye as
Deut-schen Kö- nig, kam zur Statt, mit euch zu din- gen nach des Rei- ches Recht. Gebt ihr nun

Tpts. *fp* *p Str.* *f*

Ped. *

Tempo 1mo.
THE BRABANTIANS. TENOR.

CHORUS. *f* We will as faith - ful vas - sals serve our
Wir ge - ben Fried' und Fol - ge dem Ge -

faith - ful vas - sals serve your King?
Fried' und Fol - ge dem Ge - bot?

We will as faith - ful vas - sals serve our
Wir ge - ben Fried' und Fol - ge dem Ge -

p *cresc.* *f*
Ped. *

(clashing their arms.)

King! Be wel - come, be wel - come, Hen - ry, to Bra -
- bot! Will - kom - men, will - kom - men, Kö - nig, in Bra -

King! Be wel - come, be wel - come, Hen - ry, to Bra -
- bot! Will - kom - men, will - kom - men, Kö - nig, in Bra -

p *molto. cresc.* *f*
Ped. *

- bant!
- bant!

(The King rises.) KING HENRY.

Heav'n shield ye,
Gott grüss euch,

4 Tpts on the stage.

dim. *f* *3* *f* *mf* *mf*
Orchestra. Wind
Ped. *

Freely declaimed. (emphatically.)

loy - al lie - ges of Bra - bant. Not i - dly have I journey'd to your shores; I come to
lie - be Män - ner von Bra - bant! Nicht müs - sig that zu euch ich die - se Fahrt; der Noth des

f *str.* *p*
Ped. *

(All listen anxiously.)

warn, that dan-ger is at hand! Ye know full well the tide of death and
 Rei - ches seid von mir gemahnt! Soll ich euch erst der Drangsal Kun - de

Maestoso.

ff *ffp*

Ped. ————— *

ru - in that oft hath from the east swept o'er the land? Up - on our fron - tiers pray the wives and
 sa - gen, die deutsches Land so oft aus O - sten traf? In fern - ster Mark hießt Weib und Kind ihr

p *fp*

children: "Lord, from th' Hunga - rian hordes protect our hearths!" For me, the na - tion's guardian, it was
 be - ten: "Herr Gott, be - walt' uns vor der Un - garn Wuth!" Doch mir, des Reiches Haupt, muss' es ge -

fp *fp* Wind. *fp* *fp* *fp* *p*

Str.

fit - ting to make an end of mis - rule and op - pression. As con - queror, at last I gain'd a nine years'
 - ziemen, solch wil - der Schmach ein En - de zu er - sin - nen; als Kampfes Preis gewann ich Frieden auf neun

Allegro.

ff *p*

truce, that time I used to arm the land; with walls and tow'rs I for - ti - fied the towns, and now a -
 Jahr', ihn nützt' ich zu des Rei - ches Wehr; be - schirm - te Städt' und Burgen liess ich bau'n, den Heerbann

in time.

Tpts.

f *Ped.* *mf* Wind. *p*

* *

-gainst the foe I summon you. The term is just o'er-past, the foe pre-pares, the wonted
 üb - te ich zum Wi - der - stand. Zu End' ist nun die Frist, der Zins ver-sagt, mit wil-dem

Tpts.

Allegro, (with much warmth).

tri-bute I re-fuse to pay. Now is the time to
 Dro-hen rüs-tet sich der Feind. Nun ist es Zeit, des

Allegro.

guard our na - tion's ho - nour; from East and West, all men of German
 Rei - ches Ehr' zu wah - ren; ob Ost, ob West? Das gel-te Al - len

blood, a - rise u - ni - ted, Knights your thralls as - sem - ble, No
 gleich! Was deutsches Land heisst, stel - le Kam - pfes - schaa - ren, dann

Tpts. & Tomb.

THE SAXONS (*clashing their arms*).

man shall dare de - ride my sov' - reign rule. 'Tis well, we'll
 schmäht wohl Nie mand mehr das deut - sche Reich! Wohl - auf. für

CHORUS.

We'll guard Mit Gott

(The King has resumed his seat.)

guard our Ger - man land!
 deut - schen Rei - ches Ehr'!

our Ger - man land!
 für Rei - ches Ehr'!

molto crescendo. *Ped.* *ff* *dim.*

THE KING (slower, freely declaimed). 175

Thus have I sought ye, Freeman of Brabant, to summon you to Mentz, nobles and vas-sals; here to my
 Komm' ich zu euch nun, Män-ner von Bra-bant, zur Hec-res-folg' nach Mainz euch zu ent-bie-ten,—wie muss mit

Str. *p* *p*

grief I meet with nought but strife, All in dis-u-nion, from your chiefs es-trang'd! Con-fu-sion, ei-wil war-fare meet me here. On thee I
 Schmerz und Klagen ich er-schn, dass oh-ne Fürsten ihr in Zwictracht lebt! Verwirrung, wilde Fehde wird mir kund; drum ruf ich

call, Frederick of Tel-ramund! I know thee for a knight as brave as true, I chargethee, let me know this trouble's
 dich, Friedrich von Tel-ramund! Ich ken-ne dich als al-ler Tu-gend preis, jetzt re-de, dass der Drangsal Grund ich

FREDERICK (with solemnity).

cause.
 weiss.

Thanks, gracious king, that thou to judge art come!
 Dank, König, dir, dass du zu rich-ten kamst!

The truth I'll tell thee, falsehood I dis-
 Die Wahrheit künd ich, Untreu' ist mir

Maestoso. *Wind.* *Str.*

p *ff* *p* *fp*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

dain. When death was closing round our valiant Duke, 'twas me he chose as guardian of his
 friend. Zum Ster-ben kam der Her-zog von Bra-bant, und meinem Schutz empfahl er sei-ne

210 Ped. *

children, El-sa the maiden, and Gottfried her brother; whose dawning years with tender care I guarded, whose
 Kin-der, El-sa, die Jungfrau, und Gottfried, den Knaben; mit Treu-e pflag ich sei-ner gros-sen Ju-gend, sein

Ped. * Ped. * Ped.

welfare I have treasur'd as my honour. My sov'reign, mark now, if I am ag-
 Le-ben war das Klein-od mei-ner Eh-re. Er-miss nun. Kö-nig, mei-nen grimme-
 With spirit. ff ffP Ped.

* Ped.

-griev'd, when of my honour's treasure I am robb'd! One day when El-sa had with her brother wander'd
 Schmerz, als meiner Eh-re Kleinod mir ge-raubt! Lust-wandelnd führte El-sa den Knaben einst zu-m

fP f Fast. trem. p str. Ped. *

forth, without the boy, trembling she re-tern'd with feign'd lamenting question'd of his safe-ty, pre-tending she had been from him di-
 Wald, doch oh-ne ihn kehr-te sie zu-rück; mit fal-scher Sor-ge frug sie nach dem Bru-dér, da sie, von un-ge-fähr von ihm ver-

f p

- vi-ded, and in vain his tra-ces she had sought. Fruit - less was ev'-ry
 - irrt, bald sei-ne Spur, so sprach sie, nicht mehr fand. Frucht - los war all' Be-

Agitato.

*f Ped. più f * ff p trem.*

225

search we made to find him; and when I question'd her with words severe, her pallor, and her falt'ring tongue be-
 - mühn um den Ver-lorenen; als ich mit Dro-hen nun in El-sa drang, da liess in bleichem Za-gen und Er-

trem.

ff fp cresc. p

- tray'd her, her crime in its guil-ty blackness stood con-fess'd.
 - be-ben der gröss-lichen Schuld Bekennt-niss sie uns sehn.

Fast.

*cresc. ff ff Ped. **

(Very animated.)

A horror fell upon me of the maid, the claim upon her hand her father had conferr'd, with willing heart I straight re-
 - Es fasste mich Entsetzen vor der Magd, dem Recht auf ihre Hand, vom Va-ter mir ver-liehn, entsagt'ich wil-lig da und

trem. fp fp p

(he presents Ortrud, who inclines herself before the King.)

- sign'd, and chose a wife full plea-sant to my sense, Or - trud, daughter of Radbot, true in
 - gern, und nahm ein Weib, das mei-nem Sinne ge-fiel: Or - trud, Radbot's, des Fric-sen-für-sten,

*mf dim. p f Tromb. Ped. **

Rather slowly, (he advances a few paces with measured step.)

death.
Spross.

I here ar-raign her, Princess El-sa of Brabant;
Nun führ' ich Kla-ge wi-der El-sa von Brabant;

p
D. Bass.

f

ff Hns.

fp Tromb.

ff Str.

of fra-tri-cide be she charg'd.
des Bru-dermordes zcih' ich sie.

I claim do-minion o'er this
Diess Land doch sprech' ich für mich

ff Hns.

fp Tromb.

ff Str.

land by right,
an mit Recht,

My nearest kinsman was the valiant Duke, my wife descendant of the race that gave this
da ich der Nächste von des Herzogs Blut, mein Weib da-zu aus dem Geschlecht, das einst auch

ff

f

p

f

land their rulers thro' long ages past.
die-sen Landen sei-ne Fürsten gab.

Oh King, give judgment, all now thou hast
Du hörst die Kla-ge, Kö-nig! Richte

Tromb.

D. Bass. *ff*

ff Wind. dim.

p Str.

Ped. *
TENORS.

heard.

recht! ALL THE MEN (awc-struck).

I mark
Mit Bass I. Graun

CHORUS.

Ha, Tel-ra-mund, what . . . hast thou said?
Ha, schwe-rer Schuld zciht . . . Tel-ra-mund!

I mark
Mit Bass II. Graun

Not dragging.

pp

poco crescendo.

THE KING.

1st TENOR.
cresc. *p*

A dread-ful ac-cu-
Weh' fürchter-li-che

thee with dis-may . . . and dread!
werd' ich der Klä . . . ge kund!

2nd TENOR.
cresc. *p*

thee with dis-may . . . and dread!
werd' ich der Klä . . . ge kund!

do. *p* *piu p* *p* *Tr.* *Ess.*

FREDERICK (becoming more
vehement.)

-sa-tion thou hast brought! A crime so dead-ly how can I be-lieve? Oh King,
Klä-ge sprichst du aus! Wie wä-re mög-lich sol-che gro-sse Schuld? O Herr,

List-less and dreamy is the maid, she who with scorn re-fus'd my proffer'd hand. Some se-cret love her
traum-se-lig ist die eit-le Magd, die mei-ne Hand voll Hochmuth von sich stieß. Ge-hei-mer Buhlschaft

fp *fp* *fp*

(gradually becoming more and more excited.)

sen-ses hath beguil'd; she deem'd perchance, because the boy had perish'd, she'd reign se-cure as
klag' ich drum sie an: sie wähn-te wohl, wenn sie des Bru-ders le-dig, dann könn-te sie als

fp *f* *p* *Tr.*

sov'reign of Brabant, for that, her vas-sal she disdain'd as con-sort, that o-pen-ly she
 Her-rin von Bra-bant mit Recht dem Lehnsman ih-re Hand ver-weh-ren, und of-fen des ge-

trem.

f *p*

(The King, with a gesture, reproves Frederick's vehemence.)

THE KING.

might her lo-ver che-rish. Sum-mon the maid ac-cus'd!
 hei-men Buh-len pfe-gen. Ruft die Be-klag-te her!

Molto allegro.

cresc. *f* *ff* *ff* *ff*

Ped.

(with great solemnity.)

Slower.

For judg-ment let all be pre-par'd! Heav'n, let me deme a
 Be-gin-nen soll nun das Ge-richt! Gott lass' mich wsi se

ritard. *time rather slower.*

f *dim.* *p*

Tromb.

(The Herald steps into the centre with solemnity.) HERALD.

- right!
 sein.
 4 Tpts on the stage.

Dost thou de-cree, O King, to
 Soll hier nach Recht und Macht Ge-

trem.

f

Str. *Tnr. Hns. & Bsn.*

THE KING.

Slowly.

hold a judgment here? I will not rest beneath my shield, un-til the truth hath been re-
 - richt ge-hal-ten sein? Nicht eh'r soll ber-gen mich der Schild, bis ich ge-rich-tet streng und

f *pp* *ff* *f* *dim.*

Tromb. & Tpts. *Slowly.* *f* *Tromb.* *dim.*

- veal'd!
mild!

(All the men bare their swords; the Saxons strike theirs into the earth where they stand, the Brabantians lay theirs flat on the ground.)

CHORUS. ALL THE MEN.

No sword to scabbard shall re - turn, un - til thy will, O King, we
Nicht ch'r zur Schei-de keh'r das Schwert, bis ihm durch Ur-theil Recht ge -

No sword to scabbard shall re - turn, un - til thy will we
Nicht eh'r zur Schei-de keh'r das Schwert, bis ihm sein Recht ge -

p *molto cresc.* *ff*

HERALD.

Where'er the roy - al shield ye see,
Wo ihr des Kö-nigs Schild ge - wahrt,

Know that the king doth there de - cree!
dort Recht durch Ur-theil nun er - fahrt!

learn!
- währt!

learn!
- währt!

f Wind.

Re-sound my ery both far and near: El - sa, thou roy - al maid, ap - pear!
Drum ruf' ich kla - gend laut und hell: El - sa, er - schei - ne hier zur Stell!
Tpts. & Tromb.

p

Wind.

Sif pizz. *p*

fp

SECOND SCENE.

(Elsa enters; she remains some time at the back of the stage; then she slowly and very timidly comes forward to the front (centre). The ladies of her train remain during the first part of the scene in the extreme background, outside the circle where justice is given.)

3 Flutes, 2 Oboes, 1 Corno Inglese, 2 Cls. in B, Bass Cl. 3 Bassoons, Horns in F and E flat, 3 Trumpets in E flat, 3 Trombones, Tuba, Kettle Drums, Strings and Harp.

Andante moderato. CHORUS. ALL THE MEN. *p*

TENOR. (Sve. lower.)

BASS.

PIANO.

Ob.

Cor. Ingl.

Be-hold
Seht hin!

She
Sie

Be-hold!
Seht hin!

She
Sie

pp

comes, how grief o'erclouds her!
naht, die hart Be-klag-te!

pp

comes, how grief o'erclouds her!
naht, die hart Be-klag-te! *dolce*

piu p

Wood.

pp

How like an an-gel of light her hue! He who with
Ha! wie er-scheint sie so licht und rein! Der sie so

pp

How like an an-gel of light her hue! He who with
Ha! wie er-scheint sie so licht und rein! Der sie so

trem.

Wood.

pp Tnr. & Cello.

pp

Fl. picc.

base sus-pi-cion loads her! Must prove his dark sur-mise is true!
schwer zu zei-hen wag-te, wie si-cher muss der Schuld er sein!

base sus-pi-cion loads her! He must prove it true. Art
schwer zu zei-hen wag-te, si-cher muss er sein! Bist

pp THE KING.

Str.

Ped.

(Elsa inclines her head.) (Elsa turns her head towards the King, gazes into his

thou she, Elsa of Brabant? Wilt thou be demed by me, thy sov'reign lord?
du es, Elsa von Brabant? Erkennst du mich als dei-nen Rieh-ter an?

p *fp* *pp*

* Wood. Str. Wood.

eyes and then makes an affirmative gesture of her complete trust.)

Then further I ask thee, if the charge to thee is known, that dark-ly is al-leg'd a -
So fra-ge ich wei-ter; ist die Kla-ge dir be-kannt, die schwer hier wi-der dich er-

p Str.

(Elsa perceives Frederick and Ortrud, shudders and sadly inclines her head in token of "yes.") (Elsa, with a gesture: "I can say nothing.")

- gainst thee? Canst thou meet the ac-cu-sation?
ha-ben? Was ent-geg-nest du der Klage?

f Wood. *p* *piu p* *Str.* *p* *Wood.* *piu p*

ritard.

375

with animation. (Elsa sadly gazing before her.) ELSA (*dreamily, to herself*).

Then thy guilt thou dost con-fess?
So bekennst du dei-ne Schuld?

Oh my poor bro-ther!
Mein ar-mer Bru-der!

pp *f* *f* *dim.* *p* *Ped.* *

Str. *Wood.*

THE KING (*greatly moved*).

ALL THE MEN (*whispering*).

'Tis wondrous strange! Her words I can-not fa-thom!
Wie un-der-bar! Welch sel-t sa-mes Ge-bah-ren!

Speak, El-sa, in thy King thou mayst con-Sog', El-sa! was hast du mir zu ver-

pp *pp* *pp trem.* *p* *> p*

Tnr. & Cello.

(*anxious silence.*) ELSA (*looking tranquilly before her*).

Andante.

- fide!
- traun'?

Off when the hours were lone-ly, I un-to
Ein-sam in trü-ben Ta-gen hab' ich zu

ppizz. *pp* *Wood.*

Heav'n have pray'd, one boon I ask'd for on-ly, to send the orphans aid; I pray'd in tears and
Gott ge-fleht, des Her-zens tief-stes Kla-gen er-goss ich im Ge-bet: da drang aus mei-nem

trem. *pp Str.*

accelerando.

sor - row, with ' hea - vy heart and sore, hoping a brigh - ter mor - row yet was for
 Süh - nen ein Laut so kla - ge - voll der zu ge - walt' - gem Tö - nen weit in die

crescendo. *accelerando.*

ritard. *dim.*

us . . in store. A - far my words were wafted, I
 Luf - te schwell: - ritard. ich hört' ihn fern hin hal - len, bis

f *dim.* *p Wood.*

p *Slowly.* **ALL THE MEN.**

dreamt not help was nigh, but One on high vouchsaf'd it, while I in sleep did lie.
 kaum mein Ohr er traf; mein Aug' ist zu - ge - fal - len, ich sank in süs - sen Schlaf.

pp **2nd Bass.**

pp *pp* *Str. c. Sord.* *Fl.* *pp*

Slowly. *Ped. **

2nd CHORUS. 1st CHORUS.
TENORS. pp

pp Wondrous! Or doth she dream?
 Träumt sie? Ist sie entrückt?

THE KING (as though he would rouse Elsa from a dream).

pp El - sa, defend thy-self be-fore thy judge!
 El - sa, vertheid' ge dich vor dem Ge - richt!

pp *1st Bass.*

poco crescendo. *dim.* *Hp.* *pp*

Ped. *** *Ped.* ***



6 ✓

(Elsa's expression changes from dreamy blissfulness to rapturous exaltation.)

ELSA.

I saw in splendour shining a
In lich-ter Waf-fen Schei-ne ein

Sra.

Viol. Fl. e. Sord.

trém.

p

più p

pp

Ped.

* *Ped.* *

animating the time a little.

Knight of glo-ri-ous mien, on me his eyes in-eli-ning with
Rit-ter nah-te da, so tu-gend-li-cher Rei-ne ich

Sra.

p Fl. Ob. Cl. Hp. & Tpts.

Ped.

tran-quil gaze se-rene; a horn of gold be-side him, he leant . . . up-on his
kei-nen noch er-sah: ein gol-den Horn zur Hüf-ten, ge-leh-net auf sein

sempre piano.

Ped.

sword, thus when I erst es-pied him 'mid clouds of light he
Schwert, — so trat er aus den Lüf-ten zu mir, der Re-cke

Ped.

*

soar'd; his words so low and ten - der brought life re-new'd to
 werth; mit züch - ti-gem Ge - bah - ren gab . . . Trö - stung er mir

p

Tenr, Cello, Hp.

Ped. *

(raising her voice.)

me. My guar - dian, my de - fen - der, thou shalt my cham - pion
 ein: des Rit - ters will ich wah - ren, er soll mein Strei - - ter

read words

cresc. *f* *p*

(rapturously.) *p* *ritard.*

be! Thou shalt my champion be! ALL THE MEN (much moved).
 sein! Er . . . soll mein Strei-ter sein!

pp

Frage

Oh Heav'n! in mer - - cy . . .
 Be-wah - re uns des . . .

p *Wind & Hp.*

Ped. *

p *p*

be . . . thou near, this day make truth from
 Him - - - mels Huld, dass klar wir se - - hen,

be thou near, this dass day klar make truth from
 Him - - mels Huld, dass klar wir se - - hen,

(with animation.)

Frederick, be-think thee while there's time, could she en-act so foul a
Fried-rieh, du ch-ren-wer-ther Mann, be-den-ke wohl, wen klagst du

er - ror clear!
wer hier Schuld!

er - ror clear!
wer hier Schuld!

accelerando.

Ped. p

* Ped.

Str.

pp

gradually animating the time.

FREDERICK.

crime? Her dreamy mood my mind hath ne'er de-ceiv'd, ye hear, she raves . . . a-bout a
an? Mich ir-ret nicht ihr träu-me-ri-scher Muth; ihr hört, sie schwärmt . . . von ei-nem

(with growing excitement.)

Pia vivo.

lo-ver! I speak the truth, of that I'm well as-sur'd. one do I know who can the deed at-
Buh-len! Wes' ich sie zeih', des' hab' ich si-chern Grund: glaub-wür-dig ward ihr Fre-rel mir be-

p Hns. p

Ped. K. Dr.

- test. But if ye doubt my word as knight and no-ble, no . . . further proof or wit-ness will I
- zeugt. Doch eu-rem Zwei-fel durch ein Zeug-niss weh-ren, das . . . stün-de wahrlich ü-bel mei-nem

Tromb. fp

Str. fp

fp

deign! For bat-tle here I stand! Who dares at-taint my honour,
Stolz! Hier steh' ich, hier mein Schwert! Wer wagt von euch zu strei-ten

Fast.

let that man stand forth and fight!
wider mei-ner Eh-re Preis?

And thou, my
Und, Kö-nig,

THE BRABANTIANS (*much excited*).

f

I am thy friend! I will not fight with thee!
Kei-ner von uns! Wir streiten nur für dich!

f 3

I am thy friend! I will not fight with thee!
Keiner von uns! Wir streiten nur für dich!

Fast.

f *dim.*

THE KING (*with animation*).

King! re-call to thy re-membrance the day I sav'd thee from the murd'rous Dane! 'Twere ill
du! Gedenkst du meiner Dien-ste, wie ich im Kampf den wil-den Dä-nen schlug? Wie schlimm!

p *f* *fp* *f* *Hns.*

if there were need of that to mind me! Thou'rt brave and true, all honour's meed be thine, as guardian of this
lies' ich von dir daran mich mahnen! Gern geb' ich dir der höchsten Tugend Preis; in kei-ner andern

Str. *Str.*

fp *p* *fp* *Hns.* *Ped.*

(*with solemn determination*)

land, I'd fain appoint thee, thou of my chiefs the noblest. Heav'n a-lone shall
Huth, als in der dei-nen, möcht' ich die Lan-de wis-sen. Gott al-lein soll

Andante. *f* *Wind.*

ALL THE MEN.

now for life or death de-cide between you!
 jetzt in die-ser Sa-che noch ent-scheiden!

A judg-ment of God!
 Zum Got-tes-ge-richt!

A judg-ment of
 Zum Got-tes-ge-

A judg-ment of God!
 Zum Got-tes-ge-richt!

A judg-ment of
 Zum Got-tes-ge-

Tromb. & Tpts.

p *pp* *pp* *cresc.*

D. Bass. trem.

Tnr. K. Dr. *cresc.*

God!
 - richt!

'Tis well!
 Wohl-an!

(The King draws his sword and strikes it before him into the earth.)

THE KING.

God!
 - richt!

'Tis well!
 Wohl-an!

Answer me, no-ble Count of
 Dich frag' ich, Friedrich, Graf von
 Str.

Tromb. & Tb.

Tel-ramund! Wilt thou do bat-tle here for life or death, Shall Heaven's or-deal de-cide if thou spok'st tru-ly?
 Tel-ramund! Willst du durch Kampf auf Leben und auf Tod im Got-tes-ge-richt ver-tre-ten dei-ne Kla-ge?

Tromb.

p *p* *dim.* *p* *Tromb.* *trem.*

K. Dr. *trem.* K. Dr.

FREDERICK.

THE KING.

Yea!
 Ja!

And now I ask thee, El-sa of Brabant;
 Und dich nun frag' ich, El-sa von Brabant!

Tromb. & Tb.

p *Str.* *p*

Wilt thou commit thy cause for life or death, as
 Willst du, dass hier auf Le-ben und auf Tod im

Hea-ven's or-deat pronoun-eeth by thy champion?
 Got-tes-ge-richt ein Käm-pe für dich strei-te?

Tromb.

p *dim.* *p* *Tromb.*

K. Dr.

ELSA (without raising her eyes). FREDERICK (hastily). THE DRABANTIANS.

Yea! Ja! Now ye shall know the name of her accomplice. Ver-neh-met jetzt den Na-men ih-res Buh-len! Let us hear! Mer-ket auf!

Choose one who shall defend thee! Wen wähl-est du zum Streiter?

Let us hear! Mer-ket auf!

Wood. *pp* Str. *fp* trem. *fp* accelerando. *cresc.*

Ped. *

Piu Andante. (Elsa has not lost her ecstatic expression; all look towards her with eager expectancy.)

Wood & Hp. *p* *Prayer*

ELSA (firmly).

My guar-dian, my de-fen-der, He . . . shall my cham-pion
Des Rit-ter's will ich wah-ren, er . . . soll mein Strei-ter

p Str. *c. Sord.* *dim.*

cresc.

(without looking round.)

be!— This is the prize I of-fer to him . . . whom Heav'n shall
sein!— Hört, was dem Gott gesand-ten ich bie- - - te für Ge-

Wood.

send:— the lands and crown I prof-fer, my sire . . . to me did
- währ:— in mei-nes Va-ters Lan-den, die Kro- - - ne tra-ge

lend; as lord I will de - clare him, and glo - ry in his
 er; mich glück - lich soll ich prei - sen, nimmt er mein Gut da -

piu p *Str.* *Fed.* * *Fed.* * *Fed.* *

fame, if in his heart he'll wear me, I'll give him all I
 hin, will er Ge - mahl mich hei - ssen, geb' ich ihm, was ich

pp trem. *f* *p* *f* *p* *Wind.*

Ped. * *Ped.* *

Slowly.

ALL THE MEN (aside). (amongst themselves.)

am! A no - ble prize, who will the vic - tor be? Who will con - tend?
 bin! Ein schö - ner Preis, stünd' er in Got - tes Hand! Wer um ihn stritt',

(amongst themselves.)

A no - ble prize, who will the vic - tor be? Who will con -
 Ein schö - ner Preis, stünd' er in Got - tes Hand! Wer um ihn

Cello. *p dolce.* *piu p* *pp trem.*

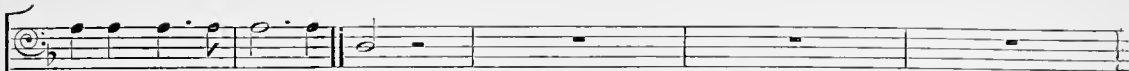
THE KING.

The sun stands high, noon will not tar - ry. Call forth the
 Im Mit - tag hoch steht schon die Son - ne: - so ist es

What will be Heav'n's de - cree?
 wohl setzt' er schwe - res Pfand!

- tend? What will be Heav'n's de - cree?
 stritt', wohl setzt' er schwe - res Pfand!

K. Dr. *p* *Tromb.* *fp trem*



warrior knight with trumpet's call,
Zeit, dass nun der Ruf er - geh!

(The Herald stands forward with the four Trumpeters, whom he places towards the four points of the compass at the extreme end of the circle, where they blow the summons.)

Poco Allegro.

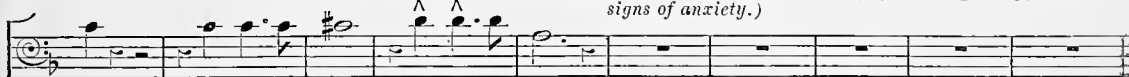


HERALD.

Who will do bat-tle here on life or death for El-sa of Bra-
Wer hier im Gotteskampf zu streiten kam für El-sa von Bra-



(Elsa, who till now has preserved perfect tranquillity, shows some signs of anxiety.)



- bant, let him ap - pear! Let him ap - pear!
- bant, der tre - te vor! Der tre - te vor!



FREDERICK.

Ye see, ye see, what now her cause is worth,
Gewahrt, gewahrt, ob ich sie fälschlich schalt?

ALL THE MEN.

No champion to the call comes forth!
Ohn' Antwort ist der Ruf ver - halt!

Ah, hap - less
Um ih - re

No champion to the call comes forth!
Ohn' Antwort ist der Ruf ver - halt!

Ah, hap - less
Um ih - re



ELSA (drawing nearer to the King).

Both right and power are just - ly mine! My gracious sov'reign, let me
Auf mi - ner Sei - te bleibt das Recht! Mein lie - ber Kō - nig, lass dich

mai - den, hope re - sign.
Sa - che steht es schlecht!

mai - den, hope re - sign.
Sa - che steht es schlecht.

(ingenuously.)

pray thee yet once a - gain my knight to summon, he dwells a - far, and hea - reth
bit - ten noch ei - nen Ruf an mei - nen Rit - ter! Wohl weilt er fern und hōrt' ihn

THE KING (to the Herald).

not. Once more . . . then let the call go forth.
nicht. Noch ein . . . mal ru - fe zum Ge - richt!

(On a sign from the Herald, the Trumpeters again blow towards the four points of the compass.)

HERALD.

Who will do bat - tle here on life or death, for El - sa of - Bra - bant, let him ap - pear!
 Wer hier in Got - teskampf zu strei - ten kam für El - sa von Bra - bant, der tre - te vor!

Let him ap - pear!
 Der tre - te vor!

ALL THE MEN.

The Heav'ns are
 In dü - st'rem

The Heav'ns are
 In dü - st'rem

1 Tpt.

1 Hn.

K. Dr.

pp Tromb.

si - lent, she is doom'd!
 Schwei - gen rich - tet Gott!

si - lent, she is doom'd!
 Schwei - gen rich - tet Gott!

Molto agitato.

Cl.

dim.

Str. trem. 650

(Elsa sinks in fervent prayer on her knees; her ladies, concerned for her, come nearer to the front.) ELSA.

When in my grief I bent be - fore Thee, Thou sen - test
 Du tru - gest zu ihm mei - ne Klu - ge, zu mir trat

Cor. Ingl.

p vl. trem.

him who hath my vow; oh Lord, hear me a - gain implore Thee . . . in my dis -
 er auf dein Ge - bot; o Herr, nun mei-nem Rit - ter sa - ge, . . . dass er mir

CHORUS OF THE LADIES (falling on their knees).

TREBLE. *dim.* *f* *p*

Lord! Let Thy help . . . be nigh!
 Herr! Sen - de Hül - fe ihr!

ALTO. *dim.* *f* *p*

Lord! Let Thy help . . . be nigh!
 Herr! Sen - de Hül - fe ihr!

ob. *f* *p* *f* *p*

(with growing exaltation.)

- - tress, oh send him now! Stain - less and white, ra - diant - - ly
 helj' in mei-ner Noth! Less mich ihn sehn wie ich ihn

Hear us! Gra - cious Lord!
 Herr Gott! Hö - re uns!

Hear us! Gra - cious Lord!
 Herr Gott! Hö - re uns!

pp *cresc.*

Allegro.
 (her face beaming with joy.)

dight, let me be - hold that form of light!
 sah, wie ich ihn sah sei er mir nah!
 ri, trem.

f *dim.* *pp* *Allegro.*

Wind.

3 Tpts.

1st CHORUS. (The First Chorus consists of those standing nearest to the water's edge; they first perceive the coming of Lohengrin, who is seen in the distance approaching in a skiff drawn by a swan.)

1st TENOR.

Look!
Seht!

This is sure a mar-vel!
Welch ein seltsam Wan-der!

See! a
Wie? ein

2nd TENOR.

Look!
Seht!

This is sure a mar-vel!
Welch ein seltsam Wan-der!

1st BASS.

Look! a mar-vel!
Seht, welch Wan-der!

2nd BASS.

8va
sempre p e dolce.

(One.)

swan!
Schwan?

A fair swan lea-ding von-der pin-nace on!
Ein Schwan zieht ei-nen Na-chen dort her-an!

And
Ein

See! a swan!
Wie? ein Schwan?

See! A fair swan lea-ding von-der pin-nace on!
Wie? Ein Schwan zieht ei-nen Na-chen dort her-an!

See!
Wie?

A swan!
Ein Schwan?

See!
Wie?

2nd CHORUS. (The Second Chorus consists of those more remote from the water, who anxiously question, without quitting their places, those who are behind them; later they severally go to the back to see for themselves.)

1st TENOR.

What?
Wie?

2nd TENOR.

What?
Wie?

1st BASS.

2nd BASS.

What?
Wie?

Lohengrin
2-act, d.

(Al.)

lo, a knight! A war-rior full fair, standing on the prow!
Rit - ter drin! Ein Rit - ter drin hoch auf - ge - rich - tet steht!

Ha! His arms resplendent gleam!
Ho! Wie glänzt sein Waffenschmuck!

A war-rior! Lo, a war-rior!
Ein Rit - ter! Seht, den Rit - ter!

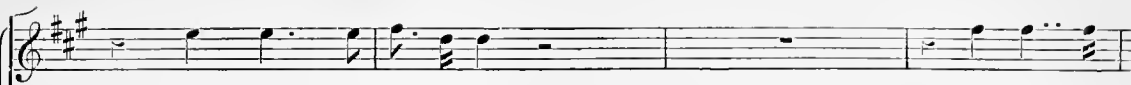
Lo, a
Seht, den

A swan?
Ein Schwan?

A swan? A
Ein Schwan? Ein

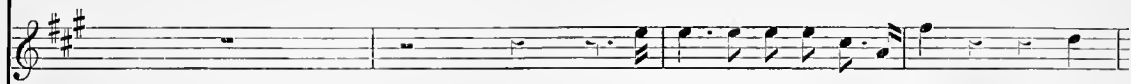
What is't? A
Was ist? Ein

The musical score consists of several systems. The top system features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The lyrics are in German and English. The second system continues the vocal line with the exclamation 'Ha!' and 'Ho!'. The third system shows a vocal line with the lyrics 'A war-rior!' and 'Lo, a war-rior!'. The fourth system continues the vocal line with 'Lo, a' and 'Seht, den'. The fifth system shows a vocal line with 'A swan?' and 'Ein Schwan?'. The sixth system continues with 'A swan? A' and 'Ein Schwan? Ein'. The seventh system shows a vocal line with 'What is't?' and 'A' and 'Was ist? Ein'. The bottom two systems show the piano accompaniment, which includes complex chordal textures and arpeggiated figures.



His arms re-splen-dent gleam!
Wie glänzt sein Waffenschmuck!

A helm of
Das Aug' ver-



A helm of light, a helm of light, a
Das Aug' ver-geht vor sol-chem Glanz! Das



His arms resplendent gleam!
Wie glänzt sein Waffenschmuck!

A helm of light, a
Das Aug' ver-geht, das

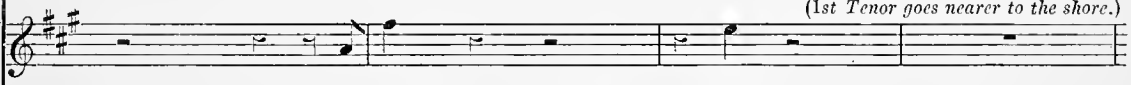


war-rior!
Rit-ter!

His arms re-splen-dent gleam!
Wie glänzt sein Waf-fenschmuck!

A helm of
Das Aug' ver

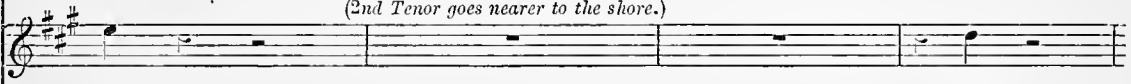
(1st Tenor goes nearer to the shore.)



A swan?
Ein Schwan?

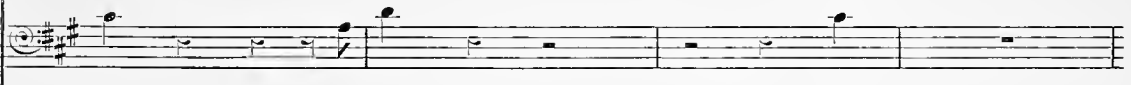
Where?
Wo?

(2nd Tenor goes nearer to the shore.)



swan?
Schwan?

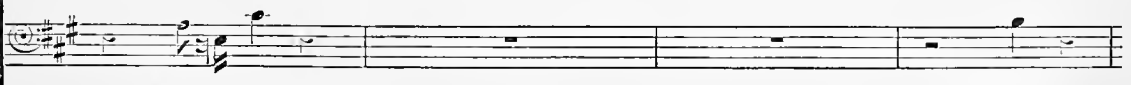
Where?
Wo?



swan?
Schwan?

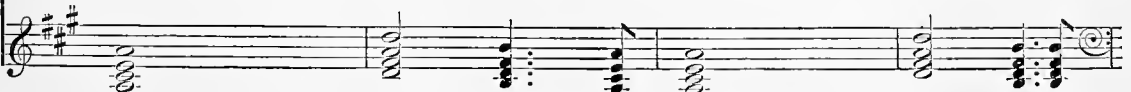
a swan?
Ein Schwan?

Where?
Wo?



What, a swan?
Wie, ein Schwan?

Where?
Wo?



light . . . up-on his brow! Look! look!
 - geht . . . vor sol - chem Glanz! Seht! seht!

helm of light on his brow! Look! look!
 Aug' ver-geht vor dem Glanz! Seht! seht!

helm of light on his brow!
 Aug' ver-geht vor dem Glanz!

light up-on his brow! See, now the shore he gains! Look!
 - geht vor sol - chem Glanz! Seht, näher kommt er an! Seht!

See, a swan leads yon pinnace on! 'Tis a warrior!
 Ei-nen Na - chen zieht er her - an! Einen Rit-ter!

See, a swan leads yon pinnace on! 'Tis a warrior!
 Ei-nen Na - chen zieht er her - an! Einen Rit-ter!

(1st Bass goes to the shore.)

Where's yon - der pin-nace? A
 Vor ei - nem Na - chen? Ein

(2nd Bass hastens to the shore.)

How a pin-nace? Who is it?
 Einen Na - chen? Wen führt er?

fp

(Here a bend of the river conceals Lohengrin from view, R.H., the performers, however, can see him off the stage.)

there! He comes near— look, he hath gain'd the shore!

dort! Im-mer nüt-her— seht! kommt er schon her-an!

there! He comes near— look! he hath gain'd the shore! Look, he comes

dort! Im-mer nüt-her— seht! kommt er schon her-an! Seht, immer

Look, he hath gain'd the shore! Look! he hath gain'd the shore! Look, he comes

Seht, nüt-her kommt er an! Seht! Nüt-her kommt er an! Seht, immer

there! Look, he hath gain'd the shore! he comes, he comes!

dort! Seht, im-mer nüt-her kommt er schon her-an!

Look, look! a warrior— and a swan! This is a

Seht! seht! Ein Rit-ter— und ein Schwan! Welch' selt-sam

Look, look! a warrior— and a swan! This is a

Seht! seht! Ein Rit-ter— und ein Schwan! Welch' selt-sam

knight within gains the shore, look, look, he gains the shore! This is a

Rit-ter drin naht dem Strand; seht, nüt-her kommt er an! Welch' selt-sam

Where? What? Truly, it is a knight! This

Wie? Was? Wärrlich, ein Rit-ter ist's! Welch'

ere seen

And with a chain of gold the swan he reins! Look, with a chain of gold the swan he
An ei-ner gold' - nen Ket - te zieht der Schwan! *An ei-ner gold' - nen Ket - te zieht der*

nea - rer, he hath gain'd the shore! Oh see! how with a chain of gold the swan he
nä - her kommt er schon her - an! *O seht!* *An ei-ner gold' - nen Ket - te zieht der*

nea - rer, he hath gain'd the shore! Look, he draws nea - rer, look, at last he gains the
nä - her kommt er schon her - an! *Scht, im-mer nä - her kommt zum U - fer er her -*

Look, he draws nea - rer, look, at last he gains the
Scht, im-mer nä - her kommt zum U - fer er her -

(All have by this time hastened to the back of the stage, the front of which is now occupied only by the King, Elsa, Frederick, Ortrud and the Ladies.)

mar - vel! Look! there! there!
Wun - der! Scht! dort! dort!

mar - vel! Look! there! there!
Wun - der! Scht! dort! dort!

mar - vel! Look! there! there!
Wun - der! Scht! dort! dort!

is a mar - - vel!
selt - - sam Wun - - der!

do. *fz.* *f*

6

Cello & Bsn.

1st CHORUS.

reins!
Schwan!

Be-hold, he comes!
Seht hin! Er naht!

shore!
an!

Be-hold, he comes!
Seht hin! Er naht!

2nd CHORUS.

And with a chain of gold the swan he reins!
An ci-ner gold' - nen Ket - te zicht der Schwan!

Be-hold, he comes!
Seht hin! Er naht!

Look, he hath gain'd the shore, he now hath gain'd the shore!
Seht, in-mer nä - her kommt zum U - fer er her - an!

Be-hold, he comes!
Seht hin! Er naht!

(In great excitement all rush to the front.)

BOTH CHORUSES OF MEN.

Lo, he comes!
Seht, er naht!

A mar - - - - - vel, a
Ein Wun - - - - - der, ein

Lo, he comes!
Seht, er naht!

A mar - - - - - vel, a
Ein Wun - - - - - der, ein

Lo, he comes!
Seht, er naht!

A mar - - - - - vel, a
Ein Wun - - - - - der, ein

Sea.

f Tutti.

Ped.

(The King, from his raised seat sees everything; Frederick and Ortrud are petrified with surprise and dread; Elsa, who has listened to the previous exclamations with rising delight, remains in her place in the centre of the stage, as though she dared not look around.)

mar - vel, a mar - - vel wrought a - mongst us, a great un -
 Wun - der, ein Wun - - der ist ge - kom - men, ein un - - - er -

mar - vel, a mar - - vel wrought a - mongst us, a great un -
 Wun - der, ein Wun - - der ist ge - kom - men, ein un - - - er -

mar - vel, a mar - - vel wrought a - mongst us, a great un -
 Wun - der, ein Wun - - der ist ge - kom - men, ein un - - - er -

mar - vel, a mar - - vel wrought a - mongst us, a great un -
 Wun - der, ein Wun - - der ist ge - kom - men, ein un - - - er -

Sra...

- heard - - of mar - - vel, A
 - hör - - - tes Wun - - der! Ein

- heard - - of mar - - vel, A
 - hör - - - tes Wun - - der! Ei

- heard - - of mar - - vel, yes, a
 - hör - - - tes nie ge - seh' - nes

- heard - - of mar - - vel, yes, a
 - hör - - - tes nie ge - seh' - nes

THE LADIES (falling on their knees).
TREBLE and ALTO.

Thanks, . . . oh gra - - - cious
Dank, . . . du Herr . . . und

mar - - - vel, a mar - vel, a mar - vel wrought a -
Wun - - - der, ein Wun - der, ein Wun - der ist ge -

mar - - - vel, a mar - vel, a mar - vel wrought a -
Wun - - - der, ein Wun - der, ein Wun - der ist ge -

mar - - - vel, a mar - vel, a mar - vel wrought a -
Wun - - - der, ein Wun - der, ein Wun - der ist ge -

mar - - - vel, a mar - vel, a mar - vel wrought a -
Wun - - - der, ein Wun - der, ein Wun - der ist ge -

Sra.....

(All here turn their eyes expectantly to the back of the stage.)

Lord, Thou . . . our pray - - - er hast
Gott, der . . . die Schwa - - - che be -

- mongst us, a great un - heard - of mar - - - vel wrought a -
- kom-men, ein un - er - hör - tes nie . . . ge - sch' - nes

- mongst us, a great un - heard - of mar - - - vel wrought a -
- kom-men, ein un - er - hör - tes nie . . . ge - sch' - nes

- mongst us, a great un - heard - of mar - - - vel wrought a -
- kom-men, ein un - er - hör - tes nie . . . ge - sch' - nes

- mongst us, a great un - heard - of mar - - - vel wrought a -
- kom-men, ein un - er - hör - tes nie . . . ge - sch' - nes

Sra.....

THIRD SCENE.

(Here the skiff, drawn by the swan, reaches the shore in the centre at the back of the stage; Lohengrin, in a silver coat of mail, with a shining helmet, his shield at his back, a little golden horn at his side, stands within it, leaning on his sword. Frederick gazes on Lohengrin in speechless amazement. Ortrud, who during the preceding had preserved a cold and haughty bearing, is seized by terrible consternation at the sight of the swan. All deferentially bare their heads.)

1 Piccolo, 2 Flutes, 3 Oboes, 3 Cls. in A, 3 Bassoons, Horns in E and A, 3 Trumpets in E, 3 Trombones, Bass Tuba, Kettle Drum in A and E, Cymbals and Strings.

Allegro. (Here Elsa has turned round and gives a cry of joy at the sight of Lohengrin.)

ELSA.

Ha!
Ha!
CHORUS.

TREBLE AND ALTO.

grau - ted!
schir - met!

TENOR (Sve lower).

BASS.

- mongst us! All hail. . . thou he - ro from on high! Be thou
Wun - der! Ge - grüsst, . . du gott - ge - sand - ter Held! Sei ge -

PIANO.

Allegro. *f* *Tutti.* *sempre f*

Chiacet *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

TREBLE.

Be thou welcome!
Sei ge - grüsst!

ALTO.

Be thou welcome!
Sei ge - grüsst!

Be thou welcome!
Sei ge - grüsst!

Be thou welcome! 'twas Heav'n, 'twas
Sei ge - grüsst, ge - grüsst, du

wel - come! be wel - come, Heav'n hath sent thee here! Be thou wel - come, be wel - come,
- grüsst, sei ge - grüsst, du gott - ge - sand - ter Mann! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du

wel - come! be wel - come, Heav'n hath sent thee here! Be thou wel - come, be wel - come,
- grüsst, sei ge - grüsst, du gott - ge - sand - ter Mann! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du
Sea

ff

self sent thee here! Be thou wel - come, for Heav'n, yes,
grüsst, sei ge - grüsst! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du

Hea - ven sent thee here, be thou wel - come, be wel - come, for Heav'n, yes,
gott - ge - sand - ter Mann, sei ge - grüsst! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du

Heav'n hath sent thee here, be thou wel - come, be wel - come, for Heav'n, yes,
gott - ge - sand - ter Mann, sei ge - grüsst! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du

Heav'n hath sent thee here, be thou wel - come, be wel - come, for Heav'n, yes,
gott - ge - sand - ter Mann, sei ge - grüsst! Sei ge - grüsst, sei ge - grüsst, du

ff Tpts., K. Dr. & Tromb.

750 Ped. 100 *

Heav'n hath sent thee here!
gott - ge - sand - ter Mann!

Heav'n hath sent thee here!
gott - ge - sand - ter Mann!

(As Lohengrin moves to step out of the skiff, all are silent, in wrapt expectancy.)

Heav'n hath sent thee here!
gott - ge - sand - ter Mann!

Heav'n hath sent thee here!
gott - ge - sand - ter Mann!

Sva.

Tutti. *dimin.* *piu p*

Ped.

3 Fl.

Adagio. *Sva.*

ritard. *dimin.* *pp* *Fl. only.*

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

LOHENGRIN (with one foot still in the skiff).

p

I give thee thanks, my faith-ful swan! Turn thee a - gain and breast the tide, re - turn un - to that.
 Nun sei bedankt, mein lie - ber Schwan! Zieh durch die wei - te Fluth zu - rü - ck da - hin, woher mich

Sra. vl.

pp

* Ped. *

land of dawn, where joy - ous we did long a - bide! Well thy ap - poin - ted task is done!
 trug dein Kahn, kehrt wie - der nur zu un - serm Glück! Drum sei ge - treu dein Dienst ge - than!

pp

Ped. *

(The swan slowly turns the skiff and swims back on the stream; Lohengrin thoughtfully looks after it for some time.)

775 775

Farewell! farewell, my trus - ty swan!
 Leb' wohl! Leb' wohl! mein lie - ber Schwan!

CHORUS.
 TREBLE. (as delicately as possible.)

ALTO.

Doth he not seem from Heav'n de -
 Wie fasst uns se - lig sü - sses

1st TENOR. (in falsetto.)

Doth he not seem from Heav'n de -
 Wie fasst uns se - lig sü - sses

2nd TENOR.

He seems from Heav'n de -
 Wie fasst uns se - lig

1st Bass.

He seems from Heav'n de -
 Wie fasst uns se - lig

2nd Bass.

He seems from Heav'n de - scen -
 Wie fasst uns se - lig Grau -

Ob., Cl., Cor. Engl. *pp*

pp Cello.

Ped. *

How fair his mien!
Wie ist er schön!

scended? His ra- diant mien holds me en-thrall'd! Va-lour and grace in him . . . are
Grau-en, welch' hol- de Macht hält uns ge-bannt? Wie ist er schön und hehr . . . zu

scended? His ra- diant mien holds me en-thrall'd! Va-lour and grace in him . . . are
Grau-en, welch' hol- de Macht hält uns ge-bannt? Wie ist er schön und hehr . . . zu

scen- ded? How fair his mien! How fair his mien,
Grau- en! Wie ist er schön! Wie ist er schön,

scen- ded? His mien holds me enthralld! How fair, How fair his mien,
Grau- en, was hält uns so ge-bannt? Wie schön, O wie so schön,

scen- ded? his ra- diant mien doth hold me en-thrall'd! Both grace and
en, welch' hol- de Macht hält uns so ge-bannt? Wie ist er

sempre pp

Oh how bright and fair!
O wie schön, wie hehr!

blen- ded to deeds of glo- ry he is call'd! Va- lour and grace in him are
schau- en, den solch ein Wun- der trug an's Land! Wie ist er schön und hehr zu

blen- ded to deeds of glo- ry he is call'd! Va- lour and grace in him are
schau- en, den solch ein Wun- der trug an's Land! Wie ist er schön und hehr zu

both grace and va- lour blending, to deeds of
o wie so hehr zu schauen, den solch ein

va- lour and grace in him, in him are blen- ded, oh how fair, he . .
o wie so schön und hehr, ist er zu schau- en, wie so schön, den . .

va- lour in . . him are blen- - - ded, to
schön und hehr . . zu er schau - - - en, den

How fair!
Wie schön!

blen-ded, to deeds . . . of glo-ry he is call'd!
schau-en, den solch . . . ein Wun-der trug an's Land!

(Lohengrin makes his obeisance to the King.)

blen-ded, to deeds . . . of glo-ry he is call'd!
schau-en, den solch . . . ein Wun-der trug an's Land!

glo - - ry by Heav'n he's call'd!
Wun - - der uns trug an's Land!

. . . is to deeds . . . of glo - ry call'd!
. . . die - ses Wun - der trug an's Land!

glo - - ry by Heav'n he's call'd!
solch' Wun - der trug an's Land!

3 Tpts.

pp

LOHENGRIN.

Hail, gracious sov'reign! Vic-tory and ho-nour be thy va-lour's meed! Thy glo-ri-ous
Heil, Kö-nig Heinrich! Se-gen-völl mög' Gott bei dei-nem Schwerte stehn! Ruhmreich und

Wind.

f p fp

Tpts. cresc. . . .

THE KING.

name shall from the land that chose thee ru-ler, ne'er de-part! Have thanks! methinks I
gross dein Na-me soll von die-ser Er-de nie ver-gehn! Hab' Dank! Erkenn' ich

Str.

fp p f p dol. p

Ped. Cello. *

know the Pow'r that sent thee here in this dread hour; On Hea - ven's mission thou art come.
recht die Macht, die dich in die - ses Land ge-bracht, so nahst . . du uns von Gott ge-sandt!

LOHENGRIN.
 I came for yonder maid to fight, from dark sur-mise her name to clear, in quar-rel
Zum Kampf für ei - ne Magd zu stehn, der schwe-re Kla - ge an - ge - than, bin ich ge -

(He draws nearer to Elsa.)
 true, to guard her right, who now my proffer'd vow shall hear! I ask thee El - sa of Bra -
- sandt, nun lasst mich sehn, ob ich zu-recht sie tref - fe an! - So sprich denn, El - sa von Bra -

- bant, if thou the boon to me wilt grant as thy champion to fight this day, wilt thou en -
 - bant! *Wenn ich zum Strei-ter dir er-nannt, willst du wohl oh - ne Bang' und Grau'n dich mei-nem*

(Elsa, who has remained spellbound since she perceived Lohengrin, roused by his voice and overwhelmed with emotion sinks on her knees before him.)

Poco più mosso. ELSA.
 - trust thy cause to me? My hope, my so-lace, he - ro mine! Do thou pro -
Schut-ze an - ver - trau'n? Mein Held, mein Ret-ter! Nimm mich hin! Dir geb' ich

LOHENGRIN (with warmth).

Adagio.

fect me, I am thine!
Al - les, was ich bin!

If in thy cause to-day I con-quer,
Wenn ich im Kamp-fe für dich sie-ge,

f *p* *p* *f* *p* *Str.* *dim*

Wood. Ped. * Ped. *

ELSA.

wilt thou enpledgeth thy faith to me?
wilst du, dass ich dein Gat - te sei?

As here I low-ly bend be-fore thee, thine will I now and
Wie ich zu deinen Fü-ßen lie - ge, geb' ich dir Leib und

piü p *p* *Fl.*

LOHENGRIN.

e - ver be. El - sa, if thou thy truth wilt plight me, if .. from the foe this land .. I save, if
See - le frei. El - sa, soll ich dein Gat - te hei-ssen, soll Land und Leut'ich schir - men dir, soll

piü p *sempre pp* *Str.*

nought .. from me shall dis - nite thee, a promise I of thee must crave. Ne - ver, as thou dost
nichts ... mich wie - der von dir reis - sen, musst Ei - nes du ge - lo - ben mir. Nie sollst du mich be -

f *p* *piü p* *ob. & cl.* *p* *Ped.*

cry slowly.

love me, aught shall to question move thee, from whence to thee I came, or what my race and
fra - gen, noch Wissens' Sor - ge tra - gen, wo - her ich kam der Fahrt, noch wie mein Nam' und

Fl. *pp* *Bsn.* ** Ped.* ** Wind.*

ELSA (softly, almost unconsciously).

LOHENGRIN (with raised voice, very earnestly).

(more decisively.)

name! Lord, at thy will thou shalt command me! Elsa!
 Art! Nie, Herr, soll mir die Fra - ge kommen! Elsa!

Say, dost thou understand me? Never, as thou dost
 Hast du mich wohl vernommen? Nie sollst da mich be -

pp Strgs. f p f Ob. Fl. & Cl. Ped. *

love me, ought shall to question move thee, from whence to thee I came, or what my race and
 - fra - gen, noch Wissen's Sor - ge tra - gen, wo - her ich kam der Fahrt, noch wie mein Nam' und
 Stra

fl. Basson. f Wind. p più p Ped. *

ELSA (looking up to him with intense devotion).

name! Oh thou! my he-ro, my de - fen - der, no doubt of me is in thy heart,
 Art! Mein Schirm! Mein En - gel! Mein Er - lö - ser, der fest an mei - ne Unschuld glaubt!
 Molto tranquillo.

Wood. 875

I life and faith to thee surrender, how could I ques - tion what thou art? As thou wilt guard my name and
 Wie gäb' es Zwei - fel's Schuld, die grösser, als die an dich den Glauben raubt? Wie du mich schirmst in mei - ner

p f p

LOHENGRIN (raising Elsa to his heart).

land, thus will I che - rish thy command! El - sa, I worship thee!
 Noth, so halt' in Treu' ich dein Ge - bot! El - sa! Ich lie - be dich!

f p pp p cresc. f p Wind. pp Ped. * Ped. * Ped. *

TREBLE. (Elsa and Lohengrin remain for some moments embraced.)

pp

Deep in my
Ich fühl' das

ALTO.

pp

Oh sweet en-chant - ment! some ma - gie pow'r my sen - ses sways,
Welch' hol - de Wun - der! Ist's Zau - ber, der mir an - ge - than?

1st TENOR.

Oh sweet enchantment!

oh sweet en - chantment, won - drous love!

Welch' hol - de Wun - der!

Ist's Zau - ber, der mir an - ge - than?

2nd TENOR.

pp

pp

1st BASS.

Oh sweet en - chantment!

Thy spell I prove,

pp

Welch' hol - de Wun - der!

Ich fühl' das Herz,

dolce.

Oh sweet enchantment!

oh sweet en - chantment, won - drous love!

Welch' hol - de Wun - der!

Welch' hol - de Wun - der muss ich sehn!

Thy

2nd BASS.

pp

pp

Ich

Oh sweet and wondrous love!

some

Welch' Wun - der muss ich sehn?

Ich

Tutti. (Str. trem.)

3

3

3

3

3

3

3

sempre pp.

Ped.

*

the King and gives her into his care.)

heart thy spell I prove, splendour di - vine . . . around them plays!
Her - ze mir ver - gehn, schau' ich den won - ne - vol - len Mann!

dolce.

oh wondrous love,
Ich fühl' das Herz

sweet en - chant - ment!
mir ver - ge - hen,

Oh won - drous love, sweet en -
Ich fühl' das Herz mir ver -

oh wondrous love,
Ich fühl' das Herz

won - drous love, . . . thy spell, oh wondrous love, oh
mir ver - gehn, . . . schau' ich den heh - ren Mann, ich

oh wondrous love,
ich fühl' das Herz

won - drous love, thy spell, oh wondrous love, thy spell
mir ver - gehn, schau' ich den heh - ren Mann, ich fühl'

spell now I prove,
jüh - le das Herz

won - drous love,
mir ver - gehn,

thy spell, oh wondrous love, thy spell, oh
schau' ich den heh - ren Mann, ich fühl' das

ma - gie my sen - ses sways, . . . deep in my heart
fühl' mir das Herz ver - gehn, . . . schau' ich den heh -

pp

Splen - dour di - vine . . a-round their tres - ses plays!
 Schau' ich den heh - ren won - ne-vol - len Mann!

chant - ment, a light . . di-vine around them plays!
 ge - hen, schau' ich den won - ne-vol - len Mann!

love, thou ma - gi - cal pow - er, splen - dour di - vine around them plays!
 fühl' das Herz mir ver - ge - hen, schau' ich den won - ne-vol - len Mann!

. . thou ma - gie pow - er, splen - dour a - round them plays!
 . . das Herz ver - ge - hen, schau' ich den heh - ren Mann!

love now I prove, splen - dour a - round them plays!
 Herz mir ver - ge - hen, schau' ich den heh - ren Mann!

I prove thy spell, oh won - d'rous love!
 ren Mann, schau' ich den heh - ren Mann!

p

Ped. * Ped. *g. 2* *

(Lohengrin solemnly steps into the centre of the circle.)

LOHENGRIN.

Ye knights, nobles and freemen of this land, guiltless and
 Nun hört! Euch, Volk und Ed-ten, mach' ich kund: frei al-ter

Tpts.

cresc. *fp Tromb.* *fp*

Ped. * Ped. *

'true is El - sa of Bra-bant! Thy tale was falsehood, Count of Tel - ramund, by
 Schuld ist El - sa von Bra-bant! Dass falsch dein Klagen, Graf von Tel - ramund, durch

Str. *fp* *f* *pp* *trem.* *f*

K. Dr.

Allegro.
 Heav'n's as-sis-tance all thou shalt re-cant!
 Got-tes Ur-theil werd' es dir be-kannt!

Two 1st BASSES.

Refrain, re - frain, The fight fore -
 Steh' ab vom Kampf! Wenn du ihn

Two 1st BASSES.

Refrain, re -
 Steh' ab vom

THREE 2nd BASSES.

Refrain, re -
 Steh' ab vom

Two 2nd BASSES.

Wind. *Allegro.*
f *ff* *ff* *pp* Tr., Cello, Cl. & Bsn.

Two 1st TENORS. *p*
 Two 2nd TENORS. *p*
 Re-frain, the fight fore - go! This
 Steh' ab! Steh' ab vom Kampf! Steh'

- go, thou wilt but win distress and woe. If it is Heav'n that sent him
 wagst, zu sie-gen nim-mer du ver-magst. Ist er von höch-ster Macht be-

- frain! Oh be ad-vis'd! If it is
 Kampf Oh Wa-ge ihn nicht! Ist er von

- frain! Oh be ad-vis'd! If it is
 Kampf Lass' ab vom Kampf! Ist er von

Oh be ad-vis'd!
 Hör' un-tern Rath!

p *3*

fight ab! fore go! Re-frain, re-frain!
Hör' uns! Steh' ab vom Kampf!

here, what will a-vail thy sword or spear? Refrain, re-frain! I warn thee as a
- schützt, sag' was dein tapf' - res Schwert dir nützt? Steh' ab vom Kampf! Wir mah-nen dich in

Heav'n that sent him here, what will a-vail thy sword? Oh be ad-
höch - ster Macht be - schützt, sag,' was dein Schwert dir nützt? Steh' ab vom

Heav'n that sent him here, what will a-vail thy sword? Oh be ad-
höch - ster Macht be - schützt, sag,' was dein Schwert dir nützt? Steh' ab vom

this fight fore - go! Go not forth to -
Steh' ab vom Kampf! Wag' ihm' nicht! Steh'

p I warn thee as a friend, or in dis-as-ter thou wilt end!
Wir mah-nen dich in Treu'! Dein har-ret Un - sieg, bitt' - re Rew'!

friend, or in dis-as-ter thou wilt end!
Treu'! Dein har-ret Un - sieg, bitt' - re Rew'!

- vis'd, I warn thee as a friend! Or in dis-as-ter thou wilt end!
Kampf, wir mah-nen dich in Treu'! Dein har-ret Un - sieg, bitt' - re Rew'!

- vis'd, I warn thee as a friend! Or in dis-as-ter thou wilt end!
Kampf, wir mah-nen dich in Treu'! Dein har-ret Un - sieg, bitt' - re Rew'!

day, or in dis-as-ter thou wilt end!
ab! Dein har-ret Un - sieg, bitt' - re Rew'!

accelerando. cresc.

pp *cresc.* *f str.*

FREDERICK (who has been gazing fiercely at Lohengrin) vehemently.

If I must fail, I'll die! What
Viel lie-ber todt, als feig!— *Welch'*

piu. f ff *sempre. ff* *2nd Fl. & Tur.*

Ped.

spells so - e'er have brought thee here, Stran - ger, who dost my sword de
Zau - bern dich auch her - ge - führt, Fremd - ling, der mir so kühn er -

- fy, No cause have I thy threats to fear, for all is
- scheint ; dein stol - zes Droh'n mich nim - mer rührt, da ich zu

Ped. * *Ped.* *

truth my words im - ply: be - hold me pre - par'd for the
lü - gen nie rer - meint: den Kampf mit dir drum nchm' ich

Ped. *

fray, it right pre - vails, I'll
auf, und huf - fe Sieg nach

piu. f ff

Ped. * *Ped.* *

LOHENGRIN.

win the day! Great sov'-reign,
 Rech - tes Lauf! Nun, Kö - nig,

f *f* *p* *cres.*

Tpts. & Tromb. Str.

Ped. *

(All resume the places they were in when the Council began.)

now or-dain the fight! *Tutti.*
 or - d'ne un - sern Kampf!

f *f* *f* *f* *f*

Wind. Ped. Ped.

950*

THE KING.

Up-on each side three knights the space shall measure, I here pro-claim this place a fen-ced
 So tre - tet vor, zu drei für je - den Kämp-fer, und mes - set wohl den Ring zum Streite

f str. *f* *p* poco ritenuto.

Ped. *

poco meno mosso. (Three Saxon Nobles stand forth for Lohengrin, and three Brabantians for Frederick; they cross

field.
 ab! Tromb.

p *tr*

ma marcato e staccato.

D. Bass & Bassn.

the stage with solemn strides and measure the ground for the combat; when the six have formed a complete circle they

tr *p* *cresc.* *tr*

HERALD (in the centre of the ring).

drive spears into the ground.)

All here at -
Nun hö - ret

f *dim.* *p*

975

Ped. *

tend and mark me well:
mich, und ach - tet wohl:

The fight no man shall seek to quell!
den Kampf hier Kei - ner stö - ren soll!

Tromb. & Tb.

Str.

Tromb.

Let none . . with-in th' en-clo-sure stand;
Dem Ha - ge blei - bet ab - ge-wandt,

who hin-ders aught that may be - fall, if
denn wer nicht wahr des Frie-dens Recht, der

Str.

Wind.

f *Str.*

Free-man
Frei - e

straight shall lose his hand,
büss' es mit der Hand,

and his base head shall for - feit the thrall!
mit sei-nem Haup - te büss' es der Knecht!

Tpts.

dim.

p *cresc.*

ALL THE MEN.

The Free-man
Der Frei - e

straight shall lose his hand,
büss' es mit der Hand,

and his base head shall
mit sei-nem Haup - te

trem.

for-feit the thrall!
büß' es der Knecht!

HERALD.

for-feit the thrall! Mark me, ye com-batants of might! In fair and
büß' es der Knecht! Hört auch, ihr Strei-ter vor Ge-richt! Ge-wahrt in

Tromb. & Tpts. *Str.* *Tpts. & Tromb.*

dim. *p* *p* *tr* *f* *p*

o - pen quarrel fight!
Treu - e Kampfes Pflicht!

By ma-gic arts ye shall not win, that were the judgment to de-
Durch bö-sen Zaubers List und Trug stört nicht des Ur-theils Ei-gen-

Str. *p*

- ride! Pros-per as ye are free from sin, not in your-selves, in Heav'n confide!
- schaft! Gott richtet euch nach Recht und Fug,— so trau-et ihm, nicht eu - rer Kraft!

Wind. *Tpts.*

f *dim.* *p* *p cresc.*

1625

(Both stand outside the circle, on different sides.)

f LOHENGRIN.

Judge me as I am free from sin! Not in my - self, in Heav'n I bide!
Gott rich - te mich nach Recht und Fug! So trau' ich ihm, nicht mei - ner Kraft!

FREDERICK.

Judge me as I am free from sin! Not in my - self, in Heav'n I bide!
Gott rich - te mich nach Recht und Fug! So trau' ich ihm, nicht mei - ner Kraft!

f Brass. *f* *f* *p* *f* *Tutti.*

(The King steps into the centre.) THE KING (solemnly.) (Here all bare their heads,

Oh King of kings, on Thee I call; look down on
 Mein Herr und Gott, nun ruf' ich dich, dass du dem

ritardando. *trem.* *f* Wind *f* *lunga.* *Ped. **

and listen devoutly.)

us in this dread hour! Let him in this or-de-al fall whom Thou know'st
 Kampf zu - ge - gen sei'st! Durch Schweres Steg ein Ur-theil sprich, das Trug und

pp *p* *cresc.*

Tromb. & Tpts.

gnil-ty, Lord of pow'r! To stain-less knight give strength and
 Wahr-heit klar er-weist! Des Rei-nen Arm gib Hel-den-

mf *dim.* *p* *p*

Ped. *** *Ped.* ***

might, with era-ven heart the false one smite: do Thou, O Lord, to
 - kraft, des Fal-schen Stür-ke sei er - schlafft:— so hilf uns, Gott, zu

fp *mf* *f*

hear us deign, for all our wis-dom is but vain, for all our wis-dom is but
 die-ser Frist, weil un-sre Weis-heit Ein-falt ist, weil un-sre Weis-heit Ein-falt

p *p* *ritard.*

dim. *p* *piu p* *Hns.* *piu p* *pp*

ritard.

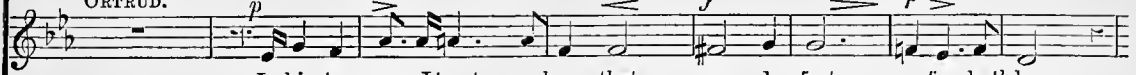
1095

ELSA.



Now, Lord, make known Thy just . . . de-cree, I have no fear, I trust in Thee!
 Du kün-dest nun dein wahr . . . Ge-richt, mein Gott und Herr, drum zog' ich nicht!

ORTRUD.



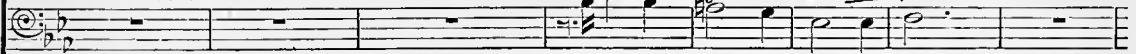
In his strong arm I trust a-lone, that nor de-feat nor fear hath known.
 Ich bau-e fest auf sei-ne Kraft, die, wo er kämpft, ihm Sieg ver-schafft.

LOHENGRIN.



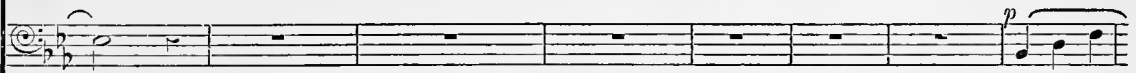
Now, Lord, make known Thy just de-cree, I have no fear, I trust in Thee!
 Du kün-dest nun dein wahr Ge-richt, mein Gott und Herr, drum zog' ich nicht!

FREDERICK.



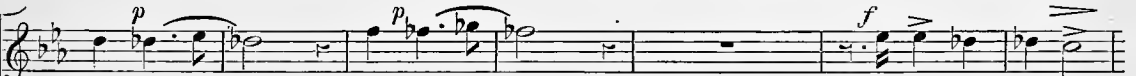
THE KING.

I here a - wait Thy just de-cree!
 Ich geh' in Treu' vor dein Ge-richt!

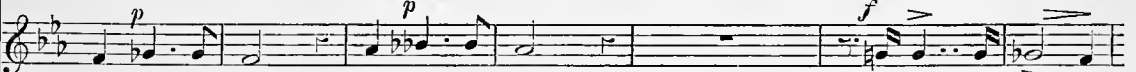


vain.
 ist.

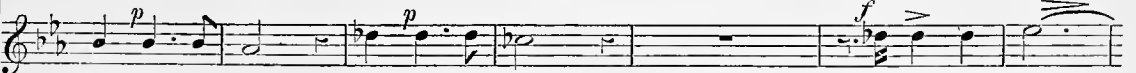
Oh King of
 Mein Herr und



Now, Lord, make known Thy just de-cree, I have no fear, I
 Du kün-dest nun dein wahr Ge-richt: Mein Herr und Gott, drum



In his strong arm I trust a-lone, that nor de-feat nor
 Ich bau-e fest auf sei-ne Kraft, die, wo er kämpft, ihm



Now, Lord, make known Thy just de-cree, I have no fear, . . .
 Du kün-dest nun dein wahr Ge-richt: *molto espressivo.* Mein Gott, drum zag' . . .



Great Lord. Lord, let not my hon-our tarnish'd be, let not my
 Herr Gott! Herr Gott, nun ver-lass' mein' Eh-re nicht, ver-lass' mein'



kings, on Thee I call! Oh hear us
 Gott, dich ru-fe ich! Nun künd' uns,



p trust in Thee, oh Lord, I trust in Thee
pp zag' ich nicht, mein Gott, drum zag' ich nicht!

p fear . . hath known.
pp Sieg . . ver-schafft.

p . . . no fear, for I trust in Thee!
pp . . . ich nicht, drum nun zag' ich nicht!

p ho - nour, not my ho - nour tar - nish'd be! I here a -
pp Eh - re nicht, ver - lass' mein' Eh - re nicht! Ich geh' in

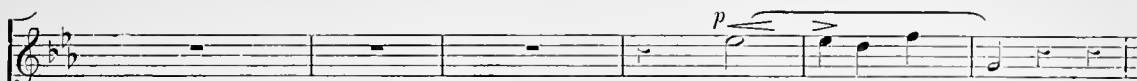
p now, Lord, make known Thy just de - cree! Oh King of kings, on
pp nun kün - de uns dein wahr Ge - richt! Mein Herr und Gott, dich

(Empty musical staves for piano accompaniment)

TENOR. *p* To stain - less Knight give strength and
 ALL THE MEN. Des Rei - nen Arm gieb Hel - den -

BASS. *p* To stain - less Knight give strength and
 HERALD (with the first Bass). Des Rei - nen Arm gieb Hel - den -

p *pp* *p* Hns. & Bsn. Str. pizz.



Oh hear, gra-cious Lord,
Mein Herr, o mein Gott!



In his strong arm, in his strong arm I trust a-lone.
Ich bau-e fest auf sei-ne Kraft, auf sei-ne Kraft.



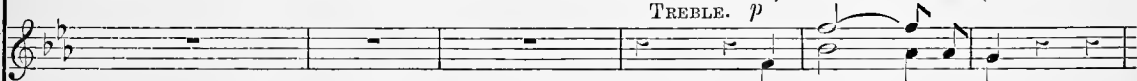
Now, Lord, make known, oh Lord, make known Thy just de-cree!
Du kün-dest nun dein wahr Ge-richt, dein wahr Ge-richt!



- wait Thy just de-cree, let not my honour tar-nish'd be, great Lord, great
Treu' vor dein Ge-richt; Herr Gott, verlass' mein' Eh-re nicht, Herr Gott, Herr . .



Thee . . I call, look down, look down on us in this . . dread hour!
ru - - fe jetzt ich an, dass du dem Kampf zu - ge - gen sei'st!



TREBLE. *p*
THE LADIES. My gra-cious Lord!
Mein Herr und Gott!



ALTO. *p*
My gra-cious Lord!
Mein Herr und Gott!



might, with cra-ven heart the false one smite, . . . do Thou, O
- kraft, des Fal-schen Stär-ke sei er-schlafft: . . . so hilf uns



might, with cra-ven heart the false one smite, . . . do Thou, O
- kraft, des Fal-schen Stär-ke sei er-schlafft: . . . so hilf uns



Now make Thou known Thy
Du kün - dest nun dein

In his strong arm I trust a - lone, that nor de-feat nor
Ich bau - e fest auf sei - ne Kraft, die, wo er kämpft, ihm

My Lord, I have no fear, I trust . . . in
Mein Gott, drum . . . zag' ich nicht, drum zag' . . . ich

Lord! Let not, let not my ho - nour tar - nish'd be! Let
Gott! Ver - lass', ver - lass', ver - lass' mein', Eh - - re nicht! Herr

Let him in this day's or - deal fall, . . . whom Thou know'st guil - ty,
Durch Schwertes Sieg sprich dein Ur - theil, . . . das Trug und Wahr - heit

Lord, to hear us deign, for all our wis - dom is but
Gott, zu die - ser Frist, weil un - sre Weis - heit Ein - falt

Lord, to hear us deign, for all our wis - dom is but
Gott, zu die - ser Frist, weil un - sre Weis - heit Ein - falt

Wagner's "Lohengrin."—Novello, Ewer and Co.'s Octavo Edition.

just de - cree, I have . . no
 wahr Ge - richt; drum zag' . . ich

fear hath known, in his strong arm I trust a - lone, that nor de -
 Sieg verschafft; ich bau-e fest auf sei-ne Kraft, die, wo er

Thee! Now, Lord, make known Thy just de -
 nicht! Du kün - dest nun dein wahr Ge -

not my honour tar-nish'd be! I here a - wait Thy just de -
 Gott, ver-lass'mein' Eh - re nicht! Ich geh' in Treu' vor dein Ge -

Lord of pow'r! Now make Thou known Thy
 klar er - weist : so kün - de nun dein

Bless Thy knight! bless . . Thy
 Seg - ne ihn! Seg - - ne

Bless Thy knight! bless . . Thy
 Seg - ne ihn! Seg - - ne

vain! Now, Lord, make known Thy just de -
 ist! So kün - - de nun dein wahr Ge -

vain! Now, Lord, make known Thy just de -
 ist! So kün - - de nun dein wahr Ge -

fear, for I trust . . . in Thee, my
 nicht, drum nun zag' . . . ich nicht; mein
crsc.

- feat nor fear . . . hath known, in his strong arm I trust a -
 kämpft, ihm Sieg . . . ver-schafft; ich bau - e fest auf sei - ne

- cree, oh Lord, make known Thy just . . . de - cree, my
 - richt; mein Herr und Gott, drum zag' . . . ich nicht, mein

- cree, Let not my honour tarnish'd be! Let not my ho-nour
 - richt; Herr Gott, ver - lass' mein' Eh - re nicht! Herr Gott, ver-lass' mein

just de - cree, gracious Lord, oh Lord, make known Thy just . . . de -
 wahr Ge - richt, Herr mein Gott, so kün - de uns dein wahr . . . Ge -

knight! gra - - - cious
 ihn! Herr mein *poco cresc.*

knight! gra - - - cious
 ihn! Herr mein

- cree, pro - tect the right, we trust . . . in Thee!
 - richt, du Herr und Gott, nun zög' - - - re nicht!

- cree, pro - tect the right, we trust . . . in Thee!
 - richt, du Herr und Gott, nun zög' - - - re nicht!

Str. arco.
poco cresc.

gra-cious Lord, I have no fear, I trust in Thee, I
Herr und Gott, drum zag' ich nicht, drum zag' ich nicht, mein

- lone, in his strong arm I trust a -
Kraft, ich bau - e fest auf sei - - ne

gra-cious Lord, I have no fear, I trust in Thee, I
Herr und Gott, drum zag' ich nicht, mein Herr und Gott, drum

tar - nish'd be! Great Lord, let not . . .
Eh - re nicht! Herr Gott, ver - lass' . . .

- cree! Pro - tect the right, we trust in
- richt! Mein Herr und Gott, nun züg' - - re

Lord! Gra - cious Lord, . . .
Gott! Herr, mein Gott, . . .

Lord! Gra - cious Lord, . . .
Gott! Herr, mein Gott, . . .

Pro - - - tect the right, . . .
Du Herr, mein Gott, . . .

Pro - - - tect the right,
Du Herr, mein Gott, . . .

Wind sustain.
mf cresc. f
*Ped. * Ped. * Ped.*

have no fear, I trust . . . in Thee!
Herr, mein Herr, drum zag' . . . ich nicht!

alone, that nor de-feat nor fear . . . hast known!
Kraft, die, wo er kämpft, ihm Sieg . . . ver-schafft!

have no fear, I trust . . . in Thee!
zag' ich nicht, drum zag' . . . ich nicht!

my ho-nour tar-nish'd be!
ver-lass' mein' Eh-re nicht!

Thee, yea, we trust, we trust . . . in Thee!
nicht, Herr mein Gott, nun zög' . . . re nicht!

oh bless Thy true knight!
mein Gott, seg-ne ihn!

oh bless Thy true knight!
mein Gott, seg-ne ihn!

we trust . . . in Thee!
nun zög' . . . re nicht!

we trust . . . in Thee!
nun zög' . . . re nicht!

Sra. *Tutti.* *Fl. & Tr.*

piu f *f* *f* *f* *f*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

(In rapt excitement all resume their places, the six witnesses remain standing beside the spears of the enclosure, the other men form a wider circle round them; Elsa and her ladies in the foreground under the oak, beside the King. On a sign from the Herald, the Trumpeters blow the call to battle: Lohengrin and Frederick make their final preparations.)

4 Tpts. on the stage

Sra.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

(The King draws his sword out of the ground and strikes it three times on the shield that hangs on the oak.)

f *3* *ff*

Sra

Tromb.

Ped.

Sra

(First stroke.) (Second stroke.) *Cello & Basses.*

(Lohengrin and * Frederick step into the circle.) (They advance their shields and draw.)

Allegro. Tutti. Tromb.

ff (Third stroke.) *Hus., Bsn., & Basses.* *ff*

(They begin to fight, Lohengrin attacks.)

Ped.

Vivo.

ff

Ped.

ff *Cello.*

Ped.

ff *Tutti.*

Ped.

(Here Lohengrin)

with a great stroke fells Frederick to the earth.)

(Frederick tries to raise himself, staggers a few steps backwards, then falls.) LOHENGRIN (with

By
Durch

ff *Str.* *3* *3*

the point of his sword upon Frederick's throat).

(releasing him.)

Andante.

Heav'n's be-hest to me was vic - try lent; thy life I spare, May'st thou in peace re -
 Got - tes Sieg ist jetzt dein Le - ben mein, ich schenk' es dir, mögst du der Reu' es

p *Andante.* *p*

(All the men draw their swords out of the ground and thrust them back in their scabbards. The witnesses draw out the spears, and the King takes his shield down. All triumphantly rush to the centre and fill the ground where the fight took place. Elsa hastens to Lohengrin.)

Vivo.

TREBLE and ALTO.

pent!
weihn!

Hail! . . . Hail! . . . Hail!
Sieg! . . . Sieg! . . . Sieg!

TENOR.

Hail! . . . Hail! . . . Hail!
Sieg! . . . Sieg! . . . Sieg!

BASS.

Vivo. *ff* *Ratti*

THE KING (also thrusting his sword in the scabbard).

ELSÄ.

Hail!
Sieg!

Oh

Great heil! . . . heil . . . ro,
Heil! . . . Heil . . . dir,

Great heil! . . . heil . . . ro,
Heil! . . . Heil . . . dir,

ELSA.
 joy . . . oh joy, oh that my tongue thy name could praise, the songs . . . of the an - gels for
 THE fünd' . . . ich Ju - bel - wei - sen, dei - nem Ruh - me gleich, dich wür - dig zu prei - sen, an
 KING.

Hail!
 Sieg!

Hail!
 Held!

Hail!
 Held!

Hail!
 Held! Ob. & Cl. with voice.

f Wind. *mf* *f* *mf*

Ped. * *1175* *

thee I would up-raise, my lord here I con-fess thee, I'll live for thee a-lone!
 höchstem Lo-be reich! In dir muss ich ver-ge-hen, vor dir schwind' ich da-hin!

f *fp* *fp* *fp* *fp*

Fl. *

1175 *

Wilt thou di-vine-ly bless . . . me, oh take me, take me for thine
 Soll ich mich se-lig se-hen, nimm Al-les, Al-les, was ich

f *molto espressivo.*

fp *fp* *f* *p* Str. *crese.*

own, oh take me, oh take me
 bin, nimm Al-les, nimm Al-les,

Sea.....

piu cresce. *f* *f*

Ped. *

(She sinks upon Lohengrin's breast.)

for thine own!
was ich bin!

THE KING.

Ye min-strels, in-tone a lay of plea-sure,
Er-tö-ne, Sie-ges-wei-se,

CHORUS. THE MEN.

TENOR. In-tone a lay of plea-sure, a loud, a
Er-tö-ne, Sie-ges-wei-se, dem Hel-den

BASS. In-tone a lay of plea-sure, a loud, a
Er-tö-ne, Sie-ges-wei-se, dem Hel-den

ff Tutti.

Ped.

a loud trium-phant measure! Great be thy fame,
dem Hel-den laut zum Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt,

loud tri-um-phant mea-sure! Great be thy fame, . . . Blest hour that
laut zum höch-sten Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem

loud tri-um-phant mea-sure! Great be thy fame, . . . Blest hour that
laut zum höch-sten Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem

ff

Ped.

Blest hour that brought thee! Glo-rious thy name, base he that fought thee,
Preis dei-nem Kom-men! Heil dei-ner Art, Schüt-zer der Frommen!

brought thee! Glo-rious thy name, . . . base he that fought thee, great be thy
Kom-men! Heil dei-ner Art, Schüt-zer der Frommen! Ruhm dei-ner

brought thee! Glo-rious thy name, . . . base he that fought thee, great be thy
Kom-men! Heil dei-ner Art, Schüt-zer der Frommen! Ruhm dei-ner

120

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

Great be thy fame! Glo - rious thy name! Thou cam'st to save when
 Ruhm dei - ner Fahrt! Heil dei - ner Art! Du hast ge - wahrt das
 (with growing enthusiasm.)

fame, . . . Glo - rious thy name, . . . Thou cam'st to save when grief be -
 Fahrt! . . . Heil dei - ner Art! . . . Du hast ge - wahrt das Recht der

fame, . . . Glo - rious thy name, . . . Thou cam'st to save when grief be -
 Fahrt! . . . Heil dei - ner Art! . . . Du hast ge - wahrt das Recht der

Ped. * Ped. * Cello & Basses.

grief be-sought thee! Great be thy fame! Blest be thy name! Who
 Recht der From-men! Preis dei - ner Fahrt! Heil dei - ner Art! Wer
 (With the utmost enthusiasm.)

- sought thee! Great be thy fame! and bless'd be thy name All praise to
 From - men! Preis dei - nem Kom - men, Heil dei - ner Art! Dich nur be -

- sought thee! Great be thy fame, and blessed be thy name! All praise to
 From - men! Preis dei - ner Fahrt, ge - segnet dei - ne Art! Dich nur be -

ORTRUD (gazing)

darkly and fixedly at Lohengrin.) THE KING. ORTRUD.

is't that thus hath doom'd us? Prais'd be thy name! Who brings my pow'r to nought?
 ist's, der ihn ge - schla - gen? Preis dei - ner Fahrt! Durch den ich machtlos bin?

thee is due, thy name shall live in sto - ry! Ne'er will a knight so true fill the land with
 - sin - gen wir, dir schal - len un - sre Lie - der! Nie kehrt ein Held gleich dir zu die - sen Landen

THE KING.

LOHENGRIN (raising Elsa from his breast).

Great be thy fame! Heav'n lent me strength to right thee, that truth might
 Heil dei-ner Art! Don Sieg hab' ich er-strit-ten durch dei-ne

TREBLE. *mf*

All hail, . . . thou glo-rious he-ro, who thy name can praise? the songs . . . of the
 Wo fünd . . . ich Ju-bel-wei-sen, sei-nem Ruh-me gleich, ihn wür-dig zu

ALTO. *mf*

Blest be the hour that hi-ther brought thee! Long live in
 Du hast ge-wahrt das Recht der From-men! Heil dei-nem

glo-ry! Blest be the hour that hi-ther brought thee! Long live in
 wie-der! Du hast ge-wahrt das Recht der From-men! Heil dei-nem

glo-ry! Blest be the hour that hi-ther brought thee! Long live in
 wie-der! Du hast ge-wahrt das Recht der From-men! Heil dei-nem

Fl. a Tr.
sempre. f Wind sustain.

ELSA. *f*

Oh
 O

stand con-fess'd, but now I will . . . re-quite thee, for all thy sorrow
 Rein' al-lein; nun soll, was du-ge-lit-ten, dir reich ver-gol-ten

an-gels for thee . . . on high I'd raise, the songs of the an-gels are wor-thy to
 prei-sen, an höch-sten Lo-be reich, ihn wür-dig zu prei-sen, ihn wür-dig zu

glo-ry, long live in glo-ry, oh prais'd be thy name, oh blest and glorious be thy
 Kom-men, Heil dei-nem Kom-men und Heil dei-ner Fahrt, Heil dei-nem Kommen, dei-ner

Thou shalt live in
 Heil sei dei-nem

glo-ry, prais'd be thy name, Thou shalt live in sto-ry, e-ver glorious be thy
 Kom-men, Heil dei-ner Fahrt! Heil sei dei-nem Kommen, dei-nem Kommen, dei-ner

oh ble-sed and glorious be thy name! prais'd be thy
 Kom-men, Heil dei-nem Kommen, dei-ner Fahrt! Heil dei-ner

glo-ry, Long live in sto-ry, e-ver glorious be thy
 Kom-men, Heil dei-nem Kommen, dei-ner Fahrt, Heil dei-ner

più f

ELSA.

joy, . . oh joy, oh that my tongue thy name could praise, . . the songs . . of the an - gels on
 fünd' . . ich Ju - bel - wei - sen, dei - nem Ruh - me gleich, . . dich wür - - dig zu prei - sen, an

ORTRUD.

Who is't that thus hath doom'd us, who brings my pow'r to nought? Oh had the earth en -
 Wer ist's, der ihm ge - schlagen, vor dem ich machtlos bin? Sollt' ich vor ihm ver -

LOHENGRIK.

past. Yes, now I will re - quite thee for all . . thy sor - row past,
 sein. Nun soll, was du ge - lit - ten, dir reich . . . ver - gol - ten sein,

FREDERICK.

Woe, Heav'n it - self hath doom'd me, and brought my trust - ed sword to
 Weh', mich hat Gott ge - schla - gen, durch ihn, durch ihn ich sieg - los

THE KING.

Hail, . . . blest be the pow'r that hath brought . . . thee! Blest be the
 Heil, . . . sei dei - ner Fahrt, dei - nem Kom - - - men! Heil dei - ner

praise thee, Hail Hail! Hail! Hail!
 prei - sen! Heil! Heil! Heil! Heil!

name, Hail! Hail! Hail to thee! Hail! Hail!
 Fahrt! Heil! Heil! Heil der Fahrt! Heil! Heil!

name, Hail! Hail! Hail! Hail!
 Fahrt! Heil! Heil! Heil! Heil!

name, Hail! Hail! Hail! Hail!
 Fahrt! Heil! Heil! Heil! Heil!

name, Hail! Hail! Blest . . be thy name!
 Fahrt! Heil! Heil! Heil . . . dei - ner Fahrt!

name, Hail! For e - ver glorious be thy name! Oh
 Fahrt! Heil! Heil! Heil dei - nem Kommen, dei - ner Fahrt! Ge

high . . for thee I'd raise! Wilt thou . . di - vine - ly bless . . . me, oh
höch - - stem Lo - be reich! Ach, soll ich mich se - lig se - - - - - hen, nimm

tomb'd us ere we to shame were brought! ere . . we to shame were
za - gen, wär' all mein Hof - fen hin? Wär' . . all mein Hof - fen

I will re - quite . . thee, yea, . . . for all, . . . for
was du ge - lit - - ten, soll . . . dir reich, . . . ja

nought, 'tis heav'n that brought my . . sword . . to
bin; durch ihn, durch ihn sieg - - - los . . . ich

hour that hath brought thee, valiant knight! Hail, . . great in glo - ry, great in
Fahrt, dei - nem Kom - men, deiner Fahrt! Heil, . . dei - nem Kom - men, dei - ner

live in glo - ry! In -
dei - nem Kom - men! Er -

For e - ver glo - rious be thy name! Oh glo - rious be thy name! All hail! In -
Heil dei - nem Kom - men, dei - ner Fahrt! Ge - seg - net dei - ne Fahrt! Heil! Heil! Er -

Blest be thy name! Oh glorious be thy name! All hail! In -
Heil dei - ner Fahrt! Ge - seg - net dei - ne Fahrt! Heil! Heil! Er -

Blest be thy name! Oh glorious be thy name! All hail! In -
Heil dei - ner Fahrt! Ge - seg - net dei - ne Fahrt! Heil! Heil! Er -

Blest be thy name! Blest be thy name! Oh glo - - rious be thy name! All hail! In -
Heil dei - ner Fahrt! Heil dei - ner Fahrt! Ge - seg - - - net dei - ne Fahrt! Heil! Heil! Er -

Bles - sed and glo - rious be thy name! Oh glo - - rious be thy name! All hail! In -
seg - net dein Kom - men, dei - ne Fahrt! Ge - seg - - - net dei - ne Fahrt! Heil! Heil! Er -

take . . . me . . . for . . . : thine own!
Al les, . . . was . . . : *ich bin!*

f (*enraged.*)
 brought! Who is't, who thus hath
hin? Wer ist's, der ihn ge-

all . . . thy . . . sor . . . row past!
reich . . . ver - gol - - - ten sein!

nought!
bin!

f
 fame! Ye min - - strels, sing of plea - sure, in - tone a loud tri - um - phant
Fahrt! Er - tö - - ne, Sie - ges - wei - se, dem Hel - den laut zum höch - sten

- tone . . . a lay of . . . plea - - sure, a . . . loud, a loud tri - umphant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum höch - sten

- tone . . . a lay of plea - - sure, a loud, . . . a loud tri - umphant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum höch - sten

- tone a lay of . . . plea - - sure, a loud, tri - um - phant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum

- tone a lay of . . . plea - - sure, a loud, a loud triumphant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum höchsten

- tone . . . a lay of . . . plea - - sure, a loud, a loud triumphant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum höchsten

- tone . . . a lay of . . . plea - - sure, a loud, a loud triumphant
 - tö - - ne, Sie - ges - wei - - se, dem Hel - den laut zum höchsten

Tutti.
Cymbals.

f

Str.

f

Oh if my tongue could praise thee! All
 In dir muss ich ver-ge-hen! Vor

doom'd me? Who brings my pow'r to nought? Who
 - schla-gen? Vor dem ich macht-los bin? Wer

f

I will, I will re-quite thee,
 Den Sieg hab' ich er-run-gen,

f

Oh earth, hadst thou en-tomb'd me! Ere I to this was
 Am Heil muss ich ver-za-gen! Mein' Ruhm und Ehr' ist

mea-sure! Great be thy pow'r, Glo-rious thy
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt! Heil dei-ner

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

ff

mea-sure! Great be thy fame! . . . long live in glo-ry!
 Prei-se! Ruhm dei-ner Fahrt, . . . Preis dei-nem Kom-men!

The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. It features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines, primarily in the right hand, and a more active bass line in the left hand. The dynamics range from *f* to *ff*.

sor - - row now hath flown! Wilt thou di - vine - ly
 dir schwind' ich da - hin! Soll ich mich se - lig

is't, who brings my pow'r to nought? Oh had the
 ist's, vor dem ich macht - los bin? Soll' ich vor

for all thy sor - row past! Heav'n
 durch dei - ne Rein' al - lein! Nun

brought! Oh earth, hadst thou en-tomb'd me!
 hin! Am Heil muss ich ver - za - gen!

name! Great be thy fame! Blest be thy name! Great be thy
 Art! Ruhm dei - ner Fahrt! Heil dei - ner Art! Heil dei - ner

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

Great be thy fame, . . . long live in glo - ry! Blest be thy name! . . .
 Heil dei - ner Art, . . . Schüt - zer der From-men! Preis dei - ner Fahrt! . . .

bless me, Oh take . . . me, oh
 se - hen, nimm Al - - - - - les, nimm

earth eutomb'd us, ere we to shame were brought!
 ihm ver - za - gen? Wär' all mein Hof - fen hin?

lent me . . strength to right thee, that truth might stand con -
 soll, was . . du ge - lit - ten, dir reich ver - gol - ten

Ere I to this was brought, Ere I . . to this,
 Mein' Ruhm und Ehr' ist hin! Mein' Ruhm . . und Ehr',

fame! Hail! Hail! Blest hour that brought thee!
 Art! Heil! Heil! Heil! Heil dei - nem Kom - - - - - men!

Great be thy fame! . . Blest be the hour . . that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

Great be thy fame! . . Blest be the hour that brought . . thee,
 Heil dei - ner Art! . . Dir tö - nen Sie - - ges - wei - - - - - sen!

1275

take . . . me, take me for thine own, Ah for thine
Al - - - les, Al - les was ich bin! Nimm - al - les,

Oh had the earth, the earth en-tomb'd us, oh had the earth en -
Sollt' ich vor ihm, vor ihm ver - zu - gen, sollt' ich vor ihm ver -

- fest, But now I will re - quite thee, for all thy sor - row
sein! Nun soll, was du ge - lit - ten, dir reich ver - gol - ten

ere I to this . . . was brought! Ere I to this was
mein' Ruhm und Ehr' . . . ist hin! Mein' Ruhm und Ehr' ist

Great be thy fame, blest hour that brought thee, blest hour that brought thee, va - liant
Heil dei - ner Fahrt! Heil dei - nem Kom - men! Heil dei - nem Kom - men, dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Great . . . be thy fame . . . e - ver - more, Glo - rious thy
Heil . . . dei - ner Fahrt, . . . dei - ner Art! Heil dei - ner

Tpts., Tromb. & Tb.
3 3 3 3
Sva.

own,
Al

tomb'd us, ere we to shame were
za - gen? Wür' all mein Hof - fen

past, I will, I will re - quite thee,
sein, nun . . . soll, was du ge - lit - ten,

brought! Woe, Heav'n it - self hath doom'd me,
hin! Weh', mich hat Gott ge - schla - gen,

knight! Great be thy fame, blest hour that brought thee,
Fahrt! Heil dei - ner Fahrt, Heil dei - nem Kom - men!

name! Hail,
Fahrt! Heil,

name! Hail, Blest hour that brought thee,
Fahrt! Heil, Heil, dei - nem Kom - men,

name! Great be thy fame, blest hour that brought thee!
Fahrt! Heil dei - ner Fahrt, Heil, dei - nem Kom - men!

name! Great be thy fame, blest hour that brought thee!
Fahrt! Heil dei - ner Fahrt, Heil, dei - nem Kom - men!

name! Great be thy fame, blest hour that brought thee!
Fahrt! Heil dei - ner Fahrt, Heil, dei - nem Kom - men!

name! Great be thy fame, blest hour that brought thee!
Fahrt! Heil dei - ner Fahrt, Heil, dei - nem Kom - men!

Sra

Ped.

*

oh for thine own, oh
 les, was ich bin, nimm

brought, ere we to shame were brought, ere . . . we to
 hin, wär' all mein Hof - - fen hin? Wär' . . . all mein

I will re-quite thee, I will re-quite thee, for
 was du ge-lit - ten, was du ge-lit - - ten, dir

and brought my sword to nought! Oh earth,
 durch ihn ich sieg - los bin! Am Heil

great be thy fame, hail, hail to thy co - - ming!
 Heil dei - ner Fahrt, Heil, Heil dei - nem Kom - men!

. . . hail, Blest . . . be thy name! all hail, all hail,
 . . . Heil, Heil . . . dei - ner Art! Heil dir, Heil dir,

hail to thee, all hail, all hail, all hail,
 dei - ner Fahrt, Heil, Heil, Heil dir, Heil dir,

all hail to thee, all hail! all hail, all hail,
 Heil dei - ner Fahrt, Heil, Heil! Heil dir, Heil dir,

all hail to thee, all hail! all hail, all hail,
 Heil dei - ner Fahrt, Heil, Heil! Heil dir, Heil dir,

all hail to thee, all hail! all hail, all hail,
 Heil dei - ner Fahrt, Heil, Heil! Heil dir, Heil dir,

all hail to thee, all hail! all hail, all hail,
 Heil dei - ner Fahrt, Heil, Heil! Heil dir, Heil dir,

Solo

Ped. * Ped. *

take me for thine own, I am thine,
Al - - - - les, was ich bin? Nimm es hin,

shame were brought, Who is this?
Heif - - - - fen hin? Wär' es hin?

all thy sor - - rows past, for all
reich ver - gol - - ten sein! Dir soll

had'st thou en - tomb'd me, ere I to this
muss ich ver - za - - gen! Mein' Ruhm und Ehr'

Blest . . . be thy name, All hail!
Heil - . . dei - ner Fahrt, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

All hail . . . to thee, all hail!
Heil dei - - - ner Art, Heil dir!

Fl., Trn. & Cello.

Tpts., Tromb. & Tb.

Cello & D. Bass.

Ped. * *Ped.* *

I am thine, take me for thine own!
 Al - les hin! O . . . nimm . . . Al - les hin!

Who is this Brings my pow'r to nought?
 Wär' es hin? Wär' all' Hof - fen hin?

for all thy sor - row past!
 nun reich ver - got - ten sein!

ere to this, ere I to this . . . was . . . brought!
 ist da - hin! Mein' Ruhm und Ehr' . . . ist da - hin!

all hail, all hail, all hail, blest . . . be thy name!
 Preis dir, Heil dir, Heil dir, Heil . . . dei - ner Fahrt!

TREBLE and ALTO.

glo ry, all hail, all hail, all hail, all hail, all hail!
 Preis dir, Heil dir, Heil dir, Heil dir, Heil dir!

1st and 2nd TENOR.

glo ry, all hail, all hail, all hail, all hail, all hail!
 Preis dir, Heil dir, Heil dir, Heil dir, Heil dir!

1st and 2nd BASS.

Sva. *Tutti.*

ff

Ped. * 1360 *1360* *Ped.* *

(Frederick, crushed, falls at the feet of Ortrud. Youths raise Lohengrin upon his shield, and Elsa upon the shield of the King, upon which several have spread their mantles; thus both are borne away amid general rejoicing.)

Sva.

Ped. * *Ped.* * (The curtain falls.)

Sva.

* *Ped.* * *Ped.* *

Sva.

* *Ped.* * *Ped.* *

ACT II.

FIRST SCENE.

(On the Stage behind the scenes).—2 Flutes & Piccolo, 3 Oboes, 3 Clarionets in C, 2 Bassoons, 3 Horns in D, 3 Trombones, Kettle Drum in D, Cymbals.
 (In the Orchestra).—3 Flutes, 2 Oboes, Corno Inglese, 2 Clarionets in A, Bass Clarionet in A, 3 Bassoons, Horns in E & D,
 3 Trumpets, 3 Trombones, Bass Tuba, Kettle Drums in F# & C# & Strings.

4-

Andante moderato.

PIANO.

pp trem.

K. Dr. Cello.

pp

2 Bsn. added.

piu p

Wind.

pp trem.

p Cor. Ingl.

pp

K. Dr. B. Cl. Cello.

The Curtain rises. Scene, the Fortress at Antwerp; at the back the Palace (residence of Knights); in the foreground the Kementate (drelling of women); R. H. the Minster. It is night. Ortrud and Frederick, both in dark, servile garments, are seated on the steps of the Minster; Frederick is musing gloomily, Ortrud gazing fixedly at the windows of the Palace, which is brightly illuminated.)

Cor. Ing.

2 Bsn. added.

piu p

pp

p

B. Cl.

Wind.

trem.

Str.

pp

Cello.

accelerando poco a poco.

Wind sustain.

cre - scen - do - mf

f

Allegro. (Festive music is heard from the Palace.)
(On the stage.)

piu p

diminuendo.

ff

Tpts., Hns., Tromb. & K. Dr.

Ped.

Tutti.

*

ritenuto.

Tempo primo.

p

Fl. & Bsn.

p Orchestra.

Cello.

pp

FREDERICK (rising hastily).

A-rouse thy-self, companion of my shame! The dawning
Er - he - be dich, Ge - nos-sin mei - ner Schmach! Der jun - ge

fp Wind.

Tnr. & Cello.

p

Ped.

*

ORTRUD (without altering her position).

day we here may not a - wait. I can - not flee; some spell holds me enchain'd. Von fes - tive
Tag darf hier uns nicht mehr sehn. Cor. Ingt. Ich kann nicht fort; hie - her bin ich ge - bannt. Aus die - sem

pp

p Bass Cl.

pp Wind.

p

Cello.

hall where joy tri - umphant reign - eth, with - in my soul dis - tils the dead - ly bane that shall a -
Glanz des Fes - tes un - srer Fein - de lass' sau - gen mich ein furcht - bar töd - lich Gift, das uns - re

trem.

pp

p Wind.

fp *trem.*

Str.

FREDERICK (gloomily, standing before Ortrud).

venge our cru-el wrongs and end them! What dark mys-te-ri-ous
 Schmach und ih-re Freu-den en-de! Du fürch-ter-li-ches

f *p*
fp *piu p* *pp trem.*

Ped. *

spell binds me to thee, un-ho-ly woman! Ah, why can I from thee not fly, where I might
 Weib! was bannst mich noch in dei-ne Nä-he? Warum lass' ich dich nicht al-lein, und flie-he

accel.
poco crescendo. *fp*

Ped. *

find some rest, some peace, where my dis-tracted soul could be at
 fort, da-hin, da-hin, — wo mein Ge-wis-sen Ru-he wie-der

fp *fp* *fp* *Wind. f riten. p*

Ped. *

(in a paroxysm of grief and rage.)

rest! 'Tis thou . . . whose spells have cost me my
 jänd! accelerando. Durch dich . . . musst' ich ver-lie-ren mein'

p *molto crescendo.* *f* *p* *mf* *p*

Wind sustain.

Ped. * Ped. *

ho-nour and my fame, thou hast my knight-hood
 Ehr', all mei-nen Ruhm; nie soll mich Lob mehr

mf *p* *mf* *p* *mf* *p*

lost me, Thou'st led me on - - to shame! My
 zie - ren, Schmach ist mein Hel - - den - thum! Die

mf *p* *ff*

sword lies stain'd and broken, my shield is cast to
 Acht ist mir ge - sprochen, zer - trüm - - mert liegt mein

mf *ff* *mf*

Ped. * Ped. *

earth, my name . . . with cur - ses spoken, I'm reft of
 Schwert, mein Wap - - pen ward zerbrochen, ver - flucht mein

ff *mf* *ff* *mf*

Ped. *f* * Ped. *f* *

home and hearth! Where'er for rest I turn . . . me, ab -
 Va - ter - heard! Wo - hin ich nun mich wen - . . de, ge -

ff *dim.* *p*

- horr'd from me they fly, the vi - lest wretch may spurn . . . me,
 - flohn, gefehmt bin ich; dass ihm mein Blick nicht schän - de,

f *p*

none is so vile as I! 'Tis thou, 'tis thou, thou who hast cost me my
flucht 'selbst der Räu-ber mich. Durch dich, durch dich musst' ich ver-lie-ren mein'

f *dim. trem.* *p* *Tr. & Cello.* *K. Dr.* *Ped.*

ho-nour and my fame, thou hast my knight-hood lost me, thou'st . . . led me on to
Ehr', all mei-nen Ruhm; nie soll mich Lob mehr zie-ren, Schmach . . . ist mein Hel-den-

f *p* *crescendo.* *Ped.*

shame! My sword . . . 'tis stain'd and bro-ken, my shield . . . is cast to
-thum! Die Acht . . . ist mir ge-spro-chen, zer-trüm-mert liegt mein

f *Tutti.* *p* *Ped.* *

earth, my name . . . with cur-ses spo-ken, I'm
Schwert, mein Wap-pen ward zer-bro-chen, ver-

f *p* *Ped.* *

left of home and hearth! Oh had but
flucht mein Va-ter-herd! O, hätt' ich

f *più f* *Ped.* *

(almost weeping.)

(with desperation.)

death o'erta'en me, I had my ho - nour saved! But
Tod er - ko - ren, da ich so e - lend bin! Mein'

Str. *p* trem. *piu p* *pp* *molto crescendo.* *Hns. & Bsn. sustain.*

thus, as mis - creant to ar-raign me, my sword, my
Ehr', mein' Ehr' hab' ich ver - to - ren, mein' Ehr', mein'

piu f *ff Tutti mf* *crescendo* *f*
Ped. * Ped. *

name dis-grac'd! my sword, . . . my name . . . dis
Ehr' ist hin! Mein' Ehr', . . . mein' Ehr' . . . ist

f *piu f*
Ped. *

(He throws himself on the ground, overwhelmed with anguish.)

grac'd!
hin!

ff
Ped. *

(Music sounds in the Palace.)

ff *Slower.* *Wind* *p* *Orchestra.*
Tpts. & Tromb. on the stage. Ped. * Ped.

ORTRUD (*without quitting her first position, while Frederick rises.*) FREDERICK. (*with a violent gesture.*)

Why dost thou thus in i-dle grief thy heart consume? Woman, because I have no sword with which to strike thee dead!
Was macht dich in so wilder Klage doch ver-gehn? Dass mir die Waffe selbst geraubt, mit der ich dich erschlüg'!

Str. *f*

* *Ped.* *

ORTRUD (*with quiet scorn.*)

Well art thou nam'd the peace-ful one! why dost thou doubt in me?
Fried-rei-cher Graf von Tel-ramund! weshalb misstraut du mir?

FREDERICK.

Why doubt? Was't not thy showing, thy beguiling that led me
Du fragst? War's nicht dein Zeugniß, dei-ne Kun-de, die mich be-

Wind.

p

Ped. * *Ped.*

on t'ac-cuse you spot-less mai-den?
- strickt, die Rei-ne zu ver-kla-gen?

When in thy dis-mal fo-rest home,
Die du in düs-tern Wald zu Haus,

Str.

trem.

*

did'st thou not say, that from its ru-in'd tower thou saw'st how El-sa did the foul and mur-d'rous deed?
logst du mir nicht, von dei-nem wil-den Schlos-se aus die Un-that ha-best du ver-ü-ben sehn?

f

Then did'st thou lie, or in the cas-tle moat did she not her brother drown? To lure my
mit eig-nem Aug'; wie El-sa selbst den Bru-der im Wei-her dort er-tränkt? Um-strick-test

p *Wind sustain.* *f* *fp*

Ped. * *Ped.*

heart with wi - ly spells thou didst false - ly pre - dict Rad - bod's re - nown'd and an - cient house ere long should
 du mein stol - zes Herz durch die Weis - sa - gung nicht, bald wür - de Rad - bod's al - ter Für - sten - stamm von

p Wood. *pp* Tromb. added.

rise a - new and give princes to Brabant? 'Twas thus, en - tic'd by thee, that El - sa's hand, the peerless, I re -
 neu - em grü - nen und herrschen in Brabant? Be - wogst du so mich nicht, von El - sa's Hand, der Rei - nen, ab - zu -

trem. Str. *fp*

ORTRUD (with suppressed rage).
 - nounc'd, and took thee for my con - sort, as the last of Radbod's race? Oh, how dead - ly is his scorn!
 - stehn, und dich zum Weib zu neh - men, weil du Radbod's letz - ter Spross? Ha, wie töd - lich du mich kränkst!

p *fp* Wind.

FREDERICK (with great animation).
 Allegro.
 I grant it, yea, all this I prov'd to thee, Thou madest me, whose name was well re - nown'd, Whose
 Dies Al - les, ja, ich sagt' und zeugt' es dir! Und machtest mich, des' Na - me hoch - ge - chrt, des'

f *fp* *f* *fp* *f* Str. pizz. Ped. * Allegro.

knighthood was un - tain - ted by a flaw, of ly - ing arts a dupe and an ac - complice!
 Le - ben al - ler höch - sten Tu - gend Frei zu dei - ner Lü - ge schänd - li - chem Ge - nos - sen?

fp *f* *f* Wind. Str. *f*

ORTRUD (*defiantly*). FREDERICK. *rather slower.*

Who lied? Thon! Was not the judgment clear? Heav'n . . . hath de-clar'd a
 Wer log? Du!— Hat nicht durch sein Ge-richt Gott . . . mich da - für ge -

Wind. Tromb. Str. trem.

f dim. *fp* *f*

Ped. *

Vivo. ORTRUD (*with terrible scorn*). FREDERICK.

- gainst me! Heav'n? Oh hor-ror! That wou-terd word of hope, on
 - schla-gen? Gott? Ent-setz-lich! Wie tönt aus dei-nem Mun-de

Tutti. Str. *pp trem.*

f Vivo.

Ped. *

ORTRUD. FREDERICK.

thy lips how dread-ful! Ha, is thy hope the coward's Heav'n? Or-trud!
 furcht-bar der Na-me! Ha, nennst du dei-ne Feigheit Gott? Or-trud!

poco crescendo. *ff Tutti.*

Ped. *

ORTRUD.

What means thy threat? would'st thou assail thy wife? Oh era - ven! If thou hadst but threaten'd
 Willst du mir droh'n? mir, ei-nem Wei-be, droh'n? O Fei - ger! hät-test du so grimmig

trem. Str. *f* *fp*

him like this, who dooms us to this bit-ter woe— well hadst thou won, and
 ihm ge-droht, der jetzt dich in das E - lend schickt,— wohl hät-test Sieg für

f

p *lento.*

glo - rious were thy name! Ah, if thou wouldst but heark-en now, there is a spell cau lay him low!
 Schan - de du erkaufft! Ha, wer ihm zu ent - geg - nen wüsst', der fünd' ihm schwächer als ein Kind!
lento.

ff Tromb. & Tb. *pp* *p*

Ped. * Ped. *

FREDERICK.

No spell a-vals, all heav'nly pow-ers on his side are rang'd!
 Je schwächer er, des - to ge-walt'-ger kämpf-te, Got - tes Kraft!
str. poco più moderato.

pp *trem.* *poco crescendo.* *f* *p*

ORTRUD.

Heav'n - ly pow'rs? Ha, ha! Mark but my word, and I will show to thee how
 Got - tes Kraft? Ha, ha! Gieb mir die Macht, — und si - cher zeig' ich dir, welch
 Stra...

ff Wind.

Ped. * Ped. *

FREDERICK (seized with dread, in a low trembling voice).
Moderato.

weak those heav'nly pow'rs, that fight for him. Thou god - less
 schwacher Gott es ist, der ihn be - schützt. Du wil - de

Str. *pizz.* *Wind.* *trem.* *pp.*

K. Dr.

ORTRUD (pointing to the Palace, where the lights are now extinguished).

prophets! and dost thou think thy sub - tle spells a - gain to weave a - round me? Of feast - ing
 Se - herin! wie willst du doch ge - heim-niss-voll den Geist mir neu be - rü - cken? Die Schwelger

pp *Cor. Engl.*

Witchcraft

wea - ry, they are slum - b'ring now. Come, seat thee here by me! The hour is
 streck - ten sich zur üpp' - gen Ruh! - setz' dich zur Sei - te mir! Die Stund' ist

(Frederick draws nearer to Ortrud, and bends his ear attentively to her words.)

nigh when yon - der stars re - veal their lore to me!
 da, wo dir mein Se - her - au - ge leuch - ten soll!

pp Str. con Sord.

FREDERICK.

Know'st thou who is yon knight, who by a swan was guided to our land? No!
 Weisst du, wer die - ser Held, den hier ein Schwan ge - zo - gen an das Land? Nein!

trem.
B. Cl.
p
p Cor. Engl. & Bsn.

ORTRUD.

Shall I re - veal to thee his se - cret? Mark what I say, if aught compel him to answer
 Was gübst du doch, es zu er - fah - ren, wenn ich dir sag', ist er ge - zwun - gen zu nen - nen,

B. Cl.
p

what his race and name, his vaunted pow'r is pa - ra - lyz'd the spell that lends him strength, dis -
 wie sein Nam' und Art, all sei - ne Macht zu En - de ist, die müh - voll ihm ein Zau - ber

Wind. *Str.*
fp *p*

FREDERICK. **ORTRUD.**

- solv'd. Ha, was't for that then he forbade— For that! No one here hath the pow'r from him to
leicht? Ha! Dann be-griff' ich seln Verbot! Nun hör'! *Niemand hier hat Ge-walt, ihm das Ge-*

Ob. & Cl.

f trem. dim. *p* *trem. più p.* *pp* *p*

Str. *Cor. Engl. & B. Cl.*

FREDERICK.

draw the false-cret, but she, whom he so stern-ly bade that she the question ne'er should ask. To ask him
heimniss zu entreissen, als die, der er so streng ver-bot, die Frage je an ihm zu thun. *So gült'es,*

ORTRUD. **FREDERICK.**

El-sa must be tempted, 'tis she alone can break the spell! Ha, thou art swift to un-der-stand! How can she be per-
El-sa zu ver-lei-ten, dass sie die Frag' ihm nicht er-liess'? Ha, wie begreift du schnell und wohl! Doch wie soll das ge-

Ob.

p *trem.*

ORTRUD.

- suaded? Mark, above aught else, from hence we must not fly; then nerve thee to the task; Her
lin-gen? Hör'!— Vor Al-lem gilt's, von hin-nen nicht zu flieh'n; drum schärfe deinen Witz! Ge-

f.

Ped.

(with great decision.) *più moto.*

just sus-pi-cion we must kindle; go forth, say that by sor-ce-ry, he triumph'd o'er a righ-teous
- rechten Argwohn ihr zu wecken, tritt vor, klag' ihn des Zau-hers an, mit dem er das Gericht ge-

crescendo. *fp* *Tur. & Cello.* *ff.*

FREDERICK (gradually lashed into a furious passion).

accelerando.

ORTRUD.

cause! Ha! . . . yea, 'twas sor - ce - ry! At worst,
- täuscht! Ha! . . . Trug, und Zau - bers List! Missglück'ts,

Vivo. FREDERICK.

ORTRUD (a little slower).

if that should fail, she must be forc'd! Be forc'd? Not all in vain the se-cret lore of old to me's fa-
so bleibt ein Mit - tel der Ge - walt! Ge - walt! Umsonst nicht bin ich in geheimsten Künsten tief er -

mi-liar; store in thy mind what now I tell thee! Strength that is lent by ma - gic art,
fah-ren; drum ach - te wohl was ich dir sa - ge! Jed' We - sen, das durch Zau - ber stark,

fails, if of him bewitch'd one drop of blood be shed, his na-tive helpless - ness and frail-ty
wird ihm des Lei - bes kleinstes Glied ent - ris - sen nur, muss sich als - bald ohn - mäch - tig zeigen,

(with animation.)

then is shown. Oh if thou in the combat hadst but wounded him, yea, if thou hadst but
wie es ist! O hät - test du im Kampf nur ei - nen Fin - ger ihm, ja, ei - nes Fin - gers

FREDERICK (impetuously). Animato.

Oh, were that true!
Ha, sprächst du wahr!

maim'd his fin-ger, the dough - ty knight were in thy pow'r! Oh mad - ness!
 Glied entschla-gen, der Held - er war in dei-ner Macht! Ent - setz - lich!

f *Tutti.*

Ped. |

Ha, that I too late must learn it! 'Twas Heav'n I thought de -
 Ha, was läs - sest du mich hü - ren? Durch Gott ge - schla - gen

trem. *f* *piu f* *ff trem.*

* Ped. * Ped.

- fea - ted me! I was his dupe, .. the judgment nought but
 wäht' ich mich: - Nun liess durch Trug ... sich das Ge - richt be -

ff *f Wind.*

Ped. * Ped. *

(with intense bitterness.)

false-hood, by sor - e'er's ; art I have mine ho - - nour
 thö - ren, durch Zau - bers List ver - lor mein' Eh - re

ff Tutti. *fp* *ff*

Ped. *

lost! Can I a - venge the vile de - lu - sion, re -
 ich! Doch mei - ne Schan - de könnst' ich rä - chen, be -

fl. *p* *Wind sustain.* *pp* *f*

gain my knight-hood and my sword? And bring up-on them
 zeu gen kōant' ich mei-ne Treu? Des Buh-len Trug-ich

both con-fu-sion, thus were my ho-nour back re-
 kōant' ihn bre-chen, und mei-ne Ehr' ge-wōnn' ich

crescendo. *f*

Ped. *

stor'd? Oh thou, . . . who dost the pow'rs of darkness know, if
 neu? O Weib, das in der Nacht ich vor mir seh-be-

mf *molto crescendo.* *ff* *p trem.*

Ped. *

thou speak false-ly now, woe on thee! woe!
 trügst du jetzt mich noch, dann weh' dir! Weh'!

ff

Ped. *

ORTRUD. *rallentando poco a poco.*

Nay, thou art ra-ving! Tem - per wrath with measure! And I will
Ha, wie du ra - sest! Ru - hig und be - son - nen! So lehr' ich
Fl., Cor. Ingt. & Cl.

Moderato. (Frederick slowly seats himself at the side of Ortrud.)

teach thee vengeance, God - like pleasure!
dich der Ra - che sü - sse Won - nen!

B. Cl. & Bsn.

ORTRUD.

For dread re - venge
Der Ra - che Werk

FREDERICK.

For dread re - venge
Der Ra - che Werk

Tromb. & Tb.

Ped.

* Ped.

here I im - plore ye, oh Pow'rs that rule our earth - ly lot, . . .
sei nun be - schwo - ren aus mei - nes Bu - sens wil - der Nacht! . . .

here I im - plore ye, oh Pow'rs that rule our earth - ly lot, . . .
sei nun be - schwo - ren aus mei - nes Bu - sens wil - der Nacht! . . .

* Ped.

*

p *f*

Ye, who now dream that joy's be-fore ye, know that your
 Die ihr in sü - ssem Schlaf ver - lo - ren, wisst, dass für

pp *f* *diminuendo.*

ven - geance slum-bers not! Ye, who now dream that
 euch das Un - heil wacht! Die ihr in sü - ssem

ven - geance slum-bers not! Ye, who now dream that
 euch das Un - heil wacht! Die ihr in sü ssem

pp *fp*

joy's be - - fore ye, know that your ven - geance
 Schlaf ver - - lo - ren, wisst, dass für euch das

joy's be - - fore ye, know that your ven - geance
 Schlaf ver - - lo - ren, wisst, dass für euch das

dim. *pp*

slum - - bers not! (Here the door of the Kemenate that
 Un - - heil wacht! leads on to the balcony, opens.)

slum - - bers not!
 Un - - heil wacht!

pp *Tromb.* *Wood.* *Tromb.* *Ped.* *B. Cl.* *

SECOND SCENE.

Same score (Cl. & E. Cl. in B., Horns in F & C).

(Elsa, in white garments, appears on the balcony; she steps forward to the parapet and leans her head on her hand; Frederick and Ortrud, opposite to her, sit on the steps of the Minster.)

PIANO.

Andante. Wood. *p* *dolce.* *p*

Sra. *cl.*

Ped. *

ELSA.

Ye wand'ring bree - zes heard me, when grief was all I
Euch Lüf - ten, die mein Klä - gen so trau - rig oft er -

piu p *pp* *p* 3 Fl. & Bsn.

ORTRUD.

knew, . . . now that delight hath stir'd me, my joy I'll breathe to you. She's yonder!
- füllt, . . . euch muss ich dan - kend sa - gen, wie sich mein Glück ent - hüllt. Sie ist es!

p Wind. *p* *pp* *dolce.*

FREDERICK.

ELSA.

El - sa! Thro' heav'n's a - zure ye bore him, ye watted him to me, 'mid stormy waves watch'd
El - sa! Durch euch kam er ge - zo - gen, ihr läch - el - tet der Fahrt, - auf wil - den Mee - res -

mf

Ob.

p *pp*

Ped. *

o'er him, my guide, my love to be. Wher -
- wo - gen habt ihr ihn treu be - wahrt. Zu

ORTRUD.

Be near, ye pow'rs of darkness, may she for e - ver rue this
Der Stun - de soll sie fu - chen, in der sie jetzt mein Blick ge -

pp *p* *espressivo.*

Fl. Ob.

Ped. *

poco rallentando. *mf*

- e'er thy pin-ion rush-eth the mourner's tears are dried, my cheek that burns and flush-eth with
 tröck-nen mei-ne Zäh-ren hab' ich auch oft ge-müht; wollt Küh-lung nun ge-wäh-ren der

hour!
 - wahr!

p *pp* *Ob.* *poco rallentando.*

p **FREDERICK.** **ELSA.**

love, oh cool and hide! But why? My
 Wang', in Lieb' er-glüht! Warum? Wollt

ORTRUD.

Away! thou must awhile from hence depart! Leave her for me, her knight shall be for
 Hinweg! Entfer'n ein Klei-nes dich von hier! Sie ist für mich, ihr Held ge-hö-re

mf *piu p* *p* *espressivo.*

Ped. *

p *p* *p*

check . . . that burns and flusheth with love— oh cool thou, oh cool thou, oh
 Küh-lung nun ge-wäh-ren der Wang',— in Lie-be, in Lie-be, in

(Frederick disappears at the back.)

thee!
 dir!

mf *p* *mf* *p* *pp*

Cl. *Fl.*

pp

cool and hide! Oh cool thou! Who
 Lieb' er-glüht In Lie-be! (calls, in a plaintive voice.) Wer

El-sa!
 El-sa!

Fl. *Fl.*

piu p *pp* *sf pp* *pp*

Wood. *Ob. & Hns.*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.*

ORTRUD.

calls? How drea-ri-ly and strangely my name resoun-deth thro' the night! El - sa!
 ruft? Wie schau-er-lich und klagend er - tönt mein Na - me durch die Nacht! El - sa!

Hn. & Fl. sf > pp

Ob. *

Hast thou forgotten e'en my voice? Wilt thou dis - own me in my sorrow, who am by thee of all be -
 Ist mei-ne Stimme dir so fremd? Willst du die Ar - me ganz ver - läugnen, die du in's fern - ste E-land

pp Fl. & Ob.

Ob.

Ped. * Ped. *

ELSA.

ORTRUD.

- reft? Or - trud! 'tis thou? What dost thou here, wo - man un - blest? "Wo - man un -
 schickst? Or - trud! bist du's?— Was machst du hier, un - glück - lich Weib? "Un - glück - lich

Cor. Ingl. add Cl.

sf > p > sf

Ped. *

Moderato.

- blest!" Yea, thou hast cause un - blest to call me! I dwelt in so - li-tude pro-tec - ted, my
 - Weib!" wohl hast du Recht so mich zu nen-nen! In fer - ner Ein-sam-keit des Wal - des, wo

Str. pizz. p f pp p

Cor. Ingl., & B. Cl.

Ped. Wind. *

home the deep and si-lent wood, I harm'd thee not, I harm'd thee not, Joy - less I
 still und friedsam ich ge - lebt, - was that ich dir? was that ich dir? Freud - los, das

Str. Cor. Ingl. & B. Cl. pp

C. No. Ped. Wind.

mourn'd the e - vil for - tune that long hath res - ted on my race, I harm'd thee not! I harm'd thee
 Unglück nur be - wei - nend, das lang be - las - tet mei - nen Stamm, — was that ich dir? was that ich

Str.

Cello.

not! Ah why, why speak to me of this? Thy
 dir? Um Gott, was kla - gest du mich an? War

Ob. *Cl.* *Ob. & Fl.*

sor - row was not eaus'd by me! 'Twere strange in - deed if thou didst en - vy my
 ich es, die dir Leid ge - bracht? Wie könn - test du für - wahr mir nei - den das

Fl. & Cl. *Fl.* *Cor. Engl., B. Cl., Fl., Cl. & Bsn.*

cresc. *f* *p* *Str. sustain.*

lot, to be the wife of him whom scorn - ful - ly thy heart dis - dain'd, Ye
 Glück, dass mich zum Weib erwählt der Mann, den du so gern verschmüht? All -

p *mf* *p*

Wind.

guar - dian saints! why this to me? The vic - tim of a wild de - lu - sion,
 göt - ter Gott! Was soll mir das? Musst' ihn ... un - sel'ger Wahn be - thö - ren,

Fl. *Wood.*

mf *dim.* *p* *cresc.*

Ped. Str.

he dared to cast a doubt on thee, since then he by remorse is riv-en, the ban is spoken o'er his
 dich *Rei-ne ei-ner Schuld zu zeih'n,* von *Reu'* . . . ist nun sein Herz zer-rissen, zu grimmer Buss' ist er ver-

p *crescendo.* *fp* *p*

ELSA. ORTRUD. *un poco più lento.*
 head. Have mer-cy, Heav'n! Thou can'st be hap-py! Thy brief and guileless morn of
 - damit. *Ge-rech-ter Gott!* O, du bist glücklich! Nach kur-zem, un-schuld sil-ssem
 vl.

mf *f* *wind.* *diminuendo.* *p* *Tr. & Cello, divided.*

pro-mise pre-par'd thee for a ra-diant noon; de-part from my un-ho-ly pre-sence, from
Lei-den, siehst lü-cheln du das Le-ben nur; von mir darfst se-lig du dich schei-den, mich

p

thee I may not crave a boon,— I will not haunt thy fu-ture bright, nor darken thy undimm'd de-
schiekst du auf des To-des Spur, — dass mei-nes Jam-mers trü-ber Schein nie keh'r in dei-ne Fes-te
 vl.

pp *crescendo.* *dim.* *p* *Cl. & Bssn.* *piu p*
D. Bass.

con moto. ELSA (with emotion).
 - light! So blest I am, oh bounteous Hea-ven, So great . .
 ein! *Wie schlecht* *ich dei-ne Gü-te prie-se,* *All-mächt'* . .

p *f* *trem.* *p* *cresc.*
Str.

the boon I owe to thee, ne'er from my
ger, der mich so be-glückt, wenn ich das

f Wind sustain. *p*

side be sor - row dri - ven, when in the dust it sues to me! No, ne - ver!
Un - glück von mir stie - sse, das sich im Stau - be vor mir bückt! — O nim - mer!

piu p *p* *cresc.*

Or - trud, wait - - - thou there! Ere long a - gain I shall be
Or - trud, har - re mein! Ich sel - ber lass' dich zu mir

f p *cresc.* *f* *f* Wind. *f*

Molto allegro. (She hastens back into the Kemenate; Ortrud darts from her seat on the Minster steps in wild exultation.)

near! *cin!* *Str.* **ORTRUD.** Ye Ent -

f *Wind.*

Tromb., E. Tb. & D. Bass.

Gods! for - sa - ken!
weih - te Göt - ter!

ff p Tutti. *cresc.*

Ped.

grant, grant me your ven - geance! De -
 Helft jetzt mei - ner Ra - che! Be -
 Ob., Hns. & Bass.

crescendo.

Ped. * Ped. *

clare your pow'r, be
 straft die die Schmach, die

ff *fp* *fp*

Ped. *

nigh in this dread hour!
 hier euch an - ge - than!

ff *fp* *fp*

Ped. *

Strike them with death who pro - fane your al - tars! And
 Stärkt mich im Dienst eu - rer heil - gen Sa - che! Ver -

pp *f* *f*

Ped. *

streng - then my soul to a - venge your wrongs!
 nich - tet der Ab - trümm' - gen schüß den Wahn! Tutti Wind.

p *fp* *molto cresc.* *ff*

Ped. * Ped.

ff
 O - - - - - ðiu! Thou strong and might-y one!
 Wo - - - - - dan! Dich Star - ken ru - fe ich!

trem. *ff* *p trem.* *ff* *Str.* *ff*
p *p* *

Tutti Wind.
 Ped.

ff
 Frey - - - - - a! Oh Queen, bend down to me!
 Frei - - - - - a! Er - hab' - ne, hö - re mich!

trem. *ff* *p trem.* *ff* *Str.*
p *p* *

Pros - per my cause . . . with dead - ly guile, Im mor -
 Seg - net mir Trug . . . und Heu - che - lei, dass glück -

p *ffp*

- - - - - tals, on my ven - - - - - geance smile!
 - - - - - lich mei - ne Ra - - - - - che sei!

Fl., Ob. & Cl. *Sra.* *Tutti.*
crescendo. *ff* *ff* *ff*
p *p* *p* *p*
 Ped. * Ped.

ELSA (still outside).
 Or - trud! where art . . . thou?
 Or - trud! wo bist . . . du?

Sra. *trem.* *p Str.*
p *p* *p*
 Ped. *

(Elsa, with two maids bearing lights, enters by the lower door.)

ORTRUD (humbly prostrating herself before Elsa).

Here, be-fore thee kneeling!
Hier, zu dei - nen Füß - sen!

Fl. *p Wind.* *f Str.*

Ped. * *Ped.*

ELSA (starting back at the sight of Ortrud).

Oh Heav'n! How sore-ly art thou stricken, whom I in pride and
Hilf Gott! So muss ich dich er - blicken, die ich in Stolz und

f *p* *f* *p*

* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.*

splen-dour saw! My heart's com - pas - - sion it doth quicken,
Pracht nur sah! Es will das Her - - ze mir er - sticken,

f *f* *dim.* *p*

* *Ped.* *

Heav'n's dark de - cree I mark with awe! A - rise! oh, do not thus en -
sch' ich so nie - drig dich mir nah! - Steh' auf! O, spa - re mir dein

dim. *p* *p Wind.* *p*

- treat me! Wert thou my foe, I par - don thee; and if through me thy
Bit - ten! Trugst du mir Hass, ver - zieh ich dir; was du schon jetzt durch

p *p* *p* *f^p Str.*

Ped.

heart hath sor - row'd, I hum - bly ask thou par - don me, I hum - bly
 mich ge - lit - ten, das, bit - te ich, ver zeih' auch mir, das, bit - te

p Wind. *mf* Str.

Ped. * Ped. *

ask . . . thou par - don me! My grateful thanks . . . for all thy
 ich, . . . ver - zeih' . . . auch mir! O ha - be Dank . . . für so viel

p Wind. *piu p* *Fl.* *Tr.*

Ped. * *Tr. & Cello divided.*

ELSA.

good - ness! Of him whom I shall wed at morn,
 Gü - te! Der mor - gen nun mein Gat - te heisst,

piu p *pp* *Fl.*

Ped. * Wind.

grace an - - - I'll crave for thee and thy hus - band, a
 an - - - fleh' ich sein lieb - reich Ge - mü - the, dass

Tr. with voice.

Tr. & Cello divided.

ORTRUD.

boon to me he'll not re - fuse, Oh, hold my
 Fried - rich auch er Gnad' er - weist. Du fes - - selst

mf *dim.*

Wind. Ped.

ELSA (with rising animation).

heart in grate - ful bon - dage! By mor - ning's dawn be thou pre -
 mich in Dan - kes Bau - den! In Früh'n lass mich be - reit dieh

- par'd; at - tire thy - self in roy - al rai - - -
 sehn: ge - schmückt mit präch - ti - gen Ge - wan - - -

- ment, with me be - fore the al - tar go! Then I shall
 - den sollst du mit mir zum Mün - ster gehu: - - - Dort har - re

(with joyous pride.)
 meet my he - - ro guide, in face of Heav'n . . . to be his
 ich des Hel - den mein, vor Gott sein Eh' - - - ge - mahl zu

bride, in face of Heav'n, . . . to be his bride! His bride to
 sein, vor Gott sein Eh' - - - ge - mahl zu sein! Sein Eh' - ge

ORTRUD.

be!
- mahl!

How can I
Wie kann ich

Str.
Wind sustain.

Tr.
Tromb. sustain.

dim.
p
Fl. & Bases piz.

e'er for this re-quite thee, since I hence
sol - - - che Huld dir loh - - - nen, da macht - los

- forth am poor and lone? Though as thy
ich und e - - - lend bin? Soll ich in

Fl. divided.

Cello.

friend thou dost in- vite me, I must my- self thy vas- sal
Gna- den bei dir woh- nen, stets blei- be ich die Bett- le

Ped.

(drawing nearer to Elsa.)
poco rallentando.

own! One gift a- lone the Gods have lent me,
- rin! Nur ei- ne Kraft ist mir ge- ge- ben,

un poco più lento.

più p

Wood.
pp

(None si - lence to me hath or - dain'd) with that per -
 sie raub - te mir kein Macht - ge - bot; durch sie riel -

p *trem.* *pp trem.*
 Str. con. Sord.

- chance I may pre - vent thee from trea - son, and thy life's at -
 - leicht schütz' ich dein Le - ben, be - wahr' es vor der Reu - e

Wood sustain.

ELSA (*artlessly and kindly*). ORTRUD (*vehemently*). (*moderating herself*.)

- taint! What say'st thou? As thy friend I warn thee, lest thou in love too blind - ly
 Noth! Wie meinst du? Wohl dass ich dich war - ne, zu blind nicht dei - nem Glück zu

crescendo. *f* *p* Wind. Bssn.
 Ped. *

Piu lento.

trust; lest cru - el for - tune change and spun thee, for its de - crees are oft un -
 trau'n; dass nicht ein Un - heil dich um - gar - ne, lass mich für dich zur Zukunft

trem. *p* *tr.*

ELSA (*shuddering inwardly*). *Adagio.* ORTRUD (*with great mystery*).

- just. What for - tune? May he ne - ver leave thee, who was by
 schaun. Welch' Un - heil? *Adagio.* Könn - test du er - fas - sen, wie des - sen

p Wind. *piu p*
 B. Cl.
 Ped. Cello.

ma - gic hi - ther brought, and may the glamour ne'er de - ceive thee that in thy soul his words have
 Art so wun - der - sam, der nie dich mü - ge so ver - lus - sen, wie er durch Zau - ber zu dir

pp

Ped. . . *

(Elsa turns away, seized with secret dread.) (turns again to Ortrud full of compassion.)
Piu vivo. *Moderato.* *ELSA. Freely declaimed.*

wrought!
 kam!
 Str.

Oh that thy heart could know the
 Du Aermste kannst wohl nie er -

p trem. *f* *mf* *p* *Wind.* *f* *p* *str.* *pp* *colla parte.*

Ped. *

treasure of love that knows not fear . . . or doubt! No child of earth that
 - mes - sen, wie zwei - fel - los mein Her - ze licht? Du hast wohl nie das

ritard.

mf *p*

bliss can measure who doth not dwell in faith de - vout. Rest thee with
 Glück be - ses - sen, das sich uns nur durch Glau - ben giebt? Kehr' bei mir

Moderato, a tempo. (kindly.)

Wind. *Ob.*

piu p *piu p* *p* *str.*

me!
 cin!

Oh let me teach thee how trust doth hallow joy and love!
 Lass' mich dich leh - ren, wie süß die Won - ne rein - ster Treu!

p *p* *p*

Ob.

rallantando, poco à poco.

Turn to our faith, I do be-seech thee, our faith di-vine, our
Lass' zu dem Glau - - ben dich be - keh - ren: es giebt ein Glück, es'

Wind.

Ped. *

Molto tranquillo, ma non lento.

faith di-vine, for God is love! O let me
giebt ein Glück, das oh - ne Reu'! Lass mich dich

ORTRUD (aside).

Oh! pride of heart, I yet will teach thee, that an il -
Ha! Die - ser Stolz, er soll mich leh - ren, wie ich be -

Molto tranquillo, ma non lento.

Str.

p

p

p piu p

Ped. *

Ped. *

Ped. *

teach thee, how trust doth hal - low joy and
leh - ren, wie süß die Won - ne rein - ster

- lu - sion is this love, yea, I will teach thee! The Gods . . . of vengeance
- kämp - fe ih - re Treu', er . . . soll mich's leh - ren! Gen ihn . . . will ich die

Ped. *

love; . . . turn . . . then, oh turn . . . to our faith I be -
Treu - e: lass' . . . zu dem Glau - - ben dich neu . . . be -

crescendo.

soon shall reach thee, their wrath de - stroy - ing thou shalt prove their wrath de -
Waf - fen keh - ren, durch ih - ren Hoch-muth werd' ihr Reu', durch ih - ren

Ped. *

dim. p *dim.* *ritard.*

- seech thee, our faith di - vine, our faith di - vine, Oh
 - keh - ren: es gibt ein Glück, es gibt ein Glück, ein
 - stroy - ing thou shalt prove! The Gods of vengeance soon shall reach thee, their wrath de - stroy - ing thou shalt
 Hochmuth werd' ihr Reu'! Gen ihn will ich die Waf - fen keh - ren, durch ih - ren Hochmuth werd' ihr

dim. p *ritard.*

Wind.

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped. **

f *dim. p* *pp* *ritard.* (Ortrud, conducted by

turn . . un - to our faith di - vine, for God is love!
 Glück, . . das oh - ne Reu', ein Glück, das oh - ne Reu'!

prove, their wrath de - stroy - ing thou shalt prove,
 Reu', durch ih - ren Hoch - muth werd' ihr Reu'! *espressivo.*

p cresc. f dim. p più p p Tutti legato.

*Ped. **

Elsa, after some pretended scruples, enters through the lower door; the maids precede them with lights: and when all have

*Ped. * Ped. **

entered, lock the door. Beginning of daybreak.)

p *mf*

*Ped. **

dim. p *più p* *pp trem.* (Frederick comes

*Ped. * Ped. **

forward again.)

The pow'rs of dark - ness en - ter'd
So zieht das Un - heil . . in dies

B. Cl. & Bsn.

there! Thou god-less one! thy fell resolve ful - fil thou; no pow'r have I to
Haus! Voll - fuh - re, Weib, was dei - ne List er - son - nen; dein Werk zu hem - men

pp

moderato.
Str.

Ped. * Ped. * Ped.

hin - der thy in - tent! The ru - in that be - gan with my dis - as - ter
fuhl' ich kei - ne Macht! Das Un - heil hat mit mei - nem Fall be - gon - nen,

cres. fp fp

Ped. *

down - ward shall hurl those who a - based me thus! Come life or death, my
nun stür - zet nach, die mich da - hin ge - bracht! Nur Ei - nes seh' ich

Tromb. & Tb. sustain.

f fp p cresc. fp trem. Str.

pur - pose shall not fail, the cause of my dis - honour shall not
mah - nend vor mir stehn: der Räu - ber meiner Eh - re soll ver -

THIRD SCENE.

Same score (3 Clarionets in A, Horns in D, Trumpets in D, Kettle Drums in A & D), afterwards Harp.

(Gradual daybreak. Two warders blow the Reveille from the turret, which is answered from another turret in the distance.)

(Frederick having spied about for the spot most favourable for concealing himself from the populace, steps behind one of the mural projections of the Minster).

Moderato ma con moto.

VOICE. *live! gehn!*

PIANO. *2 Tpts. (on the turret.) (in the distance.) mf 3 dim. p p più p*

*Ped. **

(on the turret.) (in the distance.) (on the turret.) (in the distance.)

f 3 dim. p p 3 più p f 3 dim. p p più

(on the turret.) (in the distance.) (on the turret.) (in the distance.)

p f 3 dim. p p 3 più p f 3 dim. p p più p

Tur. & Cello. pp

Hns. & Bsns.

*p 3 * Ped. * Ped. * Ped. **

2nd Fl. 1st Fl.

*Ped. * Ped.*

(While the warders descend from the turret and unlock the gates, servants of the Castle enter from various directions; they salute each other and proceed quietly on their several ways: some draw water at the well, in metal vessels, knock at the entrance of the Palace and are admitted.)

(The gates of the Palace are opened again, the four

Fl. & Ob.

Royal Trumpeters issue from them and blow the summons.)

4 Tpts. on the stage.

poco cresc.

Ped.

Hns.

3

3

f

ff

dim.

p

piu p

3

3

3

(The Trumpeters return into the Palace; the servants have now quitted the stage.)

pp

Piu mosso.

trem.

pp K. Dr.

pp

Tar.

Hns. & Bsn. sustain.

*

(From here the Nobles and Retainers of the

royal domain enter from various quarters more and more numerously.)

VL.

Cello. & Vl.

Wind.

p

poco cresc.

Str.

Ped. *f* *ff*
* Ped.

Hns., Bsns. & Tpts. *Str.*

TENOR. *f* *p*

1st CHORUS. The call hath summon'd us be-times, great deeds, great deeds,
In Fröh'n ver-sammelt uns der Ruf, gar viel, gar viel,
BASS. *f* *p*

TENOR. *f* *p* *cresc.*

2nd CHORUS. The call hath summon'd us be-times, great deeds, great
In Fröh'n ver-sammelt uns der Ruf, gar viel, gar
BASS. *f* *p* *cresc.*

p *Hn. & Bsns.*
Str. pizz.

f *f* *f*

great deeds this day to us doth bode, great deeds!
gar viel ver-hei-sset wohl der Tag, gar viel!

1st BASS.
Ere
Der

f *f* *f*

deeds, great deeds this day to us doth bode, great deeds!
viel, gar viel ver-hei-sset wohl der Tag, gar viel!

Str. arco.
ten. p

1st CHORUS. *f*

Ere high the sun in heaven climbs, will much be wrought for ill or good.
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e That voll-brin-gen mag.

Ere high the sun in heaven climbs, will much be wrought for ill or good.
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e That voll-brin-gen mag.

high the sun in heaven climbs, will much be wrought, will much be wrought for ill or good.
 hier so heh-re Wunder schuf, der theu-re Held, manch' neu-e That voll-bringen mag.

Ere high the sun in hea-ven climbs, will much be wrought for ill or good.
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e That voll-brin-gen mag.

2nd CHORUS.

Ere high the sun in heaven climbs, will much be
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e

Ere high the sun in heaven climbs, will much be
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e

Ere high the sun in heaven climbs, will much be
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e

Ere high the sun in heaven climbs, will much be
 Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e

Str. pizz.

The musical score consists of several systems. The first system shows a vocal line with lyrics: "Great deeds to us this day doth bode, ere / Gar viel ver-hei-sset uns der Tag, der". The second system continues the vocal line: "Great deeds . . . this day doth bode, ere / Gar viel . . . ver-heisst der Tag, der". The third system features a piano accompaniment with the instruction "cresc. f." and lyrics: "Ere high the sun in heaven climbs, will much be wrought for / Der hier so heh-re Wunder schuf, manch' neu-e That voll-". The fourth system continues the piano accompaniment with lyrics: "Great deeds . . . this day doth bode, great / Gar viel . . . ver-heisst der Tag, der". The fifth system shows a vocal line with lyrics: "wrought for ill or good. . . ere high the sun in hea-ven / That voll-brin-gen mag. . . Gar viel ver-hei-sset uns der". The sixth system continues the vocal line: "wrought for ill or good. This day will much be / That voll-brin-gen mag. Gar viel ver-heisst der". The seventh system continues the vocal line: "wrought for ill or good. This day . . . will much be / That voll-brin-gen mag. Gar viel . . . ver-heisst der". The eighth system continues the vocal line: "wrought for ill or good. This day . . . will much be / That voll-brin-gen mag. Gar viel . . . ver-heisst der". The final system shows the piano accompaniment with the instruction "Fl. arco." and "Hns. & Bsn. p." and "Trn. & Cello pizz.".

high the sun doth climb will much be wrought for ill or good; great deeds to us this day doth
sol-che Wun-der schuf, manch' neu-e That rollbringen mag; gar viel ver-hei-sset uns der

ill or good, will much be wrought for ill or good, great deeds to us doth
Hel-de hier manch' neu-e That rollbrin-gen mag; gar viel verheisst der

ill or good, will much be wrought for ill or good; great deeds . . . to us doth
- brin - gen mag, manch' neu-e That rollbringen mag; gar viel . . . verheisst der

deeds this bright day to us doth bode; great deeds . . . to us doth
Held heut' manch' neu-e That rollbringt; gar viel . . . verheisst der

climbs will much be wrought, Will much be wrought for ill or good, ere
Tag, manch' neu-e That! Der hier so heh-re Wun-der schuf, ganz

wrought, will much be wrought for ill, . . . for ill or good, ere
Tag, manch' neu-e That! Gar viel . . . verheisst der Tag; der

wrought, will much be wrought Will much be wrought for ill or good, ere
Tag, manch' neu-e That! Der hier so heh-re Wun-der schuf, wohl

wrought, will much be wrought for ill, . . . for ill or good, this
Tag, manch' neu-e That! Gar viel . . . verheisst der Tag; der

bode, for ill or good, for ill or good, for ill or
 Tag, manch' neu-e That, manch' neu-e That, manch' neu-e

bode, for ill or good, for ill or good, for ill or
 Tag, manch' neu-e That, manch' neu-e That, manch' neu-e

bode, for ill or good, great deeds this day to us doth bode; and
 Tag, manch' neu-e That, gar viel ver-hei-sset uns der Tag; der

bode, for ill or good, for ill or good; ere the sun high heaven
 Tag, manch' neu-e That, manch' neu-e That, Ganz ge-wiss, manch' neu-e

high, ere high the sun . . . in heaven climbs, will much be wrought! ere
 si-cher man-che neu - - e That vollbringt; manch' neu-e That! Der

high the sun in hea-ven climbs, will much be wrought!
 Held manch' neu-e That voll-bringt; manch' neu-e That!

high the sun in hea-ven climbs, will much be wrought for ill or
 heut' manch' neu-e That voll-bringt; der hier so heh-re Wun-der

day, this day will much be wrought, will much be wrought, or for
 Held manch' neu-e That voll-bringt; manch' neu-e That, ganz ge-

Tur. & Cello arco.

good! Ere high the sun in heaven climbs, will
 That! Der hier so heh - - - re Wunder schuf, manch'

good! Yes, much will . . be wrought, much will be
 That! Der solch' Wun - der schuf, für - wahr, manch'

ere on high the sun in hea - ven climbs, this day will much be
 Held wohl manche neu - e That roll - bringt; der hier solch' Wun - der

climbs, Will be wrought or
 That! Ganz ge - wiss! Ge -

high the sun in hea - ven, the sun in hea - ven climbs,
 hier so heh - - - re Wun - der, so heh - re Wun - der schuf,

will much, yea . . will much be wrought, will much be wrought,
 Der so heh - - re Wun - der schuf, manch' neu - e That

good, ere high the sun in hea - ven climbs; will much be
 schuf. heut' man - che neu - e That voll - bringt; der hier so

ill or for good! yea, on this day
 - wiss! Ganz ge - wiss! Manch' neu - e That,

The musical score consists of several systems. The vocal lines are written in a single treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). Dynamics include *cresc.*, *f*, *p*, and *mf*. The lyrics are in German and French.

much be wrought, will much be wrought, will
neu - e That roll - bringt er heut'; manch'

wrought for ill or good, ere high the sun hea-ven climbs!
neu - e That roll - bringt er heu - te noch ganz ge-wiss!

wrought, this day will much be wrought for ill or for good! this
thut' wohl man-che neu - e That roll - bringt er noch heut'; manch'

ill or good! Will be wrought, or
- wiss! Ge - wiss! Ganz ge - wiss! Manch'

will much be wrought, will much amongst us be
manch' neu - e That, manch' neu - e That er roll -

for ill, for ill or good, will much amongst us be
roll - bringt er heu - te noch, manch' neu - e That er roll -

wrought for ill or good, yea, much will be wrought for ill or good, for ill or
heh - re Wan - der schuf, wohl manch' neu - e That roll - bringt er heut', manch' neu - e

. . . will much . . . be wrought, . . . for ill, for ill or for
. . . manch' neu - - - e That, . . . manch' neu - e That er roll -

D. Dass cro.

piu. f

much be wrought, or for ill or good, for ill or good! The call hath summon'd us be -
neu - e That er vollbringt, manch' küh-ne, schö-ne That! In Früh'n ver-sammelt uns der

f *piu. f*

or ill or good, will be wrought, or ill or good! The call hath summon'd us be -
Manch' neu-e That er vollbringt, manch' küh - ne That! In Früh'n ver-sammelt uns der

piu. f

day, for ill or for good will much be wrought! The call hath summon'd us be -
neu - e That er voll-bringt, manch' küh - ne That! In Früh'n ver-sammelt uns der

piu. f

ill or good, will be wrought, or ill or good! The call hath summon'd us be -
neu - e That er voll-bringt, manch' küh - ne That! In Früh'n ver-sammelt uns der

f

wrought, for ill or for good! The
- bringt, Gewiss! Ganz ge-wiss! In

f

wrought, for ill or for good! The
- bringt, Gewiss, Ganz ge-wiss! In

f

good, for ill or for good! The
That, Gewiss! Ganz ge-wiss! In

f *ff*

good, for ill, for ill or good will much be wrought, The
- bringt, Gewiss! Manch' kühne That vollbringt er heut'! In

piu. f *f* *mf* *Hus.*

- times; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

- times; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

- times; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

- times; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

call hath summon'd us betimes; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Früh'n ver-sammelt uns der Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

call hath summon'd us betimes; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Früh'n ver-sammelt uns der Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

call hath summon'd us betimes; *f.* great deeds, great deeds, great deeds this
Früh'n ver-sammelt uns der Ruf; gar viel, gar viel, gar viel ver -

call hath summon'd us betimes; *f.* great deeds, great deeds this day, great deeds this day to us doth
Früh'n ver-sammelt uns der Ruf; gar viel, gar viel verheisst, gar viel verheisset uns der

Str. cresc. f.

1st CHORUS.

day to us doth bode! great deeds, great deeds!
hei - sset uns der Tag! Gar viel, gar viel!

day to us doth bode! great deeds, great deeds!
hei - sset uns der Tag! Gar viel, gar viel!

2nd CHORUS.

day to us doth bode! this day doth bode!
hei - sset uns der Tag! gar viel, gar viel!

bode! great deeds this day doth bode!
Tag! Gar viel, gar viel, gar viel!

Hns. Str. Hns. & Essn. Str.
f Tutti.

(The Herald comes out of the Palace preceded by the four Trumpeters. All turn in anxious expectation towards the back of the scene.)

4 Tpts. on the stage.

*Ped. * Ped. * Ped.*

Era.....

Tpts. on the stage.

THE HERALD (on the steps before the entrance to the Palace).
poco più lento.

Our King's au-gust de - cree through all the lands
Des Kö-nigs Wort und Will' thu' ich euch kund; I here make known, mark well what he com -
drum ach - tet wohl, was euch durch mich er

poco più lento. Tpts., Tromb. & Tb.

- mands! Be - neath a ban . . . he lays Count Tel-ramund for
sagt! In Bann und Acht . . . ist Fried- rich Tel-ramund, weil

Str. Tromb. K. Dr. Ped. *

tempt - ing Heav'n with trai - to - rous in - tent. Who - e'er shall har - bour or com -
un - treu er den Got - tes kampf ge - wagt: wer sein noch pfl.igt, wer sich zu

f p Ped. *

- pa - nion him by right shall share his doom with life and limb.
ihm ge - sellt, nach Rei - ches Recht der - sel - ben Acht ver - fällt.

p trem. f fp cresc. trem.

CHORUS OF MEN.
molto allegro.

Cur - sed, ac - cur - sed be the trai - tor, by us and Heav'n un -
Fluch ihm! Fluch ihm, . . . dem Un - ge - treu - en, den Got - tes Ur - theil

Cur - sed, ac - cur - sed be the trai - tor,
Fluch ihm! Fluch ihm, . . . dem Un - ge - treu - en,
molto allegro.

Wind. Str.

- blest!
traf!

He shall be held ab-
Ihn soll der Rei - ne

by us and Heav'n un - blest!
den Got - tes Ur - theil traf!

- hor
scheu - - - red! he shall be held ab -
Ihn soll der Rei - ne hor - - - red,
scheu - - - en! ihm soll der Rei - - - en!

- hor - red, be held ab - - hor - - - red, on
scheu - en, der Rei - ne scheu - - - en, es

he shall be held ab - - hor - - - red, on
Ihn soll der Rei - ne scheu - - - en, es

dim.

earth he shall
lich' ihn Ruh'

earth he shall
lich' ihn Ruh'

piu p *pp*

f *p* *ff* *ff*

not rest! Ac - curs'd! ac - curs'd! Cur - ses up - on the
 und Schlaf! Fluch ihm! Fluch ihm! Fluch ihm, dem Un - ge -

f *p* *ff* *ff*

not rest! Ac - curs'd! ac - curs'd! Cur - ses up - on the
 und Schlaf! Fluch ihm! Fluch ihm! Fluch ihm, dem Un - ge -

Wind *Str.*

traï - tor!
 - treu - en!

HERALD.
 This
 Und

traï - tor!
 - treu - en!

(At the sound of the trumpets the people resume their attentive bearing.)

4 Tpts. on the stage.

ff *Sra*

Tutti. *ff*

Ped. *** ***

poco più lento.

fur - ther doth the king make known through me: the no - ble stran - ger sent by Heav'n's decree, who
 wei - ter kün - det euch der Kö - nig an, dass er den frem - den, gott - ge - sand - ten Mann, den

Str. p *più p*

Ped. ***

El - sa's hand as con - sort doth re - quest, with crown and scep - tre doth the King in - vest. The knight doth
 El - sa zum Ge - mah - le sich er - sehnt, mit Land und Kro - ne von Bra - bant be - lehnt. Doch will der

cresc. *dim.*

molto allegro.

not as Duke to reign consent, but takes for ti-tle: Guar-dian of Bra - bant!
 Held nicht Her-zog sein genannt,—ihr sollt ihn hei-ssen: Schü-tzer von Bra - bant!

1st CHORUS.

Hail Hoch *ff* *ff* *ff* *ff*

Hail, hail to the va-lient knight! Whom Heav'n its
 Hoch, hoch der er-sehn-te Mann! Heil ihm, den

Hail, hail to the va-lient knight, all hail! Whom Heav'n its
 Hoch, hoch der er-sehn-te Mann! Heil ihm! Heil ihm, den

2nd CHORUS.

ff *ff* *p*

All hail! all hail! all hail, thou
 Heil ihm! Heil! Heil! Heil ihm, den

All hail! hail! all hail, thou
 Heil ihm! Heil! Heil ihm, den

Wind. *f* *p* *cresc.*

pow'r doth grant! We vow al-legiance to the Guardian of Bra -
 Gott ge-sandt! Treu sind wir un-terthan dem Schü-tzer von Bra -

cresc. *ff* *cresc.*

knight of Heav'n, all hail! whom Heav'n its pow'r doth grant!
 Gott ge-sandt! Heil ihm! Heil ihm, den Gott ge-sandt!

ff *Wind.* *Str.* *stacc.* *fp* *fp* *fp*

- bant! Hail! Hail! Hail, hail, thou knight of Heav'n!
 - bant! Heil! Heil! Heil! Hoch der er - seli - te Mann!

We vow al - le-giance to the Guar-dian of Bra - bant! Hail, hail, thou
 Treu siul wir an - terthan dem Schü - tzer von Bra - bant! Hoch der er -

Hns. & Tpts.
fp cresc.

Long reign thou o'er Bra - bant! All hail! all hail! whom
 Heil ihm, den Gott, ge - sandt! Heil ihm! Heil ihm! Heil,

knight of Heav'n! Hail! all hail, thou knight of Heav'n!
 schu - te Mann! Heil! Heil ihm, den Gott ge - sandt!

knight of Heav'n! Hail! hail, thou knight of Heav'n!
 - schu - te Mann! Heil! ihm, den Gott ge - sandt!

Wind.
mf cresc. più f

1st & 2nd CHORUS.
 Hea - ven its pow'r doth grant! All hail, thou Guardian of Bra - bant! All
 Heil ihm, den Gott ge - sandt! Heil ihm, den Schützer von Bra - bant! Heil,

Hea - ven its pow'r doth grant! All hail, thou Guardian of Bra - bant! All hail!
 Heil ihm, den Gott ge - sandt! Heil ihm, den Schützer von Bra - bant! Heil ihm!

Whom Heav'n its pow'r doth grant! All hail, thou Guardian of Bra - bant! All Hail!
 Heil ihm, den Gott ge - sandt! Heil ihm, den Schützer von Bra - bant! Heil ihm!

Whom Heav'n its pow'r doth grant! All hail, thou Guardian of Bra - bant! All hail! Hail,
 Heil ihm, den Gott ge - sandt! Heil ihm, den Schützer von Bra - bant! Heil ihm! Heil,

THE HERALD.

The knight through me doth furthermore de-clare: All to th'es-pousals shall this day re-
Nun hört, was Er durch mich euch sa-gen lässt:— heut' fei-ert er mit euch sein Hoch-zeit-

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment with 'p Str.' and 'Ped.' markings.

- pair; then straight be un-der arms by morning's dawn, and fol-low him till glo-ry's meed be
- fest,— doch mor-gen sollt ihr kampf-ge-rüs-tet nah'n, zur Hee-res-folg' dem Kö-nig un-ter-

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment with 'Tromb. 3' and 'fp' markings.

(with warmth.)

won; in dal-liance soft to lin-ger he dis-dai-neth, while foe or dan-ger to the
- than; or selbst ver-schmäht der süs-sen Ruh' zu pfl-e-gen, er führt euch an zu heh-ren

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment with 'p' and 'cresc.' markings.

(After a short while, the Herald with the four Trumpeters return into the Palace.)

land re-mai-neth!
Ruh-mes Se-gen!

1st & 2nd CHORUS (with exultation). Molto allegro.

Musical notation for the chorus section, including vocal lines and piano accompaniment with 'ff' and 'Wind.' markings.

Molto allegro.

low where he leads! We fol-low where he leads, till glo - ry's
 te säu-met nicht! Zum Strei-te säu-met nicht, führt euch der

low where he leads! We fol-low where he leads, wher - e'er he leads, till glo - ry's
 te säu-met nicht! Zum Strei-te säu-met nicht, auf! säu-met nicht, führt euch der

low where he leads! We fol-low where he leads, wher - e'er he leads, till glo - ry's
 te säu-met nicht! Zum Strei-te säu-met nicht, auf! säu-met nicht, führt euch der

low, we follow where he leads, till glo-ry's meed be won, till glo - ry's meed be
 te, zum Strei-te säu-met nicht, führt euch der Heh-re an, führt euch der Heh-re

f Str.

meed be won! Migh - ty and gal - lant deeds thro'
 Heh - re an! Wer mu - thig mit ihm ficht, dem

meed be won! Migh - ty and gal - lant deeds thro'
 Heh - re an! Wer mu - thig mit ihm ficht, dem

meed be won! We fol - low, where he leads, till
 Heh - re an! Zum Strei - te säu-met nicht, führt

won! We fol - low where he . . . leads! We fol - low
 an! Zum Strei - te säu - met . . . nicht! Zum Strei - te!

ff Ob., Cl., Hns. & Bsn.
stacc.

him shall yet be done! . . . Come, come, we fol - low him, fill glo - ry's meed be
 lacht des Ruh - mes Bahn! . . . Auf! säumt zu strei - ten nicht, führt euch der Heh - re

him shall yet be done! Come, come, we fol - low him, till glo - ry's meed be
 lacht des Ruh - mes Bahn! Auf! säumt zu strei - ten nicht, führt euch der Heh - re

glo - ry's meed be won! Come, come, for migh - ty deeds thro' him shall yet be
 euch der Heh - re an! Wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des Ruh - mes

where he leads, till glo - ry's meed be won! Come, come, for migh - ty deeds thro' him shall
 Säu - met nicht, führt euch der Heh - re an! Wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des

stacc.

won, an! . . . Bless ed are our shores, for glo - ry will be
 an! . . . Gott hat ihn ge - sandt zur Grö - sse von Bra -

done! Bless ed are our shores, for glo - ry will be
 Bahn! . . . Gott hat ihn ge - sandt zur Grö - sse von Bra -

yet be done! Oh bless - ed are our shores, for
 Ruh mes Bahn! Str. Von Gott ist er ge - sandt zur

f Wind sustain.

ours! Oh blest, our hap - py shores for glo - -
 - bant! Von Gott ist er ge - sandt, von Gott . . .

ours! Oh blest, our hap - py shores for glo - ry shall be
 - bant! Von Gott ist er ge - sandt, zur Grö - sse von Bra -

ours! Oh blest, our hap - py shores for glo - ry shall be
 - bant! Von Gott ist er ge - sandt, zur Grö - sse von Bra -

glo - - ry will be ours; blest, oh blest our happy shores, blest, for
 Grö - - sse von Brabant; ja, von Gott ist er ge - sandt, ja, von

più f

ry, for glo - ry shall be ours! Thro' him shall yet be
 ist er uns da - her ge - sandt! Wer mu - thig mit ihm

ours, for glo - ry, for glo - ry shall be ours!
 - bant, zur Grö - sse, zur Grö - sse von Bra - bant!

ours, for glo - ry shall be ours! Migh - ty and gal - lant deeds through
 - bant, zur Grö - sse von Bra - bant! Wer mu - thig mit ihm s'icht, dem

e - ver blest our hap - py shores! Migh - ty and gal - lant deeds through
 Gott zur Grö - sse von Bra - bant! Wer mu - thig mit ihm s'icht, dem

Hns. & Bssn.
stacc.

done, *fieht*, thro' him shall yet be done, *dem lacht des Ruh - mes Bahn!* We follow where he *Drum säu-met nicht zu*

thro' him shall yet be done, *Wer mu-thig mit ihm fieht*, thro' him shall yet be done! *dem lacht des Ruh-mes Bahn!*

him shall yet be done! *Bahn!* migh - - ty and gal-lant deeds through *Auf, säumt zu strei-ten nicht, führi*

ff

leads us, *strei - ten*, yea, we come! *säu-met nicht!* Oh blest our happy shores, *Von Gott ist er ge - sandt*, for zur

We fol-low where he *Drum säu-met nicht zum* leads, yea, we come! *Streit, säumet nicht!* Blest our happy shores, *Gott hat ihn ge - sandt*, for zur

him shall yet be done! *euch der Heh - re an!* Blest our happy shores, *Gott hat ihn ge - sandt*, for zur

Str. *fp* *f*

Ped. *

glo - - ry will be ours, *Grö - - sse von Bra-bant;* oh von blest our happy shores, *von Gott ist er ge - sandt*, for zur

glo - - ry will be ours, *Grö - - sse von Bra-bant;* oh von blest our happy shores, *von Gott ist er ge - sandt*, for zur

glo - - ry will be ours, *Grö - - sse von Bra-bant;* oh von blest our happy shores, *von Gott ist er ge - sandt*, for zur

fp *f* *fp* *molto cresc.* *Sva*

Ped. * *Ped.* *

Glo - - ry will be ours!
Grü - - sse von Bra-bant!

Migh - ty and gal-lant deeds thro'
Wer mu - thig mit ihm ficht, dem

Glo - - ry will be ours!
Grü - - sse von Bra-bant!

Yea, we come!
Säu - met nicht!

Glo - - ry will be ours!
Grü - - sse von Bra-bant!

Migh - ty and gal-lant deeds thro'
Auf, - säu-met nicht zu strei - ten,

Glo - - ry will be ours!
Sva. Grü - - sse von Bra-bant!

Migh - ty and gal-lant deeds thro'
Auf, säumt zu strei-ten nicht, führt
sompfe *f* Wind.

him shall yet be done, shall yet be done! Migh - ty and
lacht des Ruh - mes Bahn, des Ruh - mes Bahn! Wer mu - thig

Migh - ty and gallant deeds thro' him shall yet be done, yea, mighty deeds shall yet be
Wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des Ruh - mes Bahn, dem lacht, dem lacht des Ruh - mes

him shall be done! Migh - ty and gal-lant deeds thro' him shall yet be
führt er euch an! Wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des Ruh - mes

him shall yet be done! We come, we come, wher - e'er he leads! For migh - ty deeds thro'
euch der Heh - re an! Auf, säu-met nicht, führt er euch an! Zu strei - ten säu - met

gal-lant deeds shall yet thro' him be done, yea, mighty deeds shall yet be
mit ihm ficht, dem lacht . . . des Ruh - mes Bahn, dem lacht, dem lacht des Ruh - mes

done, yea, migh-ty deeds thro' him shall yet be done, yea, migh-ty deeds shall yet be
Bahn, des Ruh - mes Bahn; wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des Ruh - mes heh - re

done, yea, migh-ty deeds thro' him shall yet be done, yea, migh-ty deeds shall yet be
Bahn, des Ruh - mes Bahn; wer mu - thig mit ihm ficht, dem lacht des Ruh - mes heh - re

him shall yet be done, yea, we come! Migh - ty deeds thro' him shall yet be
nicht, führt er euch an; säu - met nicht! Säü - met nicht, führt euch der Heh - - re

1st CHORUS.

done! We come, . . . we come, . . . wher-e'er he leads, to
 Bahn! Von Gott, . . . von Gott . . . ist er ge - sandt zur

done! We come, . . . we come . . . wher-e'er he leads, to
 Bahn! Von Gott, . . . von Gott . . . ist er ge - sandt zur

2nd CHORUS.

done! We come, we come . . . wher-e'er he
 Bahn! Von Gott, von Gott . . . ist er ge -

done! We come, we come . . . wher-e'er he
 an! Von Gott, von Gott . . . ist er ge -

p str.

great and gal - lant deeds, We fol - low where he leads, to great and gal-lant
 Grö - sse von Bra - bant; von Gott ist er ge-sandt zur Grö - sse von Bra -

great and gal - lant deeds, We fol - low where he leads, to great and gal-lant
 Grö - sse von Bra - bant! von Gott ist er ge-sandt zur Grö - sse von Bra -

leads, to great and gal - lant deeds, We fol - low where he leads, we
 - sandt, von Gott ist er ge - sandt zur Grö - sse von Bra-bant, von

leads, to great and gal - lant deeds, We fol - low where he leads, we
 - sandt, von Gott ist er ge - sandt zur Grö - sse von Bra-bant, von

f Wind. più f

BOTH CHORUSES.

deeds, yea, we come, we fol - low where he leads, we come, yea, we fol - low where he
 - bant, ja, von Gott zur Grö - sse von Bra - bant, von Gott, ja, von Gott ge - sandt zur

deeds, yea, we come, we fol - low where he leads, we come, yea, we fol - low where he
 - bant, ja, von Gott zur Grö - sse von Bra - bant, von Gott, ja, von Gott ist er ge -

fol - low, to great and gal - lant deeds, to great and gal - lant deeds, yea, we fol - low where he
 Gott, ja, von Gott ist er ge - sandt zur Grö - sse von Bra - bant, ja, von Gott ist er ge -

fol - low, to great and gal - lant deeds, to great and gal - lant deeds, yea, we fol - low where he
 Gott, ja, von Gott ist er ge - sandt zur Grö - sse von Bra - bant, ja, von Gott ist er ge -

leads, . . . to gal - lant deeds, we come, we come, we fol - low him!
 Grö - sse von Bra - bant; von Gott, von Gott ist er ge - sandt!

leads, to great and gal - lant deeds, we come, we come, we fol - low him!
 - sandt zur Grö - sse von Bra - bant; von Gott, von Gott ist er ge - sandt!

leads, to great and gal - lant deeds, we come, we come, we fol - low him!
 - sandt zur Grö - sse von Bra - bant; von Gott, von Gott ist er ge - sandt!

leads, to great and gal - lant deeds, we come, we come, we fol - low him!
 - sandt zur Grö - sse von Bra - bant; von Gott, von Gott ist er ge - sandt!
 Sca.

Tutti.

(While the people are surging in joyful tumult, four Nobles, former lieges of Frederick, come to the front, and stand together.)
 Sca.

Ped.

3rd NOBLE (1st Bass).

FOUR NOBLES (to each other).

Ye heard! the land we are to quit to -
 Nun hört! dem Lan - de will er uns ent -

f dim. - - - - - *p*

Str. *ff* *dim.* - - - - - *p*

Hrs. & Bsn. sustain.

2nd NOBLE (2nd Tenor).

4th NOBLE (2nd Bass).

- mor - row! Against a foe who never threaten'd us! Such bold be - gin - - ning
 - füh - ren? Gen ei - nen Feind, der uns noch nie be - droht? Solch' kühn Be - gin - - nen

cresc.

(Frederick, who has approached unperceived, now stands among them.)

1st NOBLE (1st Tenor).

yet shall bring him sor - - row! But who would dare what he commands, re -
 sollt' ihm nicht ge - büh - - ren! Wer wch - ret ihm, wenn er die Fahrt ge -

fp *cresc.* *> p*

FREDERICK.

(He uncovers his head, they start back affrighted.)

- fuse? I!
 - bot? Ich!

THE FOUR NOBLES.

Ah! who art thou? Fred' - rick!
 Ha! Wer bist du? Frie - drich!

Ah! Who art thou? Fred' - rick! Oh be -
 Ha! Wer bist du? Frie - drich! Sch' ich

trem.

cresc. *f dim.* - - - - - *p* *f* *dim.*

If thou art seen thy life they will not spare?
 Du wagst dich her, zur Beu-te je-dem Knecht?
 If thou art seen, thy life they will not spare?
 Du wagst dich her, zur Beu-te je-dem Knecht? FREDERICK.

- ware!
 - recht?

Thy life they'll not spare? I fear not, and ere
 Hier wagst du dich Knecht? Gar bald will ich wohl

p *cresc.* *f* *piu f* *fp* *Str.*

Cl., Bassn. & Basses.

long I'll un-de-ceive ye, for true and sack-less ye shall yet be-lieve me,
 wei-ter noch mich wa-gen, vor eu-ern Au-gen soll es leuch-tend ta-gen!

He who for war un-just your swords would task, I will this day as re- - -
 Der euch so kühn die Heerfahrt an-ge-sagt, der sei von mir des Got- - -

f *p* *cresc.* *f*

Ped. *

(Four Pages issue from the door of the Kemenate under the balcony; they gaily run down the staircase and stand before the doorway of the Palace.)

creant knight unmask!
 tes-trug's be-klagt!
 THE FOUR NOBLES. *fp*

What say'st thou?
 Was hör' ich!
 3rd NOBLE. *p*

What wilt thou do?
 Was hast du vor?
 4th NOBLE. *fp*

What say'st thou?
 Was hör' ich!
 4th NOBLE. *fp*

What wilt thou do?
 Was hast du vor?
 what mad-ness, this!
 Ver-lor'-ner du, *p*

Mad-man thou!
 Ra-sen-der!
 What wilt thou do?
 Was hast du vor?
 Thy Ver-

Str. *p*

Basn. stacc.

(The Nobles force Frederick towards the Minster, where they endeavour to conceal him from the populace.)

p

thou shalt thy rash - ness rue!
 hört dich des Vol - kes Ohr!

thou shalt thy rash - ness rue!
 hört dich des Vol - kes Ohr!

fp

rash - ness soon thou wilt rue!
 - lor' - ner, hört dich das Volk!

cresc.

(The populace perceiving the Pages, crowd towards the front.)

poco cresc.

più cresc.

Ped.

Str. & Tpts.

** Ped. **

FOUR PAGES (on the steps of the Palace).

f

Make way!
 Macht Platz!

f

Make way!
 Macht Platz!

f

Make way!
 Macht Platz!

stacc.

stacc.

f *p*

Wind

*Ped. ** *Ped.* ** Ped. **

Our La - dy El - sa comes, . . . un -
für El - sa, un - sre Frau: . . . die

Our La - dy El - sa comes, . . . un -
für El - sa, un - sre Frau: . . . die

f *p* *più. p* *pp*

Ped. *

dim. p (They proceed to the front, the people, standing aside, opening a wide
- to the Min - ster she . . . goes forth.
will in Gott zum Mün - ster gehn.

dim.

- to the Min - ster she . . . goes forth.
will in Gott zum Mün - ster gehn.

ri. rall. poco a poco. *crce.*

p

Ped.

pathway for them, to the steps of the Minster, where they take up their position.)

f dim. p cl. & Fl. più. p

* Ped. * Ped. *

(Four other Pages come with measured steps from the upper door of the Kemenate, and stand on the balcony, awaiting the train of Ladies which they are to accompany.)

Andante.

Wind. >>> >>> Hp. >>>> *p*

Ped. * Ped. * Ped. V V V *

FOURTH SCENE.

Cathedral

Same Score (Cl. in B, Hns. in E flat), except Hp.

(A long train of ladies, magnificently attired, proceed slowly from the Kemerate, passing before the palace (L.H.), then returning to the front they ascend the steps of the Minster, where they remain standing.)

Largo e solenne.
 Fl., Cl. & Cor. Ingt.
 p
 Ob.
 Hn.
 Bssn.

p
 Bssn.
cresc.

*mf dim. p simile. Ped. **
 Ob.
 Ped. * Ped. * Ped. *

(Here Elsa appears amid

the train, the Nobles deferentially bare their heads.)

Cl. Fl.
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p cresc.
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

1st CHORUS.

TENOR. *pp*

May ev' - ry joy at tend thee, who long in
 Ge - seg - net soll sie schrei - ten, die lang' in

Bass. *pp*

May ev' - ry joy at tend thee, who long in
 Ge - seg - net soll sie schrei - ten, die lang' in

2nd CHORUS.

TENOR. *pp*

May ev' - ry joy at
 Ge - seg - net soll sie

Bass. *pp*

May ev' - ry joy at
 Ge - seg - net soll sie

mf *dim. str. p*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p
 grief wert bound, May Heav'n its bles-sing lend thee,
 De - muth litt; Gott mö - ge sie ge - lei - ten,

p
 grief wert bound, May Heav'n its bles-sing lend thee,
 De - muth litt; Gott mö - ge sie ge - lei - ten,

p
 - tend thee who long in grief wert bound, May
 schrei - ten, die lang' in De - muth litt; Gott

p
 - tend thee who long in grief wert bound, May
 schrei - ten, die lang' in De - muth litt; Gott

p
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

(The Nobles, who are unconsciously barring the passage, here make way for the Pages, who clear the road for the train which by this time has arrived before the Palace.)

and an - gels guard thee round!
Gott hü - te ih - ren Schritt!

and an - gels guard thee round!
Gott hü - te ih - ren Schritt!

Heav'n its blessing lend thee, and an - gels guard thee round!
mö - ge sie ge - lei - ten, Gott hü - te ih - ren Schritt!

Heav'n its blessing lend thee, and an - gels guard thee round!
mö - ge sie ge - lei - ten, Gott hü - te ih - ren Schritt!

p *p* *p* *p*

*Ped. ** *Ped. **

(Here Elsa has reached the steps of the Palace, the way is clear; all can see her, she remains awhile standing.)

She comes, with blu - shes
Sie naht, die En - shes gel

She comes, with blu - shes
Sie naht, die En - shes gel

She comes, in
Sie naht, die in die

She comes, in
Sie naht, die in die

pp *Wind sustain.*

*Ped. ** *Ped. ** *Ped. **

glow - - - ing, on ho - - - ly
glei - - - che, ron keu - - - scher

blu - - - shes glow - - - ing, on
En - - - gel - - - glei - - - che, ron

blu - - - shes glow - - - ing,
En - - - gel - - - glei - - - che, ron

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

(From here Elsa proceeds slowly to the front, through the path left open by the men.)

thoughts in - tent! . . . All hail!
Gluth ent - brannt! . . . Heil dir!

thoughts in - tent! All hail:
Gluth ent - brannt! Heil dir!

ho - - - ly thoughts in - tent!
keu - - - scher Gluth ent - brannt!

ho - - - ly thoughts in - - - tent! Thine be a
keu - - - scher Gluth ent - - - brannt! Heil dir, o

Thine be
Heil dir

p *mf* *p* *mf*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Hail, oh El - sa of Bra - bant!
Heil dir, El - sa von Bra - bant!

Hail, . . . oh
Heil . . . dir

Hail, El - sa of Bra - bant! Hail,
Heil, El - sa von Bra - bant! Heil,

mf

bliss . . . o'er - flow - ing! Hail, El - sa of Bra - bant!
Tu . . . gend - rei - che! Heil, El - sa von Bra - bant!

p *mf*

bliss . . . o'er - flow - ing! Hail, El - sa, hail!
Tu . . . gend - rei - che! Heil, El - sa, dir!

p *mf*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

(Here besides the Pages, the foremost Ladies have arrived on the steps of the Minster, where they stand aside to let Elsa pass into the Church before them.)

1st & 2nd CHORUS.

TREBLE.

El - sa! El - sa!
El - sa of Bra - bant! El - sa von Bra - bant!

All . . . hail! May ev - ry joy at - tend thee!
Heil . . . dir! Ge - seg - net sollst du schrei - ten!

Hail! Hail! Heil! Heil!

May ev - ry joy at - tend thee May Ge - seg - net sollst du schrei - ten! Ge -

Hail! Heil!

Hail! Hail! El - sa of Bra - bant! El - sa von Bra - bant!

p *mf*

Ped. *

p Thine . . . be bliss o'er-flow - ing, Thine be bliss o'er-flow - ing, Hail,
f Heil . . . dir Tu - gend - rei - che, Heil . . . dir Tu - gend - rei - che, Heil

ev - ry joy at - tend thee! Hail, Hail, El - sa of Bra - bant! Hail,
f seg - net sollst du schrei - ten! Heil! Heil El - sa von Bra - bant! Heil

Hail El - sa of Bra - bant! Hail, El - sa of Bra - bant! Hail,
f Heil El - sa von Bra - bant! Heil El - sa von Bra - bant! Heil

El - sa of Bra - bant! Hail, Hail El - sa of Bra - bant! Hail,
f El - sa von Bra - bant! Heil! Heil. El - sa von Bra - bant! Heil

mf - bant! All hail! oh may ev - ry joy at - tend thee, May Heav'n its bles - sing
f - bant! Heil dir! Ja. ge - seg - net sollst du schrei - ten, Gott mö - ge dich ge -

mf *f* *p*

cresc. *piu cresc.*

piu f *ff*

El - sa of Bra - bant! Hail! . . . hail! All hail! oh
 El - sa von Bra - bant! Heil! . . . Heil! Heil Heil dir! Heil

El - sa of Bra - bant! Hail! . . . hail! All hail! oh
 El - sa von Bra - bant! Heil! . . . Heil! Heil Heil dir! Heil

El - sa of Bra - bant! Hail! . . . hail! All hail! oh
 El - sa von Bra - bant! Heil! . . . Heil! Heil Heil dir! Heil

El - sa of Bra - bant! Hail! . . . Hail! All hail! oh
 El - sa von Bra - bant! Heil! . . . Heil! Heil Heil dir! Heil

piu f *f*

lend thee! Thine be bliss o'er-flow - ing! Hail! All hail! oh
 lei - ten! Heil dir Tu - gend - rei - che! Heil! Heil Heil dir! Heil

piu f *f*

molto cre - scen - do. *piu f*

Ped. *

(As Elsa places her foot on the second step of the Minster, Ortrud, who till now, has been at the back of the train of Ladies, hastily comes forward, and places herself on the same step, thus confronting Elsa.)
Allegro con fuoco.

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

fz

El - - sa of Bra - bant!
 El - - sa von Bra - bant!

Sva. *Allegro con fuoco*

fz *Str.*

Ped. *

ORTRUD.

Stand back, El - sa! No lon-ger will I bear it, that I like a-ny
 Zu - rü-ck, El - sa! Nicht län-ger will ich dul - den, dass ich gleich ei-ner

trem.

Wind. *str.* *fp trem.*

*

slave must follow thee!
 Magd dir folgen soll!

'Tis I pre - cede, to all I here de-clare it, and thou shalt
 Den Vor - tritt sollst du ü-ber-all mir schulden, vor mir dich

fz *p trem.* *Ob. & Hns.*

sostenuto. *Vivo.* ELSA (*greatly started*),

humbly bow thy head to me! Great Heav'n, what doth she mean? How chang'd thy
biegen sollst du demuth-voll! Um Gott! Was muss ich sehn? Welch' jä-her

THE EIGHT PAGES. (*They push Ortrud back to the centre of the stage.*)

What doth she mean?
Was will das Weib?

CHORUS. TENOR. *f* *f*

What doth she mean? What doth she mean? Stand back!
Was will das Weib? Was will das Weib! Zu-rück!

BASS. *f* *f*

What doth she mean? What doth she mean?
Was will das Weib? Was will das Weib?

Wind. *Vivo.* *Str.*

ORTRUD.

tone, who late to me did sue! If I one hour was of my
Welch' sel' ist mit dir ge-seh'n? Weil ei-ne Stund' ich mei-nes

trem.

3 Bass. *dim.* *p* *p*

worth un-mind-ful, think thou not that I be-fore thy feet will cow'r!
Worth's ver-ges-sen, glau-best du, ich mit-sste dir nur krie-chend nahn?

fp *Ob.* *Cello.*

con molta forza.

An am - ple ven - geance thy dis - dain doth owe me, My right - ful
 Mein Leid zu rü - chen, will ich mich ver - mes - sen, was mir ge -

cresc. *f* *fp* *fp*

Ped. Wind. * Ped. *

(great consternation of all.)

rank I will as - sert this hour!
 - bührt, das will ich nun em - pfahn!

fp *ff* *ff* *Str.*

Ped. *

ELSA.

Woe! was it nought but false - hood to mis - lead me, last night that brought thee
 Weh! liess ich durch dein, Heu - cheln mich ver - lei - ten, die die - se Nacht sich

p Wind.

Ped. *

wai - ing to my door? Now thou wouldst fain at - tempt to su - per - sede me,
 jammernd zu mir stahl? Wie willst du nun in Hoch - muth vor mir schrei - ten,

cresc. *fp* Wind. *Str.* *p*

Ped. *

thou, . . . mate of one whom God and man for-swore?
 du, . . . ei - nes Gott - ge - rich - te - ten Ge - mahl?

ORTRUD (*haughtily, but with an appearance of being deeply hurt.*) *quasi a tempo.*
 Through doom un - just o'er him the ban was spo - ken,
 Wenn falsch Ge - richt mir den Ge - mahl ver - bann - te,

but his re - nown was great throughout the land; his name of vir - tue's self was
 war doch sein Nam' im Lan - de hoch ge - chrt; als al - ler Tu - gend Preis man

held . . the to - ken, both fear and ho - nour did his sword command. You stran - ger,
 ihn . . nur nam - te, gekannt, ge - fürch - tet war sein tapf' - res Schwert. Der Dei - ne,

say, as what dost thou proclaim him? if I have heard a - right, thou canst not name him!
 sag! wer soll - te hier ihn ken - nen, vermagst du selbst den Na - men nicht zu nen - nen!

più mosso.

CHORUS.
THE LADIES & PAGES. TREBLE & ALTO. *f*

Thou slan - d'rer!
Sie lä - stert!

THE MEN. TENOR. *f*

Why doth she com - plain?
Ha, was thut sie kund!

Stay her tongue pro-fane!
Weh - ret ih - rem Mund!

BASS. *f*

What saith she?
Was sagt sie?

Stay her tongue pro-fane!
Weh - ret ih - rem Mund!

ORTRUD.

Say, canst thou name him, who dost so a - dore him? What is his race, his li-neage dost thou
Kannst du ihm nen - nen, kannst du uns es sa - gen, ob sein Geschlecht, sein A - del wohl be -

know? Ere thro' the wa - ters strange enchantment bore him, where was his home? when
- währ? Wo - her die Flu - then ihn zu dir ge - tra - gen, wann und wo - hin er

con molto forza.

back is he to go? . . . Ah, no! That he would have for e - ver hid,
wie - der von dir fährt? . . . Ha, nein! Wohl bräch - te ihm es schlim - me Noth,

(piu rallentando.)

Vivo.

TREBLE.

the crafty knight all question-ing for-bade.
der klu-ge Held die Fra-ge drum ver-bot.

Re-vile him not,
Sie schmä-het ihn;
ALTO.

Can this be true?
Ha, spricht sie wahr?

TENOR.

Re-vile him not!
Sie schmä-het ihn!

BASS.

Ah!
Ha!

A bold as-
Welch' schwe-re

Str.

Vivo.

p

pp

f

piu f

ELSA (recovering from her amazement).

all is per-ver-sion!
darf sie es wa-gen?

Thou slan-der-er!
Du Läst-er-in!

-vile him not, all is per-ver-sion!
schmä-het ihn; darf sie es wa-gen?
All is per-ver-sion!
Darf sie das wa-gen?

-ser-tion! All is per-ver-sion!
Klä-gen! Darf sie das wa-gen?

taunt me no more! Let . . . my re-ply . . . all doubts assure! So
Ruch-lo-se Frau! Hör', . . . ob ich Ant-wort mir ge-trau'! So

Str

p

cresc.
Tpts.

Ped.

*

(with great warmth).

pure and no - ble is his na - - ture, as
 rein und e - del ist sein We - - sen, so

p Wind.

none can match in high re - nown, oh
 tu - - gend - reich der heh . . . re Mam, oh dass

can there live so vile a crea - ture,
 nie des Un - heils soll ge - ne - sen,

fp

as to as - perse all ho - - nour's crown?
 wer sei - ner Sen - - dung zwei - - feln kann!

THE MEN. BASS. *f* TENOR. *f*

'Tis true! 'Tis true!
 Ge-wiss! Ge-wiss!

ELSA.

Hath not as vic - tor Heav'n de - clar'd
 Hat nicht durch Gott im Kampfe ge - schla -

p

him, when he the re - - creant knight o'er - threw?
 gen mein theu - rer Held den Göt ten dein?

(to the People.)
 Ye saw his tri - - umph, Yet he spar'd him.
 Nun sollt nach Recht ihr, Al - le sa - gen,

fp

Say, lie - ges, can ye doubt him
 wer kann da nur der Rei ne

fp *cresc.* *f Tutti.*

TREBLE & ALTO. *f*

true? We . . . know . . . him true!
 sein? Dein . . . Held . . . al - lein!

TENOR. *f* *f*

No, no, We . . . know . . . him true!
 Nur er! Dein . . . Held . . . al - lein!

BASS. *f* *f*

No, no! We . . . know . . . him true!
 Nur er! Dein . . . Held . . . al - lein!

f *f* *f*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

ORTRUD. *ff*

(mockingly towards Elsa.)

Ha! . . . though so dough - ty,
 Ha! . . . die - se Kei - ne

pure and no - ble, if all his ma - gic arts . . . were
 dei - nes Hel - den, wie wä - re sie so bald . . . ge -

known thy pride were turn'd to shame and trou - ble,
 - trübt, müsst' er des Zau - bers We - sen mel - den,

thou thy cham - pion must soon dis - own! Dost thou not
 durch den hier sol - che Macht er übt! Wagst du ihn

dare . . . his name to ask him, we will the
 nicht . . . da - rum zu fra - gen, so glau - ben

(*emphatically.*)

truth in-fer by right, an im-pious
Al-le wir mit Recht, du müß-est

trai-tor we'll un-mask him, that all may
selbst in Sor-ge za-gen, um sei-ne

THE LADIES (supporting Elsa).
 know him re-creat knight. Res-cue her from this
Rei-ne steh' es schlecht! Helft . . . ihr vor der Ver-

(The gates of the Palace are opened; the four Royal Trumpeters pass through them and come forward, blowing.)

fi-ry's tongue!
ruch-ten Hass!

THE MEN. *f* (looking towards the back.)
 Make way! The King is near!
Macht Platz! Der Kö-nig naht!

Make way! Make way! Our sov'reign!
Macht Platz! Macht Platz! Der Kö-nig!

4 Tpts. on the stage.

FIFTH SCENE.

(The King, Lohengrin, and the Saxon Nobles have issued from the Palace in stately procession; the commotion in front interrupts the train; the King and Lohengrin come forward hastily.)

Same score, afterwards Organ.

CHORUS.

Allegro.

Hail! hail, oh sov' - - - - - reign!
Heil! Heil dem Kö - - - - - nig!

Hail! hail, oh sov' - - - - - reign!
Heil! Heil dem Kö - - - - - nig!

4 Tpts. on the stage.
3

PIANO.

Allegro.
Str.

f *p* *cresc.*

f

Hail, . . . oh Guardian of Bra - bant!
Heil, . . . dem Schüt-zer von Bra - bant!

My lord!
Mein Herr!

THE KING.

Hail, . . . oh Guardian of Bra - bant!
Heil, . . . dem Schüt-zer von Bra - bant!

Why is this strife?
Was für ein Streit?

f *fp* *trem.* *< fp*

LOHENGRIN.

Oh, my de-fen-der! What is't?
O mein Ge-bie-ter! Was ist?

THE TRAIN OF THE KING.

We have
Welcher

Who dares to clamour here with words un-seem-ly? We have
Wer wagt es hier den Kir-chen-gang zu stö-ren? Welcher

fp *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

6 3

LOHENGRIN.

ELSA.

Oh horror! Why this e - vil one with thee? My
Was seh' ich! Das un - sel' - ge Weib bei dir? Mein

heard the voice of an - ger.
Streit, den wir ver - nah - men?

heard the voice of an - ger.
Streit, den wir ver - nah - men?

Wind.

Str.

Os.

cham - pion! Shel - - - - - ter me a - gainst her wrath!
Ret - ter! Schü - - - - - tze mich vor die - ser Frau!

Blame me, if I o - bey'd not thy command! I heard her wee - ping sore by yon - der
Schilt mich, wenn ich dir un - - ge - hor - sam war! In Jam - mer sah ich sie vor die - ser

por - tal, and in com - pas - sion harbour'd her this night: and now - with harsh and bit - ter
Pfor - te, aus ih - rer Noth nahm ich sie bei mir auf: nun sieh', wie furcht - bar sie mir

poco ritenuto. *Slower.*

words of ha-tred, she taunts me for my bound-less trust in thee!
 lohnt die Güt-e, — sie schilt mich, dass ich dir zu sehr ver-trau'!

Wind. *Slower.* *p*

più p *pp* *trem.* *p*

B. Cl. *K. Dr.*

LOHENGRIN (*fixing his eyes authoritatively on Ortrud, who stands transfixed.*)

A - way from her, thou fiend, in vain thy arts! Thou hast no part in her!
 Du fürch-ter-li-ches Weib, steh' ab von ihr! Hier wird dir nim-mer Sieg! — *espressivo.*

più p *Tromb.* *pp* *p*

Ob. *Ped.* *** *Ped.*

(*he turns to Elsa, gently.*) (*Elsa, weeping, hides her face on his breast.*)

El - sa, oh say, hath she had pow'r to taint thy heart with doubting?
 Sag', El - sa, mir, ver-moecht' ihr Gift sie in dein Herz zu gie-ssen?

Str. *p* *p* *f*

Ob.

(*Lohengrin, raising her and pointing to the Minster.*)

Come, where in joy thy tears shall dis-solve and va-nish!
 Komm, lass in Freu-de dort die-se Thrü-nen flie-ssen!

Moderato e solenne.

dim. *p* *Wind.* *mf* *p* *Str....*

(*Lohengrin, Elsa and the King turn towards the Minster followed by their train, who arrange themselves in order.*)

fl. *cresc.*

(Frederick comes forward on the steps of the Minster, the Ladies and Pages shrink from him in terror.)

FREDERICK.

Great O Hen-ry! Oh de-luded Princes! Nay, de-sist!
 Kö-nig! Trug-bethör-te Für-sten! Hal-tet ein!
 Wind.

THE KING.

ALL THE MEN. 1st TENOR. Hence, or be-ware! Thou trai-tor!
 Was will der hier? Ver-fluch-ter!

2nd TENOR. Hence, or be-ware! Thou trai-tor!
 Was will der hier? Ver-fluch-ter!

1st BASS. Hence, or be-ware! Thou trai-tor!
 Was will der hier? Ver-fluch-ter!

2nd BASS. Hence, or be-ware! Thou trai-tor!
 Was will der hier? Ver-fluch-ter!

Hence, or be-ware! hence, or be-ware! Thou trai-tor!
 Was will der hier? was will der hier? Ver-fluch-ter!

FREDERICK.

THE KING.

Oh King, give ear! A -
 O hört, mich an! Zu -

Hence I warn thee! A -
 Weich' von dan - nen! Zu -

Hence I warn thee! Avaunt!
 Weich' von dan - nen! Hinweg!

Hence I warn thee! Avaunt!
 Weich' von dan - nen! Hinweg!

Hence I warn thee! Avaunt!
 Weich' von dan - nen! Hinweg!

do. *piu f*

FREDERICK.

- vaunt! Hence, thou ac - cers'd one! Hear me, ye all have
 - rück! Wei - che von dan - nen! Hört mich, dem grim - mes

- vaunt! Or of thy life be-ware!
 - rück! Du bist des To - des, Mann!

Or of thy life be-ware!
 Du bist des To - des, Mann!

Or of thy life be-ware!
 Du bist des To - des, Mann!

Avaunt! Or trem - - - ble for thy life!
 Hinweg! Des To - - - des bist du, Mann!

Tromb. sustain. trcn. p

Ped.

done me grie-vous wrong!
Unrecht ihr ge - than!

THE KING.

Stand back!
Hin-weg!

Hence, or tremble!
Weich' von dan-nen!

Hence, or tremble!
Weich' von dan-nen!

Stand back!
Hin - weg!

Hence, or tremble!
Weich' von dan-nen!

Str.

Ped. *cresc.* *f* *piu f* *ff* *p*

K. Dr. Ped. *

- - tan'd, de-ri-ded, Thro' sor-c'ry vile its judgment was mis-gui-ded!
- - ehrt, be-tro-gen! Durch ei-nes Zaub'ers List seid ihr be-lo-gen!

Seize the ac -
Greift den Ver -

Seize the ac -
Greift den Ver -

Seize the ac -
Greift den Ver -

Seize the ac -
Greift den Ver -

Tromb. & Tpts. Str.

Ped.

THE KING.

Seize the ac - curs'd one!
Greift den Ver - ruch - ten!

- curs'd one! Hark! how he blasphemes!
- ruch - - - ten! Hört! Er läs - tert Gott!

- curs'd one! Hark! how he blasphemes!
- ruch - - - ten! Hört! Er läs - tert Gott!

- curs'd one! Hark! how he blasphemes!
- ruch - - - ten! Hört! Er läs - tert Gott!

- curs'd one! Hark! how he blasphemes!
- ruch - ten! Hört! Er läs - tert Gott!

* Ped. *

FREDERICK (with a terrible effort to make himself heard, fixes his gaze on Lohengrin only, without noticing the others.)

(They close upon him from all sides.) *ff*

Yon shi - ning knight, my sword de -
Den dort in Glanz ich vor mir

poco ritardando.

Sra.

sempre ff

Ped.

lento. (The throng shrinks back from Frederick, all listen attentively.)

- fy - ing, I here accuse of sor - c'ry vile! Like
- se - he, den kla - ge ich des Zau - bers an! Wie

Sva.

ff *Tromb.*

K. Dr. *trém.*

dust be-fore the breezes fly - ing, the pow'r shall be, he won by guile! How
 Staub vor Got-tes Hauch ver-we - he die Macht, die er durch List ge - wann! - Wie

ill ve the or - de - - al war - - ded, when I of
 schlecht ihr des Ge - rich - - tes wahr - - tet, das doch die

honour was be - rett, when ye one fa - - tal ques - - tion
 Eh-re mir be - nahm, da ei - ne Frag' ihr ihm er -

spar'd him, that had the spell a-sun - der cleft!
 - spar - tet, als er zum Got-teskam - pfe kam!

If guil - ty, here I will un-mask him, My questions none shall dare gain -
 Die Fra - ge nun sollt ihr nicht weh-ren, dass sie ihm jetzt von mir ge -

(with a commanding gesture.)

- say: his sta - tion, name, I ask him, let these be
 - stellt:— nach Na - men, Stand und Eh - ren frag' ich ihn

Tromb. & Tb.

(great consternation of all.)

heard . . . in light of day!
 laut . . . vor al - ler Welt!

Tpts. added.

pp Tutti. cresc.

Ped. * Ped. * Ped. *

Who is he, that the bil - lows ti - ded, a
 Wer ist er, der an's Land geschwom - men, ge -

Cello, Tr. & Tromb.

f p più p

Tb. & D. Bass.

Ped. *

swan leading him in pin-nace frail?
 - zo - gen von ei - nem wil - den Schwan?

pp Tutti. cresc.

Ped. * Ped. *

With such fa - miliars who - so bi - de th, all honest men may well as - sail!
 Wem sol - che Zau - ber - thie - re frommen, des' Reinheit ach - te ich für Wahn!

f p > p p cresc.

THE KING.

What dread as - per - - - sion!
Welch' har - te Kta - - - gen!

THE LADIES AND PAGES.

Ah! how will he re - fute it?
Was wird er ihm ent - geg - nen?

What dread as - per - sion!
Welch' har - te Kta - gen!

What dread as - per - sion! How will he re - fute it?
Welch' har - - te Kta - gen! Was wird er ent - geg - nen?

per - sion! Oh how will he re - fute it?
Kta - gen! Was wird er ihm ent - geg - nen?

per - sion! Oh how will he re - fute it?
Kta - - - gen! Was wird er ihm ent - geg - - - nen?

What will he say to re - fute it?
Was wird er ihm nun ent - geg - - - nen?

LOHENGRIN.

Not thou, base knight, may'st here im - peach me, whose cra - ven
Nicht dir, der so ver - gass der Eh - ren, hab' Noth ich

Wind.

Ped.

*

false-hood Heav'n hath shown; No doubts of e - vil men can reach me,
Re - de hier zu stehn; des Bö - sen Zweifel darf ich weh - ren,

Ped.

*

FREDERICK.

nor can it tar-nish my re-nown!
 vor ihm wird Kei-ne nie ver-geln!

I
 Darf

hurl thee back the vile sug-ges-tion,
 ich ihm nicht als wür-dig gel-ten,

and upon thee, oh King, I call!
 dich ruf' ich, Kö-nig hoch-ge-chrt!

Will he presume thy right to ques-tion,
 Wird er auch dich un-a-dlig schel-ten,

if me he scorns as base-born thrall?
 dass er die Fra-ge dir . . . ver-wehrt?

LOHENGRIN.

Yea, e'en the King shall not com-mand me,
 Ja, selbst dem Kö-nig darf ich weh-ren,

nor a-ny prince that rules on earth!
 und a-ler Für-sten höch-stem Rath!

None shall con-strain or re - pri - mand me, they saw my deed and
 Nicht darf sie Zwei - fels Last be - schwe - ren, sie sa - - - - - hen mei - ne

Wind.

know my worth! There's one a - lone, she . . .
 gu - te That! - Nur Ei - ne ist's, der . . .

Str.
 f ff dim. p Wind. piu p
 Ped. *

(Lohengrin checks himself, seeing with dismay, as he turns towards Elsa, that her heart is heaving convulsively and her eyes fixed in wild inward commotion.)

can to speak com - pel me! El - sa -
 muss ich Ant - wort ge - ben: EL - sa -

Moderato.
 f Wind. Moderato. Cello.
 Tromb. pp Ped.
 Ped. * K. Dr.

El - sa! why thus dis-turb'd and trembling?
 El - sa! wie sch' ich sie er - be-ben!
 Cor. Engl.

* Ped. * mf B. Cl. dim. p >
 Ped. *

ORTRUD.

By dark . . sur-mise
In wil - - dem Brü -

FREDERICK.

By dark sur -
In wil - - dem

THE KING. *p*

What - e'er his se - - - - - cret, let - him not con -
Welch ein Ge - heim - - - - - niss muss . . der Held be

THE LADIES AND PAGES. *p*

What - e'er his
Welch ein Ge -

What - e'er his se - -
Welch ein Ge - heim - -

What - e'er his se - - cret, he shall not . con - fide it.
Welch ein Ge - heim - niss muss . . der Held - be - wah - ren?

What - e'er his se - - - - - cret, he shall
Welch ein Ge - heim - - - - - niss muss der

Tutti.

Sra

Fl.

mf

. . . I see her heart di - vi - ded, and deep . . with-in her lurks a broo - ding
 - ten darf ich sie ge-wah - ren; der Zwei - fel keimt in ih-res Her - zens

LOHENGRIN. *p*

By dark sur - mise I see her heart di -
 In wil - dem Brü - ten muss ich sie ge

- mise I see . . her heart di - vi - ded, and deep with - in her lurks a
 Brü - ten darf . . ich sie ge-wah - ren; der Zwei - fel keimt in ih-res

- fide it, what - e'er his se - -
 - wah - ren? Welch . . ein Ge - heim - -

piu p

se - cret, he shall not con - fide it!
 - heim - niss muss der Held be - wah - - ren?

piu p

- cret, he shall not now con - fide it!
 - niss muss wohl der Held be - wah - - ren?

not con - fide . . . it!
 Held be - wah - - - ren?

pp *p*

not con - fide . . . it!
 Held be - wah - - - ren?

pp *p*

not con - fide . . . it!
 Held be - wah - - - ren?

Cor. Ingl.

* Ped. *

doubt. And deep . . . with -
Grund. *Der Zwei - - fel*

- vi - ded! Have my re - vi - lers
 - wah - ren! *Hat sie be - thört des*

broo - ding doubt. And deep . . . with - in lur -
Her - zens Grund. *Der Zwei - - fel keimt tief . .*

- - - - - cret, let it be hid, we
 - - - - - niss? *Bringt es ihm Noth, so*

1st TREBLE. *We*
Ver -
p

We . .
Wahr' . .

Let it be hid, we trust him past all
Bringt es ihm Noth, so wahr' es treu sein

Let it be hid,
Bringt es ihm Noth,

Let it be hid,
Bringt es ihm Noth,

pp
Ped. * *Ped.* *

ELSA (standing apart, gazing fixedly before her).

It is not here our fate must be de - ci - ded,
Was er ver - birgt, wohl brächt' es ihm Ge - fah - ren,

- in lur - keth many a broo - ding doubt.
keimt tief in ih - res Her - zens Grund.

temp - ted her . . . to doubt?
Has - ses Lü - - - gen - mund?

- - keth ma - nya broo - ding doubt.
. . in ih - res Her - zens Grund.

trust him past all doubt!
wahr' es treu sein Mund!

trust him past all doubt! Oh let his se -
schweig' es treu sein Mund! Bringt sein Ge - heim -

2nd TREBLE. pp Oh . . . let his se -
Bringt . . . sein Ge - heim -

. . . trust past all doubt! Oh be his se - cret
es treu sein Mund! Bringt sein Ge - heim - niss

dim. pp! doubt, we trust him past all doubt!
Mund', so wahr' es treu sein Mund!

dim. pp we trust past all doubt!
so wahr' es sein Mund!

ppw *Ped.* *

be-fore them all, that were with dan - ger fraught; oh heart un -
vor al - ler Welt spräch es hier aus sein Mund; die er er -

p *cresc.*
 By dark sur-mise I
In wil - dem Brü - - - - - ten

p *cresc.*
 By dark sur-mise I
In wil - dem Brü - - - - - ten

p *cresc.*
 By dark sur-mise I
In wil - dem Brü - - - - - ten

p *cresc.*

Let it be for e - ver hid, we
Bringt ihm sein Ge - heim - niss Noth, o
 - cret be hid, e - ver hid,
 - niss ihr Noth, bringt es Noth,

p *pp*
 - cret be hid, let it be hid,
 - niss ihm Noth, bringt es ihm Noth,

p *pp*
 hid, let it be e - ver hid,
 Noth, bringt sein Ge - heim - niss Noth,

(Empty musical staves)

mf *p* *Ob.* *p*
*Ped. * Ped. * Ped. 3 3 **

- grate - ful, why . . . art thou di - vi - ded? why art thou
 - ret - tet, weh' . . . mir Un - dank - ba - ren! ver - rieth' ich

see her heart di - vi - - - ded!
 darf ich sie ge - wah - - - ren!

see her heart di - vi - - - ded!
 muss ich sie ge - wah - - - ren!

see her heart di - vi - - - ded!
 darf ich sie ge - wah - - - ren!

trust, we trust him past all doubt,
 so be - wahr' es treu sein Mund!

we
 so

we
 so

(Empty musical staves)

molto cresc. *f* *dim.* *p*
 Ped. * Ped. * Ped. *

torn with wild dis-may and doubt!
 ihn, dass hier es wer-de kund!

Oh that I knew,
 Wusst' ich sein Loos,

He shall re-ply,
 Er ist be-siegt,

Oh shield her, Heav'n! oh shield her from doubt! By
 O Him-mel! schirm', O schir-me ihr Herz! O

He shall re-ply,
 Er ist be-siegt,

Knight true of heart, by Hea-ven, hi-ther
 Wir schirmen ihn, den Ed-len, vor Ge-

trust him be-yond all doubt!
 wahr' es ge-treu sein Mund!

trust him be-yond all doubt!
 wahr' es ge-treu sein Mund!

Knight true of heart, by Hea-ven hi-ther
 Wir schir-men ihn, den Ed-len, vor Ge-

Knight true of heart, by Hea-ven hi-ther
 Wir schir-men ihn, den Ed-len, vor Ge

pp *p* *Hns.* *Wind.*

oh that I knew! That he in me con - fi - ded! His
wisst' ich sein Loos, *ich wollt' es treu* *be - wah - ren!* *Im*

he shall re - ply, I will not live . . . to be by
er ist be - siegt, *der mir zur Noth . . . in die - ses*

thy light a - lone may she be gui - - - ded! Nor let sus -
schir - me ihr Herz vor den Ge - fah - - - ren! *Nie wer - de*

yea! his se - cret shall be known, I will not live to be by
ja! be - siegt ist die - ser Held, *der mir zur Noth in die - ses*

gui - ded; we know him no - ble by the
- fah - ren; durch sei - ne That ward uns sein *dim.*

His se - cret be e - ver
Bringt ihm sein Ge - heim - niss *dim.*

His se - cret be e - ver
Bringt ihm sein Ge - heim - niss

gui - ded, we know him no - ble by the deeds he wrought!
- fah - ren; durch sei - ne That ward uns sein A - del kund!

gui - ded, we know him no - ble by the deeds he wrought!
- fah - ren; durch sei - ne That ward uns sein A - del kund!

crés. . . . *f* *dim.*
Ped. *Str.* *trem.*

se - - cret dark, his se - - cret dark I'd guard with
 Zwei - - fel doch, im Zwei - - fel doch er - beb't des

him de-ri - ded, he shall re - ply, he shall be brought to
 Land ge-fah - ren, er ist be - siegt, wird ihm die Fra - - ge

- pi - cion, nor let sus - pi - - cion taint that heart de -
 Zwei - fel, nie wer - de Zwei - fel die - - ser Rei - nen

him de-ri-ded, he shall reply, he shall re- ply, and thus be brought to nought, he shall be
 Land ge-fahren, er ist besiegt, er ist be-siegt, wird ihm die Fra - ge kund, wird ihm die

deeds he wrought, yes, yes, by the deeds he . . . wrought, the
 A - - del kund, ja, durch sei - ne That ward . . uns sein

hid, we - trust him be - yond
 Noth, bringt ihm sein Ge - heim

hid, we trust him be - yond
 Noth, bringt ihm sein Ge - heim

We trust in him, we trust in him, we . . trust . . .
 Wir schirmen ihn, wir schir - men ihn, wir . . schir - -

We trust in him, we trust in him, we . . trust . . .
 Wir schirmen ihn, wir schir - men ihn, wir . . schir - -

Tutti.
poco cresc. *f* *mf* *più f*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.*

ff
 heart . . . de - vout!
 Her . . . zens Grund!

ff *mf* *dim.*
 nought. He shall re - ply, he shall be
 kund. Er ist be - siegt, wird ihm die

ff *mf* *dim.*
 - vout! Faith - ful in trust keep that
 kund! Nie . . . wer - de Zwei - fel der

ff *mf* *dim.*
 brought to nought. He shall re - ply, through her he shall
 Fra - ge kund. Er ist be - siegt, wird ihm von ihr .

ff *mf* *dim.*
 deeds he wrought; Knight true of heart, . . . by Hea - ven
 A . . . del kund; wir schirmen ihn, . . . den Ed - len,

piu f *ff* *dim.* *p* *pp*
 . . . all doubt, . . . yea, we trust be - yond all doubt,
 - niss Noth, . . . so be - wahr' es treu sein Mund,

piu f *ff* *dim.* *p* *pp*
 . . . all doubt, . . . yea, we trust be - yond all doubt,
 - niss Noth, . . . so be - wahr' es treu sein Mund,

piu f *ff* *dim.*
 . . . in him, we know that he is no - - ble,
 - - men ihn, den Ed - len, vor Ge - fah - - ren,

piu f *ff* *dim.*
 . . . in him, we know that he is no - - ble,
 - - men ihn, den Ed - len, vor Ge - fah - - ren,

Sra *Tpts.*
ff *dim.* *p*
 * Ped. *
 Musical accompaniment for strings and woodwinds.

p His se - cret I would guard with heart de - vout!
 Im Zwei - fel doch er - bebt des Her - zens Grund!

p brought to nought.
 Fra - ge kund.

p heart de - vout! Oh . Heav'n, by thee a-lone
 Rei - nen kund! O . Him - mel, schir-me sie

p . . . be brought to nought. His se - cret known
 . . . die Fra - ge kund. Be - siegt ist er,

p hi - ther gui - - ded! By Heav'n he was hi-ther
 vor Ge - fah - - ren! Wir schir - men ihn vor Ge-

let . . . his se - - cret be hid!
 wahr' . . . es treu - - lich sein Mund!

p be . . . his se - - cret hid!
 wahr' . . . es treu sein Mund!

p be . . . his se - - cret hid!
 wahr' . . . es treu sein Mund!

p We trust in him . . . past all doubt! We trust in him
 Wir schir-men ihn . . . vor Ge - fahr! Wir schirmen ihn

p We trust in him . . . past all doubt! We trust in him
 Wir schir-men ihn . . . vor Ge - fahr! Wir schirmen ihn

Wind.
piu p *pp* *f*

Tr.

Oh that I knew,
Wüsst' ich sein Loos,

He shall re-ply, he shall be
Er ist be-siegt, wird ihm die

may she be gui-ded, nor let sus-pi-cion taint that heart de-vout! Oh shield her,
vor den Ge-fah-ren, nie wer-de Zweifel die-ser Rei-nen kund O Him-mel,

he shall thro' her be brought to nought! he shall thro' her be brought to nought,
wird ihm . . von ihr die Fra-ge kund, wird ihm von ihr die Fra-ge kund,

gui-ded, we know him no-ble by the deeds he wrought, yea, by the
-fah-ren, durch sei-ne That ward uns sein A-del kund, durch sei-ne

Be his se-cret hid!
Wahr'es treu sein Mund!

Be his se-cret hid!
Wahr'es treu sein Mund!

past all doubt, no-ble were the deeds he wrought!
vor Ge-fahr, wohl ward uns sein A-del kund!

past all doubt, no-ble were the deeds he wrought!
vor Ge-fahr, wohl ward uns sein A-del kund!

dim. *p* *pp* *p Wind.*

oh that I knew!
wüsst' ich sein Loos!

Oh that I knew!...
Wüsst' ich sein Loos!...

brought to nought,
Fra - ge kund,

he . . . shall be brought to nought!..
wird . . . ihm die Fra - ge kund! ..

shield her, Heav'n!
schir - me sie!

Oh shield her, Heav'n!...
O schir - me sie!...

he shall be brought to nought, through her be brought to nought!..
wird ihm die Fra - - - ge kund, wird . . . ihm die Fra - ge kund! ..

deeds he wrought.
That al - lein!

Knight true of heart!...
Durch sei - ne That! ..

For e - ver hid! . . .
Wahr' er es treu! . . .

For e - ver hid! . . .
Wahr' er es treu! . . .

We trust in him past all - doubt!
Wir schir - men ihn, den Ed - - len!

We trust in him past all - doubt!
Wir schir - men ihn, den Ed - - len!

rit.
piu p *molto cresc. trem. Tutti.* *dim.* *p wood.* *pp*

Ped. * Ped. *

THE KING. *Allegro.*

Brave knight, . . . put him to shame . . . who dares de -
Mein Held, . . . ent - ge - gne kühn . . . dem Un - ge -

Allegro.

sr. *f* *p* *mf* *p*

Ped. * Ped. *

- fy thee, We know thee true, . . . ne'er shall a doubt come
 - treu - en! Du bist zu hehr . . . um, was er klagt, zu

nigh thee; we know thee true, . . . ne'er shall a doubt, . . . ne'er shall a
 scheu - en; du bist zu hehr, . . . du bist zu hehr, . . . um, was er

doubt come nigh thee!
 klagt, zu scheu - en!

THE SAXON NOBLES (crowding round Lohengrin.)

1st CHORUS. We trust in thee! Though
 Wir stehn zu dir! es

We trust in thee! Though
 Wir stehn zu dir! es

THE BRABANTIAN NOBLES (crowding round Lohengrin.)

2nd CHORUS. We trust in
 Wir stehn zu

We trust in
 Wir stehn zu

(The men form a circle round Lohengrin, and all successively grasp his hand in token of allegiance.)

ELSA (startled, but sotto voce).

A - way from me!
Hin - weg von mir!

Let me a se - cret tell thee, hear and con - vince thyself!
Lass dir ein Mit - tel hei - ssen, das dir Ge - wiss - heit schafft!

Give me but leave the
Lass mich das klein - ste

Basn.

cresc.

p

small - est limb to main him, one drop of life - blood, and I swear to thee, what now he hides he free - ly shall de -
Glied ihm nur ent - rei - ssen, des Fin - gers Spi - tze, und ich schwö - re dir, was er dir hehlt, sollst frei du vor dir

Cor. Ingl.

cresc.

p Ped.

cresc.

ELSA.

Ah! tempt me not!
Ha! Nim - mermehr!

- clare, Nor e - ver from thy side to wan - der dare!
sehn, - dir treu soll nie er dir von hin - nen gehn!

This night I shall be
Ich bin dir nah' zur

fz.

* Ped. più cresc.

ff

LOHENGRIK (stepping hastily forward).

near, Call me, and straight I'll come all doubt to clear!
Nacht, - rufst du, ohn' Scha - den ist es schnell voll - bracht!

El - - - sa, with
El - - - sa, mit

sf

cresc.

Ped.

(With threatening voice to Ortrud and Frederick.)

whom dost thou con-verse?
wem verkehrst du da?

A - way . . . from her, ac-
Zu - rüch . . . von ihr, Ver-

mf *cresc.* *f* *Hins.*

(Frederick makes a gesture of pain and rage.)

- curs'd ones!
- fluch - te!

On pe - ril of my wrath, dare ye to cross her path!
Dass nie . . . mein Au - ge je euch wie - der bei ihr seh!

Wind. *f* *str.*

(Lohengrin turns towards Elsa, who, as he calls her name, sinks overwhelmed at his feet.)

Più moderato.

molto espressivo. El - sa, a - rise, my love, In thy com -
El - sa, cr - he - be dich! — In dei - ner

più f *f rit.* *dim.* *più p* *p*

Ped. *

- mand, in thy good faith my ev'ry hope doth stand!
Hand, in dei - ner Treu' liegt al - les Glückes Pfand!

Doth a - ny doubt thy heart in -
Lässt nicht des Zweifels Macht dich

più p *pp* *f Fl. & Ob.* *ffp*

Ped. *

lento. ELSA (in a tumult of

- spire?
ruh'n?

Dost thou to ques-tion me de - sire?
Wilst du die Fra - ge an mich thun?

My
Mein

cl. *f* *pp* *f Wind.* *dim.* *trem. pp*
Lento. *Fl.*

Ped. *

THE MEN.
1st TENOR.

Hail, Oh El - sa!
Heil - dir, El - sa!

2nd TENOR.

Hail, El - sa of Brabant!
Heil, El - sa von Brabant!

1st BASS.

Go forth with bles-sings
Ge - se - gnet sollst du

2nd BASS.

Hail, blest pair!
Heil, Heil euch!

(Conducted by the King, Lohengrin and
Elsa, slowly approach the Minster.)

Go forth with blessings la - den!
Ge - se - gnet sollst du schrei - ten!

Go forth with bles-sings la - den!
Ge - se - gnet sollst du schrei - ten

Hail, oh
Heil dir!

la - den!
schrei - ten!

Go . .
Gott . .

THE LADIES & PAGES.

TREBLE.

Hail, . . . thou roy - al mai - - den, Hail El - sa of Bra -
Heil . . . dir, Tu - gend - rei - - che, Heil El - su von Bra -

ALTO.

Hail, thou roy - al mai - - den! Hail, oh
Heil dir, Tu - gend - rei - - che! Heil dir!

Hail, thou roy - al mai - - den! Hail, oh
Heil dir, Tu - gend - rei - - che! Heil dir!

Hail, thou roy - al mai - - den! Hail, oh
Heil dir, Tu - gend - rei - - che! Heil dir!

Hail, thou roy - al mai - - den! Hail, oh
Heil dir, Tu - gend - rei - - che! Heil dir!

forth with bles - sings la - den, go forth with bles - sings la - - den!
mö - ge dich ge - lei - ten, ge - se - gnet sollst du schrei - - ten!

- bant! Hail, . . . oh hail, roy - al El
- bant! Heil . . . dir! Heil dir, Heil El - -

Hail, . . . oh hail, roy - al El
Heil . . . dir! Heil dir, Heil El - -

Hail, . . . oh hail, roy - al El
Heil . . . dir! Heil dir, Heil El - -

hail! Hail, . . . oh hail, roy - al El
Heil! Heil . . . dir! Heil dir, Heil El - -

hail! Hail, . . . oh hail, roy - al El
Heil! Heil . . . dir! Heil dir, Heil El - -

Hail, thou roy - al mai - - den, oh hail, roy - al El
Heil dir, Tu - gend - rei - - che, Heil, Heil dir, Heil El

molto cresc.

Ped.

Ped.

*

*

sa of Bra-bant! Hail! Hail!
 sa von Bra-bant! Heil! Heil! dir! dir!

1st & 2nd TENOR.
 sa of Bra-bant! Hail! Hail!
 sa von Bra-bant! Heil! Heil! dir! dir!

1st & 2nd BASS.
 sa of Bra-bant! Hail! Hail!
 sa von Bra-bant! Heil! Heil! dir! dir!

ff Tpts. on the stage.
 Tpts.
 Org.
 Ped. * Ped. *

(Here the King, with the bridal pair, has reached the highest step of the Minster; Elsa with deep emotion turns to Lohengrin, who clasps her in his arms. From this embrace she looks up with a startled expression, and at the foot of the steps R. H. perceives Ortrud, who lifts an arm against her with an expression of certain triumph; Elsa, terrified, turns away her face.)

trem.
 pp Orchestra.
 cresc.
 Ped. * Ped. *

(As Elsa and Lohengrin, conducted by the King, proceed
 See.....)

Tpts. & Tromb.
 dim. p trem. cresc.
 Ped. * Ped. *
ff Tpts., Org. & Orchestra.

to the entrance of the Minster, the curtain falls.)
 *

ACT III.

INTRODUCTION.

3 Flutes, 3 Oboes, 3 Cls. in A, 3 Bassoons, Horns in G, 3 Trumpets in C, 3 Trombones, Tuba, Kettle-Drums in G & D, Triangle, Cymbals, Tambourine & Strings.

Allegro molto.

8-bgn

PIANO.

Sra

p *cresc.*

Sra

sempre forte.

Fl.

Cello, Bassn. & Hns.

Sra

Sra

Sra

Fl, Fl, Ob. & Cl.

sempre ff

Fllo, Bassn., Hns. & Tromb.

Sra

The image displays a page of musical notation for Wagner's opera 'Lohengrin'. It consists of eight systems of staves. The first system is labeled 'Sva.' and contains two staves. The second system is also labeled 'Sva.' and contains two staves. The third system is labeled 'Sva.' and contains two staves. The fourth system contains two staves, with a 'Wind.' part in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The fifth system contains two staves, both piano accompaniment. The sixth system contains two staves, both piano accompaniment. The seventh system contains two staves, with a 'cl.' (clarinet) part in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The eighth system contains two staves, both piano accompaniment. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'mf', 'p', 'dimin.', 'f', and 'molto cresc.'. There are also performance instructions like 'Ped.' and 'Wind.'.

crescendo. *ritenuto.* *a tempo.* *3. Sva.* *tr*

dimin. *p* *dolce.* *f*

Ped. *

Sva. *Sva.* *f*

Ped. *

Sva.

Sva.

Sva. *f*

Ped.

Sva. *dim.* *p* *piu p*

Ped. *

Wind. *pp* *p*

Ped. *

tr *tr*

D. Bass, Tromb
Hns. & Bsns.

FIRST SCENE.

(The bridal chamber; to the right, an oriel easement, which is open. Music behind the Stage, at first heard quite in the distance, and gradually approaching nearer; at the middle of the strain doors at the back of the stage R. and L. are opened; the Ladies enter R.H. leading in Elsa, the King and Nobles leading in Lohengrin; Pages with lights go before them.)

On the Stage.—3 Flutes, 2 Oboes, 2 Cls. in B, 2 Bassoons, 2 Horns in B flat & E flat, 2 Trumpets in B flat, Triangle & Harp.
In the Orchestra.—(Same score except Triangle Cymbals & Tambourine, with Harp added.)

Con moto moderato.

TREBLE & ALTO.
Faith-ful and true we lead ye forth, where love tri-
Treu-lich ge-führt zie-het da-hin, wo euch der

TENOR (Sve. lower).
Faith-ful and true we lead ye forth, where love tri-
Treu-lich ge-führt zie-het da-hin, wo euch der

BASS.
Faith-ful and true we lead ye forth, where love shall
Treu-lich ge-führt zie-het da-hin, wo euch die

Con moto moderato.
Piano.
p Fl. & Tpts. on the stage. Wind, Hp. & Triangle.

- um-phunt shall crown ye with joy! Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
Se-gen der Lie-be be-wahr! Sieg-rei-cher Muth, Min-ne-ge-winn, eint euch in Treu-e zum

- um-phunt shall crown ye with joy! Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
Se-gen der Lie-be be-wahr! Sieg-rei-cher Muth, Min-ne-ge-winn, eint euch in Treu-e zum

crown . . . ye with joy! Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
Lie . . . be be-wahr! Sieg-rei-cher Muth, Min-ne-ge-winn, eint euch in Treu-e zum

all life's an- noy. Cham- pion vic- to- rious, go thou be- fore! Maid bright and glo- rious,
se- lig- sten Paar. Strei- ter der Tu- gend, schrei- te vor- an! Zier- de der Ju- gend,

1st TENOR. mf 1st & 2nd TENORS. 1st TENOR.

all life's an- noy. Cham- pion vic- to- rious, go thou be- fore! Maid bright and glo- rious,
se- lig- sten Paar. Strei- ter der Tu- gend, schrei- te vor- an! Zier- de der Ju- gend,

mf

all life's an- noy. go thou be- fore!
se- lig- sten Paar. schrei- te vor- an!

3

go thou be - fore! Mirth's noi - sy re - vel ye've for - sa - ken, ten - der de - lights for
 schrei - te vor - an! Rau - schen des Fe - stes seid ent - ron - nen, Won - ne des Her - zens

1st & 2nd TENORS.

go thou be - fore! Mirth's noi - sy re - vel ye have for - sa - ken, ten - der de - lights for
 schrei - te vor - an! Rau - schen des Fe - stes seid nun ent - ron - nen, Won - ne des Her - zens

go thou be - fore! The re - - - vel ye've for - sa - ken, ten - der de - lights for
 schrei - te vor - an! Dem Fe - - - ste seid ent - ron - nen, Won - ne des Her - zens

(Here the doors are opened.) *p* dim.

you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode en - shrine ye in bliss, splendour and state in
 sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nehm' euch nun auf, dem *dim.*

you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode en - shrine ye in bliss, splendour and state in
 sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nehm' euch nun auf, dem *dim.*

you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode en - shrine ye in bliss, splendour and state in
 sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nehm' euch nun auf, dem *dim.*

p

joy ye dis - miss, Faith - ful and true, we lead ye forth, where love tri - umphant shall
 Glan - ze ent - rückt. Treu - lich ge - führt zie - het nun ein, wo euch der Se - gen der

joy ye dis - miss, Faith - ful and true, we lead ye forth, where love tri - umphant shall
 Glan - ze ent - rückt. Treu - lich ge - führt zie - het nun ein, wo euch der Se - gen der

joy ye dis - miss, Faith - ful and true, we lead ye forth, where love shall crown,
 Glan - ze ent - rückt. Treu - lich ge - führt zie - het nun ein, wo euch die Lie - - -

p *p* Wind in Orchestra. *Ped.* * *Ped.* *

erose.

crown ye with joy. Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
Lie - be be - wahr'! Sieg - rei - cher Muth, Min - ne so rein, eint euch in Treu - e zum

erose.

crown ye with joy. Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
Lie - be be - wahr'! Sieg - rei - cher Muth, Min - ne so rein, eint euch in Treu - e zum

erose.

crown ye with joy. Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
- - be be - wahr'! Sieg - rei - cher Muth, Min - ne so rein, eint euch in Treu - e zum

mf *erose.*

Ped. * *Ped.* *

dim. *f* *dim.* *p*

all . . . life's an - noy, from all life's an - noy!
se - lig - sten Paar, zum se - lig - sten Paar!

f *dim.* *f* *dim.*

all . . . life's an - noy, Be hap - py!
se - lig - sten Paar. In Treu - e!

f *dim.* *f* *dim.*

all life's an - noy, Be hap - py!
se - lig - sten Paar. In Treu - e!

f *str. p* *f* *dim.* *p* *p* *Wind.*

Ped. *

poco più lento. **EIGHT LADIES (after they have gone round once).** **FOUR TREBLES.**

(When the two trains meet in the centre of the stage, the Ladies lead Elsa to Lohengrin, who embrace, and remain thus standing in the centre. Eight Ladies walk in slow procession round Lohengrin and Elsa while these are divested of their heavy upper garments by the Pages.)

As so - lemn
 Wie Gott euch

FOUR ALTOS.

As so - lemn
 Wie Gott euch

poco più lento. *fp* *fp* *p* *p*

Str. pizz.

dim. p (They go round a second time.)

vows u - nite . . ye, we hal - low ye to joy!
 se - lig weih - te, zu Freu - den weih'n euch wir;

dim. p

vows u - nite . . ye, we hal - low ye to joy!
 se - lig weih - te, zu Freu - den weih'n euch wir;

p *fp* *Wind stacc.*

mf *dim. p*

This hour shall still re - quite ye, when
 in Lie - bes - glück's Ge - lei - te denkt

mf *dim. p*

This hour shall still re - quite ye, when
 in Lie - bes - glück's Ge - lei - te denkt

p *mf* *p*

fp *pp* (The King embraces Lohengrin and Elsa,
 and gives them his benediction.)

bliss . . hath known al - loy!
 lang' . . der Stun - de hier!

fp *pp*

bliss . . hath known al - loy!
 lang' . . der Stun - de hier!

Tutti.

fp *pp*

Ped. * *Ped.* *

(The Pages give a signal to retire; the two trains resume the order in which they entered. During the following all pass before the bridal pair, the men going out R.H., the ladies L.H.)

Tempo primo.

Wind on the stage.

dim. Tempo primo. p *In Orchestra.*

ALL THE NOBLES AND LADIES.

Faith-ful and true now rest you here, where love tri-um-phant shall crown ye with
Treu-lich be-wacht *blei-bet zu-rück,* *wo euch der Se-gen der Lie-be be-*

Faith-ful and true now rest you here, where love tri-um-phant shall crown ye with
Treu-lich be-wacht *blei-bet zu-rück,* *wo euch der Se-gen der Lie-be be-*

Faith-ful and true now rest you here, where love shall crown ye with
Treu-lich be-wacht *blei-bet zu-rück,* *wo euch die Lie-* . . . *-be be-*

Hp. & Wind.

Ped. * *Ped.* *

joy! Star of re-noun, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
- wahr! *Sieg-rei-cher Muth,* *Min-ne und Glück* *eint euch in Treu-e zum*

joy! Star of re-noun, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
- wahr! *Sieg-rei-cher Muth,* *Min-ne und Glück* *eint euch in Treu-e zum*

joy! Star of re-noun, flow'r of the earth, blest be ye both, far from
- wahr! *Sieg-rei-cher Muth,* *Min-ne und Glück* *eint euch in Treu-e zum*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

all life's an-oy. Champion vic-torious, now rest thee here! Maid bright and glorious,
se - lig-sten Paar. *Strei-ter der Tu-gend, blei-be da-heim!* *Zier-de der Ju-gend,*

1st TENOR. *mf* 1st & 2nd TENORS. 1st TENOR. *p*

all life's an-oy. Champion vic-torious, now rest thee here! Maid bright and glorious,
se - lig-sten Paar. *Strei-ter der Tu-gend, blei-be da-heim!* *Zier-de der Ju-gend,*

all life's an-oy. now rest thee here!
se - lig-sten Paar. *blei-be da-heim!*

Ped. * *Ped.* *

ye have for - sa - ken,
seid nun ent - ron - nen,

now rest thee here! Mirth's noi - sy re - vel ye've for - sa - ken, Ten - der de -
blei - be da - heim! Rau - schen des Fe - stes seid ent - ron - nen, Won - ne des

p 1st & 2nd TENORS.

now rest thee here! Mirth's noi - sy re - vel ye have for - sa - ken, Ten - der de -
blei - be da - heim! Rau - schen des Fe - stes seid nun ent - ron - nen, Won - ne des

now rest thee here! The re - - - - vel ye've for - sa - ken, Ten - der de -
blei - be da - heim! Dem Fe - - - - ste seid ent - ron - nen, Won - ne des

Str.

Ped. *

p

- lights for you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode, en - shrine ye in bliss, splendour of
Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nahm euch nun

- lights for you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode, en - shrine ye in bliss, splendour of
Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nahm euch nun

- lights for you now a - wa - ken! Fra - grant a - bode, en - shrine ye in bliss, splendour of
Her - zens sei euch ge - won - nen! Duf - ten - der Raum, zur Lie - be ge - schmückt, nahm euch nun

Wind.

(Here both trains have passed entirely from the stage; the last pages that close the procession shut the doors.)
Gradually receding.

dim. *p*

state, in joy ye dis - miss. Faith - ful and true, now rest ye
auf, dem Glan - ze ent - rückt. . . . Treu - lich be - wacht blei - bet zu -

dim. *p*

state, in joy ye dis - miss. Faith - ful and true, now rest ye
auf, dem Glan - ze ent - rückt. . . . Treu - lich be - wacht blei - bet zu -

dim. *p*

state, in joy ye dis - miss. Faith - ful and true, now rest ye
auf, dem Glan - ze ent - rückt. . . . Treu - lich be - wacht blei - bet zu -

pp *Hp.*

Ped. *

here, where love tri-um - phant shall crown ye with joy!
 rück, wo euch der Se - gen der Lie - be be - wahr'!

here, where love tri-um - phant shall crown ye with joy!
 rück, wo euch der Se - gen der Lie - be be - wahr'!

here, where love shall crown . . . ye with joy!
 rück, wo euch die Lie . . . be be - wahr'!

Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
 Sieg - rei-cher Muth, Min - ne und Glück eint euch in Treu - e zum

Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
 Sieg - rei-cher Muth, Min - ne und Glück eint euch in Treu - e zum

Star of re-nown, flow'r of the earth, blest be ye both far from
 Sieg - rei-cher Muth, Min - ne und Glück eint euch in Treu - e zum

(When the procession has quitted the room, Elsa, overcome by emotion, sinks upon Lohengrin's breast. As the music dies away he seats himself on a couch by the oriel window, and draws Elsa gently towards him.)

all life's an- noy. from all life's an- noy! . . .
 se lig - sten Paar. zum se - lig - sten Paar!

all life's an- noy. Here rest ye!
 se lig - sten Paar. In Treu - e!

all life's an - noy. Da lontano.
 se lig - sten Paar. *pp*

SECOND SCENE.
(ELSA AND LOHENGRIN.)

Same score as before (except Harp).

VOICE. *Molto tranquillo.* LOHENGRIN.

The bliss-ful strain is o'er; we are a-lone, the first and on-ly time since we have
Das sü-ße Lied ver-hallt; wir sind al-lein, zum er-sten Mal al-lein, seit wir uns

PIANO. *Tutto legato.*

met. *et.* Now ev-ry pent-up thought our hearts may own, no rash in-
sah'n. Nun sol-ten wir der Welt ent-ron-nen sein, kein Lauscher

pp

tru-der this sweet hour shall fret, El-sa, my love! my own, my gen-tle
darf des Her-zens Grü-ssen nah'n. El-sa, mein Weib! Du sü-ße, rei-ne

f

molto cresc. *f* *p* *fp*

Ped. * *

ELSA.

Words can-not tell the rapture sweet and
Wie wär' ich kalt, mich glücklich nur zu

wife! If thou art blest as I, oh say, sweet life?
Braut! Ob glück-lich du, das sei mir jetzt ver-traut!

p *piu p* *pp* *Str. fp* *dim.*

Wood.

Un poco più lento.

tender that floods my soul with joy, with joy di-vine! When thou dost bend o'er me thy glance of splendour,
nennen, be-sitz' ich al-ler Him-mel Se-lig-keit! Fühl' ich zu dir so süß mein Herz entbrennen,

Wood.

f *dim.* *piu p* *Str. pp*

when thou art near, the bliss of heav'n is mine, words cannot tell this joy sweet and tender, when thou art near, the bliss of
 ath-me ich Wonne, die nur Gott verleiht; fühl' ich zu dir so süß mich entbrennen, ath-me ich Wonne, die nur

LOHENGRIN (ardently).

heav'n is mine! Thy words, oh fair-est, well thy transports ren-der, if thou art blest, thy joy is doub-ly
 Gott ver-leiht! Vermagst du, Hol-de! glücklich dich zu nen-nen, giebst du auch mir des Himmels Se-lig-

(tenderly.)

mine! . . . Bend thou on me those eyes so soft and ten-der, oh let me breathe with
 keit! . . . Fühl' ich zu dir so süß mein Herz ent-bren-nen, ath-me ich Won-nen,

ELSA.

I feel a joy swëet and ten-der, a
 Fühl' ich so süß mich ent-bren-nen, so

thee a joy di-vine, bend thou on me, oh bend those eyes soft and ten-der,
 die nur Gott verleiht; fühl' ich so süß, fühl' ich so süß mich ent-bren-nen,

joy sweet and ten-der, oh, let me breathe with thee this
süss mich ent-bren-nen, ath - - me ich Won - nen, die nur

oh let me breathe with thee this
ath me ich Wan - nen, die nur

pp Wood. *trem.* *Str. molto cresc.* *f* *dim.*

joy di - vine, breathe this joy . . . di - vine!
Gott ver - leiht, die nur Gatt . . . ver - leiht!

joy di - vine, breathe this joy . . . di - vine!
Gott ver - leiht, die nur Gatt . . . ver - leiht!

dim. p *più p* *Poco più animato.*

p *più p* *pp* *pp* *Fl.*

LOHENGRIK.

With char - med links did Heav'n to thee u -
Wie hehr er - kenn' ich uns' - rer Lie - be

cl.

dim. *ri. p* *più p* *pp*

- nite me! Ere yet we met, thy heart had dreamt of me, . . . and if as champion I was call'd to
We-sen! Die nie sich sah'n, wir hat-ten uns ge - ahnt; . . . war ich zu dei-nem Strei-ter aus-er -

mf

cresc. *mf*

dim. *mf*

right thee, 'twas love a-lone that led my way to thee. I knew thee pure from ev'-ry taint of
 - le-sen, hat Lie-be mir zu dir den Weg ge-bahnt: dein Au-ge sag-te mir dich rein von

dim. *p* *ritenuto.* **ELSA.**

wrong, to thee my heart and ho-mage true be-long. I
 Schuld, mich zwang dein Blick zu die-nen dei-ner Huld. Doch

ritenuto.

piu p *pp* *p*

saw thee first from a-zure heights descending, 'twas in a dream thy form I first be-
 ich zu-vo-r schon hat-te dich ge-se-hen, in sel-'gem Trau-me warst du mir ge-

Wood. *dim.* *p* *pp* *Str.*

- held; when o'er my waking eyes I saw thee ben'-ding,
 - naht; als ich nun wachend dich sah vor mir ste-hen,

Fl. & Cl. *p* *poco cre-*

Ped. * *Ped.* *

lento. *Animato.*

I knew thee sent as an-gels were of eld. My heart with
 er-kannt' ich, dass du kamst auf Got-tes Rath. Da woll-te

Sra. *Cl. & Bssn.* *Str.*

Ped. *scen* * *Ped.* *do.* * *f.* *piu p* *pp* *fp* *Ped.* *

joy would fain dissolve be - fore thee, I'd trace thy steps as brook thro' flow - ry
 ich vor dei - nem Blick zer - flie - ssen, gleich ei - nem Bach um - win - den dei - nen

mead, like od'rous ro - ses, sweetness I'd waft o'er thee, dy - ing for
 Schritt, als ei - ne Blu - me, duf - tend auf der Wie - sen, wollt' ich ent -

thy dear sake were blest in - deed! Say, do I love thee? By what blissful
 - zücht mich beu - gen deinem Tritt. Ist dies nur Lie - be? - Wie soll ich es

ritard. *p* *Piu lento.* *fp* *animandosi.*

to - ken is shown that pow'r so dread and yet so blest? or like thy name, ah may it
 nen - nen, dies Wort, so un - aus - sprechlich won - ne - voll, wie, ach! dein Na - me, den ich

accelerando. *piu lento.* *dim.* *p*

LOHENGRIN (caressingly). ELSA.
 not be spo - ken? must what I prize the most be ne'er express'd? El - sa! How sweet my
 nie darf ken - nen, bei dem ich nie mein Höchstes nen - nen soll! El - sa! Wie süß mein

sr. pp *pp* *cresc.* *mf* *dim.*

would'st thou know from whence this rap-ture show-ers? Ask not—lest thou the
 - heim - niss - voll sie na - hen durch die Lüf - te, - frag - los . . . geb' ih-rem

(raising his voice.)

won - drous charm de - stroy. Such is the magic that to thee hath
 Zau - ber ich mich hin. So ist der Zauber, der mich dir ver -

Wind.

bound me, when I first be - held thy beau-ty past com - pare; know - ing thee
 - bun - den, da als ich zu - erst, du Sü - sse, dich er - sah; nicht dei - ne

not, I worshipp'd and re - nown'd thee, I felt thy glance, and knew thee true as
 Art ich brauch-te zu er - kun - den, dich sah mein Aug', - mein Herz be-griff dich

Ped. *

fair. And as the o - drous gales with rapture fire me,
 da. Wie mir die Dief - te hold den Sinn be - rü - cken,

Str. p pp f

Ped. *

(with ardour.)

borne on the dark un-fathom'd gloom of night, thus thou to
nah'n sie mir gleich aus räth - sel - vol - ler Nacht, so dei - ne

cresc.

trust un - mea - sur'd didst in - spire me, when thou wert
Rei - ne muss - te mich ent - zü - cken, traf ich dich

fp mf dim. p più p

lento. (Elsa conceals her emotion by clinging devotedly to Lohengrin.)

crush'd by dark sus - pi - cion's blight,
auch in schwerer Schuld Ver - dacht.

lento.

*pp Fl. & Cl. p Ped. **

ELSA.

Ah! could I show my deep de - vo - tion, do some good
Ach! könnt' ich dei - ner werth er - schei - nen, müsst' ich vor

Tranquillo. p Str. simile.

deed, wor - thy of thee! Nought have I but my fond e
dir nicht . . . bloss ver - gehn; könnt' ein Ver - dienst mich dir ver

- mo - tion, ne - ver can I thy e - qual be! Were
- ei - nen, dürft' ich in Pein für dich mich sehn! Wie

doubt and dan - ger lour - ing o'er thee, as once they threaten'd me with
du mich traf'st vor schwe - rer Klä - ge, o! wüss - te ich auch dich in

woe, and I could to thy right re -
Noth! Dass muth - - voll ich ein Mü - - - hen

- store thee, then might my heart some comfort know! Hap - ly thy
tra - ge, kennt' ich ein Sor - gen, das dir droht! - - - Wär' das Ge -

se - cret's fraught with dan - ger, therefore thy lips to all are clos'd! 'T shall ne'er be known to friend or
heim - niss so ge - ar - tet, das al - ler Welt verschweigt dein Mund? Viel - leicht, dass Un - heil dich er -

Wind. fl. Wind. fl. Wind.

stranger, if thou in me thy trust re-pose, Doubt me not, oh let me share it, Oh let me know thy
 - wartet, würd' aller Welt es of-fen kund? Wü'r es so! und dürft' ich's wissen, dürft' ich in mei-ner

vi. Wind. Str. *pp* *p* *crescendo.* *fp*

Ped. *

faith com-plete! Not death it-self from me shall tear it, and
 Macht es schn. durch Kei-nes' Droh'n sei mir's ent-ris-sen, für

Wind. Str. *fp* *p* *crescendo.* *f* *p* *crescendo.*

Ped. *

LOHENGRIN. ELSA (more and more impetuously).

tor-ture borne for thee were sweet! My lov'd one! Oh make me
 dich . . . wollt' ich zum To-de gehn! Ge-lieb-te! O mach' mich

Sva. *f* *p* *crescendo.* *fp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

glad . . . with thy re-li-ance, hum-ble me not, that bend so low! Ne'er shalt thou
 stolz . . . durch dein Ver-trau-en, dass ich in Un-werth nicht ver-geh! Lass dein Ge-

mfp *p* *crescendo.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

me thy dear af-fi-ance, him that I love, oh let me know! No more, oh Elsa!
 - heim-niss mich er-schau-en, dass, wer du bist, ich of-fen seh! Ach, schweige Elsa!

ritenuto. *fp* *p* *fp*

slowly. LOHENGRIN.

Ped. * Ped. *

ELSA (more and more pressingly).

Tell, oh tell me, re-veal thy name a-dor'd to love! Thy race and
 Mei - - - ner Treu - - - ent - hül - le dei - nes A - dels Werth! Wo - her du

name, all that be-fell thee, my pow'r of si - lence thou shalt
 kamst, sag' oh - ne Reu - e, - durch mich sei Schwei - gens Kraft be

Slower.

LOHENGRIIN (sternly, stepping back a few paces).

prove! Great - est of trusts, oh El - sa, I have shewn thee, when I be -
 - währ! Höch - stes Ver - traun hast du mir schon zu dan - ken, da dei - nem

- heved thee true from ev - ry stain, Wa - v'ring in faith, if
 Schwur ich Glau - ben gern ge - währ; wirst nim - mer du vor

thou should'st e - ver own thee, thy empire o'er my heart thou'lt ne'er re -
 dem Ge - bo - te wan - ken, hoch ü - ber al - le Frau'n dünkst du mich

(He again turns fondly towards Elsa.)

gain. *verod* Oh let my arms in love en -
werth! *Molto più vivo.* An mei - ne Brust, du Sü - sse,

pl.

f *p* Wind.

Ped. * Ped. *

fold thee! *mf str.* Come rest thee here, my love, my life, Let me in
Rei - ne! *Sei mei - nes Her - zens Glü - hen nah!*, dass mich dein

p Wind. *pl str.*

Ped. * Ped. *

ra - dant joy . . be - hold thee, far from our hearts be thought of strife! *(ardently.)* Come, to my
Au - ge sanft . . be - schei - ne, *in dem ich all mein Glück er - sah!* O, gön - ne

p *più p* *pp* *p* *pl*

Ped.

heart oh let me press thee, let me in - hale thy o - d'rous breath! *An - gels might*
mir, dass mit Ent - zü - cken ich dei - nen A - them sau - ge ein! *Lass' fest, ach!*

f *p* *più p* *fp*

* Ped. * Ped. *

ritenuto. *molto tranquillo.*

glo - ry to pos - sess . . thee, oh turn to me in lo - ving faith!
fest an mich dich drü - cken. dass ich in dir mög' glück - lich sein!

fp ritenuto. *p* *p* *p* *3* *Tpt.* *3*

p 1st vl. *più p*

Ped.

Thy love a-lone for all con-soles me, that
 Dein Lie - ben muss mir hoch cut - gel - - ten für

pp
 2nd Vl., Tr. & Cello pizz.

I for thy dear sake have lost; a
 das, was ich um dich ver - liess; kein

sempre pp
 Wind.
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

high and glorious fate con-trols me, the fate true knight must
 Loos in Got - tes wei - - ten Wel - - ten wohl e - dler als das

Ped. *

prize the most! As when the
 mei ne liess! Böt mir der

Wind.
fp
 Ped. * Ped. * Ped. *

King desir'd to crown me, my heart disdain'd the prof - fer'd boon,
 Kö - nig sei - ne Kro - - ne, ich dürf - te sie mit Recht verschmäh'n.

fp *f* *p* Tpts. *mf* *p* *f*
 Str.
 Ped.

poco più lento.

No earth-ly glo-ry can re-noun me, no earth-ly glo-ry can re-
 Das Ein-z'ge, was mein Op-fer loh-ne, Das Ein-z'ge, was mein Op-fer

sempre ritardando. *come prima, ma ritardando un poco.*

- noun me, I glo-ry in thy love a-lone! Let not a doubt thy spi-rit
 loh-ne, muss ich in dei-ner Lieb'er-schn! Drum wol-le stets den Zwei-jel

borrow, thy love . . . is all the world to me, I
 meiden, dein Lie-ben sei mein stolz Ge-währ, I
 Ob. & Cl. Str. Tpts.

lento. *Allegro molto.* ELISA.

came not here from night and sor-row, from blest de-lights I came to thee. Help,
 nicht komm'ich aus Nacht und Lei-den, aus Glanz und Won-ne komm'ich her! Hilf

Heav'n! What dost thou tell me! What must thy lips re-late! With glamour thou'dst be-guile
 Gott, was muss ich hö-ren! Welch Zeugniß gab dein Mund! Du woll-test mich be-thü

con passione. *cresc.*

me, I . . . know my . . . wret - ched fate!
 - ren, nun . . . wird mir . . . Jam - mer kund!
 Sra.

sempre cresc. *3* *3* *3* *piu f*

Ped. * *Ped.*

The lot thou hast for - sa - ken, is still thy heart's de -
 Das Loos, dem du ent - ron - nen, es war dein huch - stes

Sra. *ff* *p.* *cello.*

* *Ped.*

- sire; one day I shall a - wa - ken when thou of me: shalt tire! Oh
 Glück: du kamst zu mir aus Won - nen und sch - nest dich zu - rück! Wie

fp *crescendo.* *f*

how can I be - lieve . . . thee, I know that we must part! Of joy thy words be -
 soll 'ich Aerm-ste glau - ben, dir g'nü - ge mei - ne Treu'? Ein Tag wird dich mir

p *crescendo.* *f* *Wind.* *colla parte.*

Ped. *

reave me, hope fades with - in my heart, . . . hope fades with - in my
 rau - ben durch dei - ner Lie - be Reu' . . . durch dei - ner Lie - be

a tempo. Allegro.

LOHENGRIN.

à tempo.

p str. *f* *p*

No
Halt'

ma - gie can I bor - row to bind thy heart to me? A spell . . .
 dich an mich zu bin - den, wie sollt' ich mäch - tig sein? Voll Zau - . . .

trem.

crescendo.

p

Ped.

. . . is cast a - round thee, by ma - - - gie thou art
 - ber ist dein We - sen, durch Wun - - - der kamst du

p

** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

here; what ties so - - e'er have bound thee,
 her: - wie sollt' ich du ge - ne - sen?

p trem.

V V V

Ped. ***

thou . . . by a spell . . . canst tear!
 wo . . . fünd' ich dein' Stra - Ge - währ?

RECIT. (She suddenly starts, violently agitated, and pauses, listening.)

trem.

crescendo. *f* *piu f* *ff* *ff* *p*

Ped. ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

LOHENGRIN. ELSA (gazing vacantly before her).

Hark, there are sounds! oh bend thy ear and lis - ten! El - sa! A - las!
 Hör - test du nichts? ver - nahmest du kein Kommen? El - sa! Ach nein! - - - *lento.*

piu p *f* *pp* *p*

Fl. & Ob.

** Ped.* ***

poco più lento. *animandosi.*

'Tis there, the swan, the swan! As when I first be-held his pinions glisten, for
 Doch dort, der Schwan, der Schwan! Dort kommt er auf der Was-ser-fluth geschwommen,—du

pp *vi. trem.* *pp* *Ped.* *

LOHENGRIN. *Ped.* *Vivo.*

thee he comes! ah, must thou now be gone! El - sa, oh hush! what fan-cies vain are these?
 ru - fest ihm,— er zieht her - bei den Kahn! El - sa, halt' ein! Be - ruh' - ge dei-nen Wahn!

f *p* *crescendo.* *Vivo.*

* *Ped.* *ELSA.*

No, thou shalt not compel me to
 Nichts kann mir Ru - he ge - ben, dem

f *p* *cresc.*

* *Ped.* * *Ped.* *

trust, by words of blame, no, not un-less thou
 Wahn . . . mich nichts ent - reißt, als— gelt' es auch mein

f *p* *cresc.* *Sva.*

* *Ped.* *

tell . . . me thy country and thy name! What
 Le - ben,— zu wis-sen, wer du sei'st! Un -

LOHENGRIN.

El - sa, oh I con-jure
 El - sa, was willst du wa -

f *Wind.* *Str.* *Wind.* *dim.* *p*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *P*

fa - tal spell is thine? In vain would'st thou as - sure me. De - clare thy race and
 - se - lig hol - der Mann, hör! was ich dich muss fra - gen! Den Na - men sag' mir
 this!
 - gen?

Tur., Cello, Bsn. & Hns.

name! De - clare thy name! Where . . . is thy home? . . . (Elsa perceives)
 an! Wo - her die Fahrt? Wie . . . dei - ne Art? . . .
 For - bear! Woe's me? El - sa! Oh
 Halt' ein! Weh' dir! Weh' uns! Was
 Sea.....

Ob. *crescendo. più f* *f*
 Ped. * Ped. *

Frederick and his four associates, who break in with drawn swords through a door at the back.) ELSA (after a scream).
 Save thy-self! Thy sword! thy sword!
 Ret - te dich! Dein Schwert, dein Schwert!
 mi - se - ry!
 tha - test du?)

Str. *crescendo.* *fp* Tpts., Tromb. & Tb.

(She hands him his sword which was by the side of the couch, so that while she holds the sheath he quickly draws it out, and with one blow strikes Frederick, whose arm is uplifted against him, dead. The four Nobles let fall their swords, and kneel before Lohengrin.) (Elsa, who has sunk on Lohengrin's breast, faints and slowly sinks to the ground. Long silence.)

Sea.....

f *f* *p* *più p*
 Hns.

Ped.

(Lohengrin, deeply moved, remains standing.)

LOHENGRIN.

Woe, all our joy now is
Weh, nun ist all wu-ser

Lento.
K. Dr.

Cello.
pp

(Lohengrin bends down to Elsa, raises her, and gently places her on the couch.)

fled for aye!
Glück da - hin!

Tromb.

Cl.

pp

Cello.

p Str.

ELSA (opening her eyes, faintly).

E - ter - ual One, have mer - cy
All - e - wi - ger, er - barm' dich

Oh.
Wind. più p

pp

pp

Ped.

*

(On a sign from Lohengrin, the four Nobles rise.)

LOHENGRIN.

thou!
mein!

Bear hence the corpse in - to the King's judgment
Tragt den Er - schlag' - nen vor des Kö - nigs Ge -

p

crescendo.

f

ff Wind.

p

Tnr., Cello. & D. Bass.

Ped.

*

(The four Nobles take up Frederick's corpse and depart with it through the door R.H.)

(Lohengrin pulls a bell, two Ladies enter L.H.)

Bell.

hall!
- richt!

Moderato mosso.

ff Hns. & Tromb.

diminuendo. più p

pp Cello.

p Str.

Tb., Essn. & D. Bass.

LOHENGRIN.

In - to the roy - al presence lead her, ar - ray'd as fits so
 Sie vor den Kö - nig zu ge - lei - ten, schmückt El - sa, mei - ne

fair a bride! There all she asks I will con - cede her, nor from her
 sü sse Frau! Dort will ich Ant - wort ihr be - rei - ten, dass sie des

Wood. p

(He departs, sadly and solemnly. The Ladies lead out Elsa, who is speechless, L.H.)

knowledge aught will hide!
 Gat - ten Art er - schau!

Sva. (The day has slowly begun to dawn, the
 Bross. Wind. Sva. *pp trem.* *ff* *pp Str.*)

Ped. K. Dr. Ped. Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Sva...tapers are extinguished.)

Ob. & Cl. (A large curtain is
 p Cell *ff* Wind. dim.)

Ped. * Ped. *

let down so as to cut off the stage entirely from view.)

Cor. Ingl. & B. Cl. B. Cl. *piu p* *pp* On the stage.
 4 Tpts. (as though heard from the castle.)

mf dim. *p*

Ped. * Ped. *

(Horn.)

Tromb. *f* *p* Tpts. *ff* *p*

Ped. On the stage. * Ped. * Ped. *

THIRD SCENE.

(When the curtain is drawn aside, the scene presents the banks of the Scheldt, as in the first Act; a brilliant dawn gradually brightens into full daylight.)

In the Orchestra.—3 Flutes, 3 Oboes, 3 Cl. in E flat, 3 Bassoons, Horns in E flat, 3 Trumpets in C, 3 Trombones, Tuba, 3 Kettle Drums, Strings.
On the Stage.—2 Trumpets in E flat, 2 in F, 2 in D, 2 in E, 4 in C, Side Drums.

Allegro.
Tpts. in E flat. (distant at first, approaching &c.)

PIANO.

p On the stage. Cello. *sempre staccato.*

p Orchestra. 1st Fl. & Cello.

p On the stage. Cello. *sempre staccato.*

(nearer to the stage and louder.)

All the Strings.

All the Strings.

(still louder.)

crescendo poco a poco.

crescendo poco a poco.

(A Count with his train of vassals enters R. H.; he steps from his horse, which he gives in charge to an Esquire; two

f Wind in Orchestra.

f Wind in Orchestra.

Pages bring his shield and spear. He sets up his banner, round which the vassals group themselves.)

f Wind in Orchestra.

f Wind in Orchestra.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with various dynamics and articulations.

Tpts. in D on the stage (approaching rapidly from R.H.)

Musical score for the second system, starting with a piano (*fp*) dynamic.

(nearer and louder.)

(Whilst a second Count

Musical score for the third system, including the instruction *crescendo poco a poco.*

enters after the same manner as the first, the trumpets announce a third.)

Tpts. in F (from a distance, coming nearer.)

Musical score for the fourth system, including dynamics *piu f* and *fp*.

(nearer and louder.)

Musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment.

Musical score for the sixth system, including the instruction *crescendo poco a poco.*

(A third Count enters in the same fashion with his vassals. Each band gathering round its banner; the Counts and

Musical score for the seventh system, including the instruction *Wind in Orchestra.*

Nobles salute each other, examine and praise each others arms, &c.)

Tpts. in E on the stage (advancing from the background r.H.)

train r.H., and takes up his stand in the centre at the back. When the trumpets of the King are sounded, all group themselves

Tpts. of the King in C.

in order and unfurl their banners.)

Tpts. in F.

Tpts. in E.

Tpts. in E flat.

molto crescend.

All the Tpts. on the stage.

(The King with the Saxon arriere-ban enters L.H.)

Tutti Orchestra.
sempre ff

Sra.

Sra.

CHORUS. ALL THE MEN.

ff Hail, roy - al Hen - ry! Roy - al Hen - ry,
Heil, Kö - nig Hein - rich! Kö - nig Hein - rich,

hail!
Heil!

On the stage.

f ³
Tpts. of the King.

Sra.

All the Tpts. on the stage.

THE KING.

Have thanks, good lie-ges of Bra-bant!
Habt Dank, ihr Lie-ben von Bra-bant!

Side Drums on the stage. *tr*

Tpts. in Orchestra.

f *dim.* *p* *p* *cresc.*

Tpts., Tromb. & Tb.

Glo-ry in arms may for - tune grant! Great is my pride, that hearts so
Wie fühl' ich stolz mein Herz ent - braunt, find' ich in je - dem deut - schen

f *p*

brave go forth our Ger-man land to save! Now, 'gainst the wild Hun-
 Land so kräf-tig rei-chen Heer-ver-band! Nun soll des Rei-ches

ga-rian foe, all are re-solv'd . . . at morn to go.
 Feind sich nah'n, wir wol-len tap-fer ihn em-pfahn:

Henceforth his drea-ry Eas-tern plain let him not dare to quit a-gain!
 aus sei-nem ö-den Ost-da-her soll er sich nim-mer wa-gen mehr!

For Ger-man land draw Ger-man sword! Then ye the realm will sure-ly
 Für deut-sches Land das deut-sche Schwert! So sei des Rei-ches Kraft be-

CHORUS. ALL THE MEN. *ff*

For Ger-man land draw Ger-man sword!
 Für deut-sches Land das deut-sche Schwert!

guard. währt. Str.

p molto cresc. *ff* Brass.

Thus we the land shall sure - ly guard!
So sei des Rei - ches Kraft be - währt!

Thus we the land shall sure - ly guard!
So sei des Rei - ches Kraft be - währt!

Tpts. on the stage.

Piano accompaniment for the first system, including a 'Tutti' section. The music is written for piano and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

THE KING.

Where lingers he, the Heav'n-sent
Wo weilt nun der, den Gott ge -

Piano accompaniment for the second system, including 'Sra.', 'Ins.', and 'Str.' markings. The music is written for piano and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

knight, who ev' - ry vir - tue doth u - nite?
sandt zum Ruhm, zur Grö - sse von Bra - bant?

THE MEN (in three Choruses). 1st CHORUS.

2nd CHORUS.

What do they bear? What would they
Was bringen die? Was thun sie

What do they bear? What would they
Was bringen die? Was thun sie

Piano accompaniment for the third system, including 'Hns.', 'Tromb.', and 'Tb.' markings. The music is written for piano and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

3rd CHORUS.

here? Of Tel-ramund they vassals are!
 kund? Die Man-nen sind's des Tel-ramund!

THE KING.
 here? Of Tel-ramund they vassals are! Whom do ye bear? What shall I
 kund? Die Man-nen sind's des Tel-ramund! Wen führt ihr her? Was soll ich

p *Tr.* *p*

THE FOUR NOBLES.

hear? Some dire e-vent doth bring you here!
 schau'n? Mich fasst be eu-rem An-blick Grauß!

E'en by the Guardian of Bra-bant, our
 So will's der Schüt-zer von Bra-bant, wer

p *pp*

(Elsa, with a numerous train of Ladies, enters, and comes forward with slow and faltering steps.)

Lento.
 liege and lord, we here are sent.
 die-ser ist, macht er be-kannt.

liege and lord, we here are sent.
 die-ser ist, macht er be-kannt.
Ob. & Cl.

p *Lento.* *Wood.* *p* *Tr.* *p*

Ped. *** *Ped.* ***

THE MEN.
(in two Chorus.)

(The King goes to meet Elsa, and leads her to a seat opposite to the oak.)

1st CHORUS. Lo, El-sa comes, that la-dy peerless!
 Seht, El-sa naht, die Tu-gend-ri-che!

2nd CHORUS. Her mien is sad, her
 Wie ist ihr Ant-litz

Lo, El-sa comes, that la-dy peerless!
 Seht, El-sa naht, du Tu-gend-ri-che!

Her mien is sad, her
 Wie ist ihr Ant-litz

p *Fl. & Ob.* *Tr.* *piu p* *trem.*

Cello.

eye is tear-less!
 trüb' und blei-che!

THE KING.

eye is tear-less!
 trüb' und blei-che!

Why do I see thee mourn - ing thus? Can'st thou not
 Wie muss ich dich so trau - rig seh'n! Will dir so

(Elsa tries to look up at him, but dares not.)

bear thy lord to lose?
 nah' die Tren - nung geh'n?

Wood,

A PORTION OF THE CHORUS (Great crowding of people at the back.)
 (at the back.)

Vivo.

Make way, make way, the Guar - - dian of Bra - bant!
 Macht Platz, macht Platz dem Hel - - den von Bra - bant!

Make way, make way, the Guar - - dian of Bra - bant!
 Macht Platz, macht Platz dem Hel - - den von Bra - bant!

Vivo.

Str. p crescendo.

Ped. *

ALL THE CHORUS. (Lohengrin, fully armed, as in the first Act, enters and strides solemnly towards the front.)

Hail! Hail, thou Guardian of Bra -
 Heil! Heil dem Hel - den von Bra -

Hail! Hail, thou Guardian of Bra - bant, thou Guardian of Bra -
 Heil dem Hel - den von Bra - bant, dem Hel - den von Bra -

Tutti. ff

Ped. * Ped. * Ped. *

THE KING.

Hail, Heav'n - sent he - ro, wel - come
Heil dei - nem Kom - men, theu - - - - - rer

bant! Hail! . . . Hail!
bant! Heil! . . . Heil!

bant! Hail! . . . Hail!
bant! Heil! . . . Heil!

Sva *Str.*

f *p*

Ped. *K. Dr.*

here! Thy loy - al vas - sals all are near,
Held! Die du so treu - lich riefst in's Feld,

Wind. *p* *crescendo.*

Ped. *** *Ped.* ***

wait - ing for thee to give the word, and fight by
die har - ren dein in Strei - tes Lust, von dir ge -

f *Wind.* *p* *f* *p* *fp* *Str.*

CHORUS. ALL THE MEN.

We wait for thee to
Wir har - ren dein in

thy all - con - q'ring sword. We wait for thee to
führt des Sieg's be - wusst. Wir har - ren dein in

crescendo. *f* *sf* *piu f* *f* *Wind.* *Brass.*

Str. *Ped.* ***

lead ye forth to bat-tle here I came not; but judge me, for your le-nien-cy I
 Streit-ge-noss bin nicht ich her-ge-kom-men;— als Klä-ger sei ich jetzt von euch ver-

Str. *Wind.* *Tromb.*

ffp *cresc.* *ffp* *p*

Ped. *

(He uncovers the corpse, from which all turn with horror.) (solemnly, standing by the corpse.)

claim not! Then first-ly, do ye
 nom-men! Zum er-sten kla-ge

Str.

f

D. Bass., Tromb. & Tb.

hold that I am guil-ty? your just de-cree to me is due: he sought my
 laut ich vor euch Al-len, und frag' um Spruch nach Recht und Fug: da die-ser

Wind. *Str.*

p *cresc.* *ff* *dim.* *p* *f*

Ped. * *Ped.* *

life, des-pite honour and feal-ty, say, did I right when him I slew?
 Mann zur Nacht mich ü-ber-fal-len, sagt, ob ich ihn mit Recht erschlug?

f *f* *ff*

Ped. *

THE KING AND ALL THE MEN (all solemnly stretching forth their hands towards the oak).

E'en as thy sword in earth has laid him, the saints will sure refuse to aid him!
 Wie dei-ne Hand ihn schlug auf Er-den, soll dort ihm Got-tes Stra-fe wer-den!

f

trem. *Str. dim.* *p* *cresc.*

Pts. & Tromb.

LOHENGRIN.

And fur - ther, I de - clare in face of Hea - ven, though bit - ter grief to me it
 Zum an - dern a - ber sollt ihr Kla - ge lö - ren, denn al - ler Welt nun klug' ich

Wind.

bode: that from her fair al - legiance hath been dri - ven, the wife that Heav'n on me bes -
 laut: dass zum Ver - rath an mir sich liess be - thö - ren das Weib, das Gott mir an - ge -

Str.

Wind.

THE KING.

Adagio.

- tow'd! El - - sa! Oh El - sa, say, what hast thou done?
 - traut! El - - sa! Wie komm-test du dich so ver - geh'n!

CHORUS OF LADIES
 (looking wofully towards Elsa).

TREBLE AND ALTO.

CHORUS OF MEN
 (with grief and consternation).

Woe - - - is thine! El - - - sa!
 We - - - he dir! El - - - sa!

TENOR.

El - sa! say, oh what hast thou done? Sen - tence so stern how hast thou won?
 El - sa! Wie moch - te das ge - schel'n? Wie komm-test so du dich ver - geh'n!

BASS.

Str.

Adagio.

LOHENGRIN (sternly).

lento.

Ye all have heard her give her word in to - ken, that she my name and coun - try ne'er would
 Ihr hör - tet Al - le, wie sie mir ver - sprochen, dass nie sie woll' er - fra - gen, wer ich

shrink from a - ny test, when I my name and li - neage have un - fol - ded.
Kö - nig und vor Reich ent - hül - le mein Ge - heim - niss ich in Treu - en.

Tromb. & Tb. sustain.

poco a poco

pp

Ped.

(Rising to his utmost height.)

Ye'll know that I am no - ble as the
So hört ob ich an A - del euch nicht

rallentando.

sempre pp

Ped.

Lento. THE KING. *pp*

best! What is this fa - tal se - cret? Oh . . . would that this
gleich! Wass muss ich nun er - fah - ren? O, . . . könnt' er die

CHORUS. TENOR. *pp*

What is this se-cret he so well hath guarded? Oh, that this fa-tal hour, this
Welch' Un - er - hör - tes muss ich nun er - fah - ren? O, könnt' er die er - zung' - - ne

1st BASS. *pp*

What is this se-cret he so well hath guarded? Oh, that this fa-tal hour, this
Welch' Un - er - hör - tes muss ich nun er - fah - ren? O, könnt' er die er - zung' - - ne

2nd BASS. *pp*

What is this se-cret he so well hath guarded? Oh, had but this hour
Welch' Un - er - hör - tes muss ich nun er - fah - ren? O, könnt' er die Kun - - -

Sva.....

C.

Lento. pp Str. trem.

*Ped. * Ped. **

hour had been re-tar - - ded!
 Kun - de sich er - spa - - ren!

hour had been re-tar - - ded!
 Kun - de sich er - spa - - ren!

hour had been re-tar - - ded!
 Kun - de sich er - spa - - ren!

been re - tar - - ded!
 - de er - spa - - ren!

pp Brass sustain. *Fl. con Sord.*

Ped. *

Lento. *Sra.*

LOHENGRIN.

In distant land, by ways remote and hid-den, there stands a Burg that
 In fer-nem Land, un-nah-bar eu-ren Schritten, liegt ei-ne Burg, die

pp *pp*

Ped. * *Ped.*

men call Monsalvat; it holds a shrine to the profane for-bidden, more precious there is nought on earth than
 Mon-sal-vat genannt; ein lich-ter Tem-pel ste-het dort in-mit-ten, so kost-bar als auf Er-dennichts be-

Sra.

pp trem. *Fl. & Ob. sustain.*

* *Ped.* *

that; And, thron'd in light, it holds a cup im-mor-tal, that who-so sees, from earth-ly sin is cleans'd; 'twas
 - kann; drin ein Ge-fäss von wunderthät'gem Se-gen wird dort als höchstes Hei-lig-thum bewacht: es

Vl. & Thr. only. *p*

Ped. * *Ped.* *

borne by an-gels thro' the heav'n - ly por - tal, its com-ing hath a ho - ly reign commenc'd.
 ward, dass sein der Men-schen rein - ste pfle - gen, her - ab von ei-ner En - gel - schaar ge-bracht ;

Once ev'-ry year, a dove from Heav'n descendeth, to strengthen it a-new for works of grace ; 'tis call'd the
 all-jährlich naht vom Him-mel ei - ne Tau-be, um neu zu stärken sei-ne Wun-der-kraft : es heisst der
tr. trem.

Grail, the pow'r of Heav'n at - ten-deth the faithful knights who guard that sa-cred place. He whom the
 Gral, und se - lig rein - ster Glau-be ertheilt durch ihn sich sei - ner Rit - ter-schaft. Wer nun dem

f *dim.* *p* *pp* *cresc.*
Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Tur., Cello, Tromb. & Tb.*

Grail to be its ser - vant choo - ses, is arm'd henceforth with high invin-cible might ; all
 Gral zu dien-en ist er - ko - ren, den rüs - tet er mit ü - ber-irdischer Macht ; an

mf *dim.* *p* *piu p*
Ped. *

e - vil craft its pow'r be - fore him lo - ses, the spi - rits of darkness, where he dwells, take flight.
 dem . . ist je - des Bö - sen Trug ver-lo - ren, wenn ihn er er-sieht, weicht dem des To - des Nacht.

nor will he lose the awful charm it lendeth, although he should be call'd to distant lands, when the high cause of
Selbst wer von ihm in fer-ne Land' entsendet, zum Strei-ter für der Tugend Recht ermannt, dem wird nicht sei-ne

trem.
p

vir-tue he de-fendeth, while he's un-known, its spell he still com-mands; by
heil'-ge Kraft ent-wen-det, bleibt als sein Rit-ter dort er un-er-kannt; so

f *p* *pp* *Tpts. & Tromb.* *Fl.* *p* *piu p*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

pe-rils dread the ho-ly Grail is gir-ded, No eye rash or profane its light may see; its champion
heh-rer Art doch ist des Gra-les Se-gen, ent-hüllt muss er des Lai-en Au-ge fliehn:— des Rit-ters

tr. trem. *p* *p* *Ped.* *

knight from doubtings shall be war-ded, if known to man, he must de-part and flee. Now
drum sollt Zwei-fel ihr nicht he-gen, er-kennt ihr ihn— dann musser von euch ziehn.— Nun

dim. *p* *Wind.* *Str.* *Tpt*

Ped. * *Ped.* *

mark, craft or dis-guise my soul dis-dain-eth, The Grail sent me to
hört, wie ich ver-bot-ner Fra-ge loh-ne! Vom Gral ward ich zu

cresc. *f* *Wind.* *Ped.* *

right yon la - dy's name; my fa - ther, Per - ci - val, glo - rious - ly reign - eth, his knight arm
 each da - her ge - sandt; mein Va - ter Par - zi - val trägt sei - ne Kro - ne, - sein Rit - ter

f *Ped.* * *Ped.* *

I, and Lo - hengrin my name.
 ich - bin Lo - hen - grin ge - nannt.

ritardando.

Tromb. & Tpts. *ff Tutti.* *diminuendo.* *p*

Ped. * *Ped.* *

THE KING.

Adagio.

While I hear him the wondrous tale re - vea - ling, the ho - ly
 Hör' ich so sei - ne höch - ste Art be - wä - ren, ent - brennt mein

THE LADIES (with great emotion.) TREBLE. *pp*

While I hear him the wondrous tale re - vea - ling, the
 ALTO. Hör' ich so sei - ne höch - ste Art be - wä - ren, ent

THE MEN.
 1st TENOR.

Ah, while I hear him,
 Hör' ich die Kun - de,

While I hear him the wondrous tale re - vea - ling,
 Hör' ich so sei - ne höch - ste Art be - wä - ren,
 2nd TENOR.

While I hear him, ho - ly tears a - down . . . my cheek . . .
 Hör' ich so ihn sei - ne Art be - wä - ren, ent - brennt

While I hear him, the wondrous tale re - vea - ling, the tears . . .
 Hör' ich so sei - ne höch - ste Art be - wä - ren, ent - brennt
 2nd BASS.

While the tale he re - veals, the ho - ly
 Hör' ich so sei - ne Art, ent - brennt mein

Adagio.

pp

ELSA (crushed).

tears a - down my cheek are stea - - ling!
Aug' in heil' - gen Won - ne - zäh - ren! 'Tis dark a -
Mir schcankt der

ho - ly tears a - down my cheek are stealing!
brennt mein Aug' in heil' - gen Won - ne - zäh - ren!

the tears a - down my cheek are stea - - ling!
ent-brennt mein Aug' in Won - ne - zäh - ren!

p the ho - ly tears a - down my cheek are stea - ling!
ent - brennt mein Aug' in heil' - gen Won - ne - zäh - ren!

piü p are stea - ling, a - down are stea - - ling!
mein Au - ge, in Won - ne - zäh - ren!

piü p the tears . . . a - down my cheek are stea - ling!
mir das Aug' . . . in heil' - gen Won - ne - zäh - ren!

tears a - down my cheek are stea - - ling!
Aug' in heil' - gen Won - ne - zäh - ren!

pp K. Dr. *>*
trém. Cello.

accelerando.
 - round me! Give me air! Oh help, help! oh me most wret-ched!
Bo - den! Wel - che Nacht! O Luft, Luft der Unglück - sel' - gen!

Tr. *cresc. Vlns.* *All the Str.* *p molto cresc.*

LOHENGRIN.
Vivo. *piü lento.* *Allegro, ñ tempo.*

Oh El - sa! Why hast thou our joy un - done? Since on my path thy radiant
O, El - sa! Was hast du mir an - ge - than? Als mei - ne Au - gen dich zu -

f *Wrd.* *p* *f* *Str.* *p* *f*

Ped. * *Fed.* * *Ped.* *

glan - ces shone, I felt thou . . . wert the soul . . . of all de -
 - erst . . er - sahn, zu dir fühl' . . . ich in Lie . . . be mich ent -

light, thy love brought to my life a glo - ry bright. The pow'r I
 - - brannt, und schnell hatt' ich ein neu - es Glück er - kannst; die heb - re

ritenuto. *a tempo.*

own, my heav'n-ap-poin-ted fate, the trust no pow'r of earth can a - bro -
 Macht, die Wun - der mei - ner Art, die Kraft, die mein Ge - heinniss mir be -

riten.

gate, I . . . thought that these must o'er thy doubts pre - vail, Why would thy
 - - wahr, wollt' . . . ich dem Dienst des rein - sten Her - zens weih'n; - was ris - sest

ritardando. *Vivo.*

heart dis-trust-ful rend the veil? Ah, . . . me, a - las! Now I must say . . . fare -
 du nun mein Ge - heim - niss ein? Jetzt . . . muss ich, ach! von dir ge - schie - den

Vivo. ELSA (starting in wild despair).

- well! My con - sort! No! we can-not thus be par-ted! Re -
 sein! Mein Gat - te! Nein! ich lass' dich nicht von hin-nen! Als

THE KING.

Woe! woe!
 Weh! Weh!

CHORUS OF LADIES. TREBLE AND ALTO. *f*

Woe! woe!
 Weh! Weh!

CHORUS OF MEN. TENOR. *f*

Woe! woe! woe!
 Weh! Weh! Weh!

BASS. *f*

Woe! woe! woe!
 Weh! Weh! Weh!

Vivo. *Sva*

f Tutti. *piu f* *f* *p*

Ped. * Ped. * Ped. *

- morse and woe con - sume me, stay, oh stay! re-morse . . . and woe con -
 Zeu - ge mei - ner Lu - sse bli - be hier, als Zeu - ge mei - ner

fp *fp*

- sume me, stay, oh stay!
 Lu - sse bli - be hier!

LOHENGRIN.

A - las, . . . I must, . . . my sweet - est
 Ich muss, . . . ich muss! . . . mein sü - sses

Wind.

fp *f* *f* *fp*

Ah no, thou wilt not leave me bro - ken - heart - ed,
 Nicht darfst du mei - ner bit - tern Reu' . . . ent - rin - nen,

wife!
 Weib!
 CHORUS. TREBLE & ALTO.

Woe! Ah, must thou
 Weh! Weh, nun muss

TENOR.

Woe!
 Weh!

BASS.

Woe!
 Weh!

Woe!
 Weh!
 Str.

see my re-pen - tance, at thy feet I pray, see . . . my re -
 dass du mich stra - fest, lie - ge ich vor dir, dass . . . du mich

for e - ver go?
 er von dir ziehn!

pen - tance, at thy feet I pray!
 stra - fest lie - ge ich vor dir!

LOHENGRIN.

A - las! I must, my
 Ich muss, . . . ich muss, mein

Wind. Str. Wind.
 f p fp cresc. do. f

The musical score consists of several systems. The top system shows vocal lines with lyrics: "If Bist", "swee - test wife! sü - sses Weib!". The second system includes the instruction "THE KING. *f* *ho*" and lyrics "Woe! Weh!". The third system features piano accompaniment with dynamics like *f*, *dim.*, *fp*, *cresc.*, and *Ped.*, along with lyrics "Woe! Weh!", "Woe! We", "must he!", "thou Musst", "for du". The fourth system continues the piano accompaniment and lyrics: "thou'rt du", "from so", "Hea gött", "ven, als", "I do be", "lich als", "ich dich er". The fifth system includes lyrics "must ach,-", "thou musst", "for du", "e - ver", "go?", "von uns", "zieh'n,". The sixth system has lyrics "e von", "ver uns", "go! zieh'n,", "ah du", "must heh - we rer,". The seventh system repeats "o von", "ver uns", "go! zieh'n,", "ah du", "must heh - we rer,". The eighth system includes the instruction "Wind." and piano accompaniment with dynamics like *f* and *Ped.*.

lieve, mer ey di-vine within thy heart must live!
 kannt, sei Got - tes Gna-de nicht aus dir ver-bannt!

dim. *p* The Grail doth
 Schon zürnt der

Ah, must we lose thee, Heav'n - sent
 du heh - rer, gott - ge - sand - ter

dim. *p*

woe! Ah, must we lose thee, Heav'n - sent
 Weh', du heh - rer, gott - ge - sand - ter

dim. lose thee, Heav'n-sent knight?
 gott - ge - sand - ter Mann!

dim. lose thee, Heav'n-sent knight?
 gott - ge - sand - ter Mann! Ah me!
 We he!

str.
 diminu endo *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Grief and re -
 Büsst sie in

call, far from all earth - ly
 Gral, dass ich ihm fer - ne

knight? No hope of
 Mann! Soll uns des

knight? No hope of bliss re - mains be -
 Mann! Soll uns des Him - mels Se - gen

f *piu. f*

f *piu. f*

fp
 erescendo.

Ped. * Ped. *

morse . . . my tor - tur'd spi - rit tear, thy . . . presence dear thou wilt in
 Jun - - - mer ih - re schwe-re Schuld; nicht . . . flich' die Aerm-ste dei-ner
 strife!
 bleib'!
 A - las!
 Ich muss!
 bliss re - mains be - low when thou from us hast
 Him - - mets Se - gen flich'n, wo fün - den dein' wir
 Woe!
 Weh! when from us thou'st
 Ach, wo fün - - - den
 low, when thou from us hast ta - ken flight!
 flich'n, wo fün - den dein' wir Trö - stung dann?
 Wind.
 Str.
 f diminuendo. p
 Ped. *

pi - ty spare! Oh spurn me not! Oh
 Nü - he Huld! Ver - stoss' mich nicht! Ver -
 I must! One sole a -
 Ich muss! Nur ei - - - - - ne
 ta - ken flight! No . . . hope of
 Trö - stung dann? Soll . . . uns des
 ta - ken flight! Ah me!
 Trö - stung dann? Weh' uns!
 Oh stay! Oh
 O bleib'! O
 fp
 fp
 p
 Ped. *

spurn me not, though great was my transgression! Have
stoss' mich nicht, wie gross auch mein Verbrechen; Ver-

- tone-ment Heav'n for thee de-crees!
Stru-fe giebt's für dein Vergeh'n!

bliss re mains be-
Him mels Se gen

Ah me! no hope of
W'ch uns! W'o fän den

stay, oh stay! No
bleib'! O bleib'! W'o

fp p fp p

mer lass', cy, oh leave me not to
lass', ach, ver-lass' mich Aermste

I bear it too, thou'rt not more lone than
Ach! mich, wie dich trifft ih-re her-be

- low when thou from us art wir
fieh'n, wo fän den Trost

bliss re mains be-
dein' wir wir Trö stung

hope of bliss re mains be-
fän den dein' wir wir Trö stung

fp molto cre scendo. f dim.

Ped. * Ped. * Ped. *

die! In pi-ty turn, in pi-ty turn! leave
 nicht! Verlass' mich nicht, Ver-lass' mich nicht! Ach

I! Ah, my love, thou'rt not more
 Pein! Mich, wie dich trijft ih-re

gone! Oh tar
 dann? O blei-

low! dann?

low! dann?

p ere -

me not to die, to die
 ver-lass', ver-lass' die

lone than I!
 her be Pein!

ry! No bliss re
 be! Wo fan den

No bliss re
 Wo fan den

No bliss re
 Wo fan den

scendo *molto.* *f* *Sra.*

Ped. *

die a - - - lone!
 Ar me nicht!

The fate that
 Ge - trout, ge

- mains be - low!
 Trö stung wir?

- mains be - low!
 Trö stung wir?

- mains be - low!
 Trö stung wir?

- mains be - low!
 Trö stung wir?

Sra.
più f
 17. 3 3 3 3
 Wind.
 Ped. *

parts us, thus we shall ap - pease, here
 - schie - den sol - len wir uns sehn: dies

Ped. * Ped.

. dwell in sor - - - - row, till we
 muss die Stra - - - - fe, dies die

* Ped. * Ped. *

(Elsa falls back with a scream.)

THE KING.

meet . . . on high!
Süh - ne sein!

Oh
O

ALL THE MEN. Oh stay!
O bleib'!

Oh O stay!
O bleib'!

Fl. & Tr.

f

Ped.

Ped.

Ped.

stay!
bleib'!

Oh stay! with-draw thy stern a
O bleib', und zieh' uns nicht von

Oh O stay! withdraw thy stern a - voi-dance, thy trus - ty warriors ask thy
bleib', und zieh' uns nicht von dan-nen! Des Füh - rers har-ren dei - ne

Oh O can - cel thy stern a - voi-dance,
bleib', zieh' uns nicht von dan-nen!

Sra

Fl. & Cl.

f

Ped.

- voi - dance! Thy trus - - ty war-riors ask thy guidance! Oh stay,
dan - nen! Des Füh - - rers har - ren dei - ne Mannen! O bleib'!

gui-dance, thy trus - ty warriors ask thy gui - dence, oh stay, withdraw thy stern a
Man - nen, des Füh - rers har-ren dei - ne Man - nen! O bleib', und zieh' uns nicht von

Thy trus - - ty warriors ask thy gui - dence, oh stay, withdraw thy stern a
Des Füh - - rers har-ren dei - ne Man - nen! O bleib', und zieh' uns nicht von

f

Ped.

Ped.

LOHENGRIN.

cancel thy a - voidance! Thy trusty war - riors seek thy gui - dance! Give heed, oh
 Zieh' uns nicht von dan - nen! Des Füh - rers har - ren deine Man - nen! O Kö - nig

voi - dance! thy war - riors, thy trusty warriors seek thy gui - dance!
 dan - nen! Des Füh - rers, des Füh - rers har - ren dei - ne Man - nen!

voi - dance! thy war - riors, thy warriors seek thy gui - dance!
 dan - nen! Des Füh - rers, ja, harren dei - ne Man - nen!

King! In fight I may not lead them! The Grail's sworn champion, if to mortals known, must bide its
 hör! Ich darf dich nicht ge - lei - ten! Des Gra - les Rit - ter, - habt ihr ihn er - kannt, - wollt' er in

Animato e vivo.

Str. Colla parte.

f Wind. ff fp

*Ped. * Ped. **

laws, and in o - bedience heed them; or ev - ry pow'r of manhood he'd dis - own!
 Un - ge - hor - sam mit euch strei - ten, - ihm wä - re al - le Man - nes - kraft ent - wandt! -

f p trem. p

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped.*

Mark, roy - al Henry, what my heart pre - sa - ges! Thou shalt a glorious war with viet - ry
 Doch, gro - sser Kö - nig! lass' mich dir weis - sa - gen: - Dir Rei - nem ist ein gro - sser Sieg ver

p

Ob. Cl. & Hns. Str.

p

*Ped. **

più moderato.

crown!
lich'n!

In German land thro' distant fu - ture a - ges, no Eastern horde shall e - ver
Nach Deutschland sol - len noch in fern - sten Ta - gen, des O - stens Hor - den sieg - reich

Tpts.

f *p* *cre scendo.*

Ped. *

(general excitement.)

win re - nown!
nim - mer ziehn!

Allegro.

Ped. *

THE LADIES (not far from the front, round Elsa).

The
Der

SOME OF THE MEN (at the back), THE MEN IN THE FOREGROUND (turning towards the back).

The swan! the swan! The swan! You stream he floa-teth down!
Der Schwan! der Schwan! Der Schwan! Seht dort ihn wie - der nah'n!

p

The swan!
Der Schwan!

p Str. trem. *Wind sustain.* *poco crescendo.*

(Here the swan passes round the bend of the stream; he draws the empty ski(f).)

swan! Ah he comes!
 Schwan! W'eh', er naht!

Ah, he comes!
 W'eh' er naht!

He comes, the swan!
 Er naht, der Schwan!

Wind. *Fine*

pp Ped. * Ped. *

(Elsa, waking from her stupor, rises, leaning on her seat, and looks towards the bank.) ELSA.

(She remains for a long time like one petrified in the same position.) LOHENGRIN (deeply moved).

Oh hor-ror! Ah! the swan! Too
 Ent-setz-lich! Ha! der Schwan! Schon

diminuendo. *p* *crescendo.* *f*

f *dim.* *p*

trem. *Str. Ped.* *

(While all stand with strained attention, Lohengrin advances to the bank and bends over the swan.)

long I stay, I must o-bey the Grail!
 sen - det nach dem Säu - mi - gen der Gral!

Swan

Andante moderato.

pp *p* *p*

Tpts. & Tromb. *Vi. only.*

pp *trem.*

My trus-ty swan! Oh that this summons ne'er . had been! Oh
 Mein lie - ber Schwan! Ach, die - se let - zte traur' - ge Fahrt, wie

pp *trem.*

that this day I ne'er had seen! I thought the year soon would be o'er, when thy pro-bation
 gern hätt' ich sie dir . . er-sparr! In ei-nem Jahr, wenn dei-ne Zeit im Dienst zu En-de

would have pass'd; then by the Grail's tran-scend-ent pow'r, in thy true shape we'd meet at
 soll-te geh'n,-- dann, durch des Gra-les Macht be-freit, wollt' ich dich an-ders wie-der-

mf

pp

(He returns to the front towards Elsa, in a paroxysm of grief).

last!
 seh'n!

p molto *crescendo*.

Vivo.

Oh El-sa, think what joys . . . thy doubts have en-ded! Could'st thou not
 O El-sa! Nur ein Jahr . . . an dei-ner Sei-te hätt' ich als

Tutti.

ff *ff* *fp*

Str.

Ped. * *Ped.* *

trust in me for one short year? . . . Then thy dear bro-ther, whom the Grail de-
 Zeu-ge dei-nes Glücks er-schüt! . . . Dann keh-r-te, se-lig in des Grai's Ge-

ritard. *più moderato.*

Wind.

p *fp* *fp*

Ped. *

Andante moderato. (Great wonder of all.)

- fen - ded, in life and ho - nour thou hadst wel - com'd here.
 - lei - te, dein Bru - der wie - der, den du todt ge - wöhnt.

f *pp* *f* *pp* *p* *cre - scendo.*

Str.

(during the following)

If he re -
 Kommt er dann

Sva. *Wind.* *Str. con Sord.*

f *diminuendo.* *piü p* *p*

Ped. ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

he gives his sword, horn and ring to Elsa.)

- turns, when our sweet ties are bro - ken, this horn, this sword, and
 heim, wenn ich ihm fern im Le - ben, dies Horn, dies Schwert, den

ritard. a tempo.

ring give him in to-ken; this horn suc-cour on bat-tle-field shall send him, and
 Ring sollst du ihm ge-ben:— dies Horn soll in Ge-fahr ihm Hül-fe schen-ken,— in

Wind. *Ob. with voice.*

Pritard. a tempo.

with this sword he'll con-quer ev'-ry foe. This ring shall
 wil - dem Kampf dies Schwert ihm Sieg ver - leiht;— doch bei dem

mf *diminuendo.* *p*

Str.

mind him who did most be-friend him, of me, who sav'd thee
 Rin - ge soll er mein ge - den - ken, der einst auch dich aus

from the depths of woe; let it re- mind him who did most be -
 Schmach und Noth be - freit;— ja, bei dem Rin - ge soll er mein ge -

f *dim.* *p*

mf *f diminuendo.* *p*

Wind. Ped. * Str.

- friend him, of me, who sav'd thee from the depths of woe! Fare -
 - den - - ken, der einst auch dich aus Schmach und Noth be - freit! Leb'

p *pp* *pp trem.*

Wind. K. Dr.

(He repeatedly kisses Elsa, who remains motionless.)

- well! Fare - well! Fare - well! . . . my love, my
 wohl! Leb' wohl! Leb' wohl! . . . mein sü - sses

Allegro. *Tutti.* *cresc.* *ff* *ff*

Ped. *

wife! Fare - well! Hence - forth the Grail
 Weib! Leb' wohl! Mein zürnt der Gral,

ff *ff*

Ped.

... commands my life! Fare - well! . . . Fare -
 . . . wenn ich noch bleib! Leb' wohl! . . . Leb'

f Ped. * *f* Ped. *

(He hastens towards the bank.)

THE KING.
 - well! Woe! . . . woe! . . . thou
 wohl! Weh! . . . Weh! . . . du

CHORUS OF LADIES.
 Woe! . . . woe! . . . Woe! thou
 Weh! . . . Weh! . . . Weh! du

CHORUS OF MEN.
 Woe! . . . woe! . . . Woe! thou
 Weh! . . . Weh! . . . Weh! du

f Ped. * *f* Ped. * *f* Ped. *

fair and no - ble knight! Our ev' - ry joy thy
 ed - ler, hol - der Mann! Welch' har - te Noth thy
 thy

fair and no - ble knight! Our ev' - - - ry joy . . . thy
 ed - ler, hol - der Mann! Welch' har - - - te Noth . . . thust

fair and no - ble knight! Our ev' - - - ry joy . . . thy
 ed - ler, hol - der Mann! Welch' har - - - te Noth . . . thust

fair and no - ble knight! Our ev' - - - ry joy . . . thy
 ed - ler, hol - der Mann! Welch' har - - - te Noth . . . thust

f Ped. * *f* Ped. * *f* Ped. *

ORTRUD (entering in the foreground).

loss du will uns blight! an! Go forth! Fahr' heim! go forth! Fahr' heim,

loss du will uns blight! an!

loss du will uns blight! an!

loss du will uns blight! an!

loss du will uns blight! an!

Ped. * Ped. tr tr

thou du knight stol au - da - cious! Thy Dass zer Hel - de!

f più f ff

Ped. *

Ob. bride shall hear a tale ve - ra - cious! ju - belnd ich der Ths - rin mel - ch - de,

fp f ff

Ped. *

Ob. All now up - on my mind doth dawn; 'twas wer dich ge - zo - gen in dem Kahn: am

fp f dim.

Ped. *

I that wound the gol - den baud a - round the
 Kett - lein, das ich um ihn wand, er - sah ich

neck of yon - der swau; he is the true
 wohl, wer die - ser Schwan; es ist der Er - - -

heir of Bra - bant! Oh joy, my
 be von Bra - bant! Dank, dass den

(to Elsa.)

1st & 2nd CHORUS. TREBLE. *f*

ALTO. Ha!
 Ha!

TENOR. *f*

BASS. *f*

Ha!
 Ha!

Ha!
 Ha!

Sva.....

ma - gic was the stron - - - ger! Now thou a -
 Rit - ter du ver - trie - - - ben! Nun giebt der

Sva.....

far from here must roam! But if thy knight
Schwan ihm Heim - ge - leit! Der Held, thy wär' län

fp *crescendo.*

had tar - ried lon - ger, his spells . . had call'd thy bro - ther
ger er ge - blie - ben, den Bru - der hätt' er auch be -

piu f *wind* *f*

Ped. * *Ped.* *

THE LADIES. ORTRUD.

home! Thou witch . . . ac - curs'd! Stand
freit! Ab - scheu - lich Weib! Er -

CHORUS. THE MEN.
(with great indignation.)

Thou witch ac-curs'd! Dost thou con-fess it? Thou shalt a - tone for crime so vile!
Ab - scheu - lich Weib! Ha, welch Ver - bre - chen hast du in fre - chem Hohn be - kannt!

Thou witch ac-curs'd! Dost thou con-fess it? Thou shalt a - tone for crime so vile!
Ab - scheu - lich Weib! Ha, welch Ver - bre - chen hast du in fre - chem Hohn be - kannt!

fp *Str.* *Wind sustain.* *crsc.* *f* *Brass.*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

back, I do my - self . . con - fess it; on me the Gods . . of ven - geance
fahrt, wie sich die Göt - ter rä - chen, von de - ren Huld . . ihr euch ge -

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

Adagio. (She remains standing with an expression of wild despair.)

smile!
- wandt!

(Lohengrin, standing on the bank, has heard all that Ortrud said,—he now sinks on his knees in mute prayer. All eyes turn with anxious expectancy to him. The white dove of the Grail flies slowly down and hovers over the skiff, Lohengrin perceives it, and with a grateful look

Tutti
Adagio.
pp *f* *p* Str. & Wood. *piu p* Fl., Ob. & Cl. *pp*

Ped. trem. * Ped. *

rises quickly, and loosens the chain from the swan who immediately sinks. In its place Lohengrin raises Gottfried, a fair boy in shining silveer garment, from the river, and places him on the bank.)

pp
tr. trem.

LOHENGRIN.

Allegro.

Be - hold the ru - ler of Brabant, the right - ful heir of this fair land!
Seht da den Her-zog von Brabant, zum Füh - rer sei er euch er - namt!

f Wind. *fp* *f* *ff* *Tutti* *Allegro.*

Ped. * Ped. * Ped. *

(With a shriek Ortrud falls at the sight of Gottfried. Lohengrin springs into the skiff, and the dove having seized the chain, draws it along. Elsa, with a last look of joy, gazes on Gottfried, who advances to the King and makes his obeisance to him.

dim.

All contemplate him with astonishment and joy, the Brabantians sinking on their knees in homage. Gottfried rushes into Elsa's

poco *a* *poco* *p*

arms, who after a moment of joyous transport, turns her eyes again towards the river where Lohengrin has vanished.)

piu p *pp* *crescen*

(Lohengrin is seen)

ELSA.
 My con-sort! My con - sort!
 Mein Gat - te! Mein Gat - te!

Sra.....

do. *f* *ff* *fp* Wind.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

once more in the distance. He stands with head bent, sorrowfully leaning on his shield in the skiff; at the sight of him all break into loud lamentation.)

Sra.....

cresc.

Ped. * *Ped.* *

ELSA.
 (She sinks lifeless to the ground, supported by Gottfried.)

Ah!
 Ach!
 THE KING

Woe!
 Weh'!
 1st & 2nd CHORUS.

TREB. Woe!
 & ALTO. Weh'!

TEN. Woe!
 Weh'!

Bass. Woe!
 Weh'!
Sra.....

ff Tutti. *fp*

Ped. * *Ped.* *

(As Lohengrin gradually vanishes from sight, the curtain falls.)

diminuendo. *p* *cresc.* *ff*

* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

END OF THE OPERA.

INDEX.

	Page
PRELUDE	1
ACT I.	
SCENE I.—The appeal to arms	3
The accusation	7
„ II.—Elsa	14
The vision	16
The challenge	20
The coming of Lohengrin	29
„ III.—CHORUS, “All hail”	38
CHORUS, “Doth he not seem”	40
The promise	44
The ordeal	47
Prayer	54
STRETTO, “Oh joy”	65
ACT II.	
PRELUDE	80
SCENE I.—Ortrud and Frederick	81
„ II.—Elsa, “Ye wand’ring breezes”	97
Elsa and Ortrud	99
„ III.—The Reveille	114
CHORUS, “The call hath summoned us betimes”	116
Proclaiming the ban	126
„ IV.—Bridal March and Chorus	143
Ortrud’s defiance	149
„ V.—Lohengrin and the King	159
Frederick’s accusation	162
Ensemble, “By dark surmise”	172
ACT III.	
PRELUDE (Grand March)	194
SCENE I.—Bridal Chorus	197
„ II.—Elsa and Lohengrin	204
“Say, dost thou breathe”	209
„ III.—March	225
Lohengrin’s declaration	235
The parting	246





